

Отчет по мониторингу окружающей среды

Номер проекта: {Грант 0569-TAJ}
{Март 2025 г.}

ТАЈ: Центрально-Азиатское Экономическое
Сотрудничество Коридоры 2, 5 и 6 Проект дороги
(Душанбе-Кургонтеппа) – Дополнительное
Финансирование. Полугодовой отчет по
мониторингу окружающей среды за период с 1
июля 2024 по 30 марта 2025

Подготовлено {Центром реализации проектов реабилитации дорог (ЦРПРД)} для
{Министерства транспорта Республики Таджикистан} и Азиатского банка развития.

ВАЛЮТНЫЕ ЭКВИВАЛЕНТЫ

(по состоянию на 28 февраля 2025 г.)

1.00 {сомони}	=	{0.0983} долл. США
1,00 долл. США	=	{10.169 сомони}

СОКРАЩЕНИЯ И АББРЕВИАТУРЫ

АБР	Азиатский банк развития	ПЭО	Предварительная экологическая оценка
БОД	Биохимическая потребность в кислороде	КМТ	Комбинати Металлургиии Точик
ЦАРЭС	Центрально-Азиатское региональное экономическое сотрудничество	LAeq	Эквивалентный непрерывный уровень звукового давления, взвешенный по шкале А, в децибелах
КООС	Комитет по охране окружающей среды	Leq	Эквивалентный уровень непрерывного звукового давления, в децибелах
ЗАО	Закрытое акционерное общество	КОСРК	Консультант по окружающей среде для реализации кредита
СНГ	Содружество Независимых Государств	ООО	Общество с ограниченной ответственностью
СО ₂	Углекислый газ	МТ	Министерство транспорта
ХПК	Химическая потребность в кислороде	ПДК	Предельно допустимая концентрация
КНС	Компания по надзору за строительством	NH ₃ -N	Аммиачный азот
дБ	децибелы	NO ₂	Нитрат
ПОВОС	Проект оценки воздействия на окружающую среду	ЭиО	Эксплуатация и обслуживание
ГП	Гарантийный период	pH	Потенциал водорода; используется для указания кислотности или основности раствора
РК	Растворенный кислород	ЦРПРД	Центр реализации проекта реабилитации дорог
ИА	Исполнительное агентство	PM ₁₀	Твердые частицы диаметром <10 мкм
ОВОС	Оценка воздействия на окружающую среду	PM _{2.5}	Твердые частицы диаметром <2,5 мкм
ОВОС	Отчет о воздействии на окружающую среду	ОУП	Офис управления проектами
ТВОС	Таблица воздействия на окружающую среду	СИЗ	Средства индивидуальной защиты
МОС	Мониторинг окружающей среды	ТППП	Техническая помощь в подготовке проекта
АМОС	Агентство по мониторингу окружающей среды	ПП	План переселения
ПУОС	План управления окружающей средой	ПМОСКУ	План мониторинга окружающей среды на конкретном участке
ПРОС	План реагирования на окружающую среду	NH ₃ -N	Аммиачный азот
СООС	Специалист по охране окружающей среды	ПОМОС	Полугодовой отчет по мониторингу окружающей среды
ФИДИК	Международная федерация инженеров-консультантов	ЗПГ	Заявление о политике гарантий (АБР)
ФИННОК	Финский зарубежный консультант	SO ₂	Диоксид серы
ОТЭО	Отчет по технико-экономическому обоснованию	ЗППП	Заболевания, передающиеся половым путем
ВВП	Валовой внутренний продукт	ВТЧ	Взвешенные твердые частицы
ПГ	Парниковый газ	ТГЭМ	Таджикгидроэлектромонтаж
ПРТ	Правительство Таджикистана	ОЗ	Общий азот
МРЖ	Механизм рассмотрения жалоб	ТЗ	Техническое задание
ВИЧ	Вирусы иммунодефицита человека	ОФ	Общий фосфор
ОТ, ТБ и ООС	Здоровье, безопасность и окружающая среда	ОКВЧ	Общее количество взвешенных частиц
ПЭО	Предварительная экологическая оценка	ЗППП	Заболевания, передающиеся половым путем
РА	Реализующее агентство	ВТЧ	Взвешенные твердые частицы

ГЛОССАРИЙ

{Джамоат} – {Самая маленькая административная единица в Таджикистане}

ПРИМЕЧАНИЕ

- (i) В этом отчете «\$» относится к долларам США. {Примечание: Если в тексте упоминается вторая валюта \$, например, NZ\$ или S\$, добавьте: если не указано иное. В тексте используйте «\$» для долларов США и соответствующий измененный вариант, например, NZ\$ или S\$, для других валют, которые используют символ «\$».}

Данный отчет по мониторингу окружающей среды является документом заемщика. Мнения, выраженные в настоящем документе, не обязательно отражают точку зрения Совета директоров, руководства или персонала АБР и могут носить предварительный характер.

При подготовке любой страновой программы или стратегии, финансировании любого проекта или при обозначении или упоминании конкретной территории или географического района в настоящем документе Азиатский банк развития не намерен выносить какие-либо суждения относительно правового или иного статуса любой территории или района.

ОБЗОРНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ПРОЕКТЕ

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ	
Название проекта:	ЦЕНТРАЛЬНО-АЗИАТСКОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО КОРИДОРЫ 2, 5 и 6 ПРОЕКТ ДОРОГИ (ДУШАНБЕ-КУРГОНТЕППА) – ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ФИНАНСИРОВАНИЕ.
Дата начала реализации проекта:	17 августа 2018 г.
Исполнительное агентство:	Министерство транспорта Таджикистана
Реализующее агентство:	Министерство транспорта Таджикистана
ОУП (название агентства):	Центр реализации проектов реабилитации дорог (ЦРПРД)
ОУП (ЦРПРД) Сотрудник по охране окружающей среды (имя, адрес электронной почты):	Г-н Мирзоев Фарход
Консультант/фирма по реализации кредита:	Нет
КОСРК:	Нет

Компания(и) по надзору за строительством:	Kocks Consult GmbH
Подрядчик(и):	Семь
Ссылка на веб-сайт АБР по ПУОС:	https://www.adb.org/sites/default/files/project-documents/49042/49042-005-ieee-en_0.pdf https://www.adb.org/sites/default/files/project-documents/49042/49042-005-ieee-en_2.pdf https://www.adb.org/sites/default/files/project-documents/49042/49042-005-ieee-en_3.pdf
Внутренняя веб-ссылка на ПУОС:	https://www.mintrans.tj/storage/tender/files/hxJaqkAl2jTqfNBMo27V3iSgTNxfBSg1TqoKMWYW.pdf

МОНИТОРИНГ ПО ОХРАНЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Категория экологических гарантий АБР	<В>
Экологический отчет, подготовленный в соответствии с требованиями АБР для данной категории:	<Предварительная экологическая оценка>
Внутренний отчет о гарантиях	Положительное заключение Государственной экологической экспертизы
Ежеквартальный период, охватываемый данным отчетом:	<1 июля 2024 г.> по <31 декабря 2024 г.>
Количество ОМОС на сегодняшний день, включая этот отчет:	Тринадцать (13) полугодовых ОМОС
Орган/лицо, ответственное за внутренний* мониторинг окружающей среды:	ЦРПРД
Агентство/лицо, ответственное за внешний* мониторинг окружающей среды:	Нет
Агентство/лицо, ответственное за соблюдение* требований мониторинга окружающей среды:	ЦРПРД
Агентство/лицо, ответственное за независимый мониторинг соответствия*:	Нет
1. Общее состояние охраны окружающей среды:	2. <. «По плану»>

АБР = Азиатский банк развития, ПУОС = план управления окружающей средой, ОМОС = отчет о мониторинге окружающей среды, КОСРК = Консультант по окружающей среде для реализации кредита, ОУП = офис управления проектами.

* см. в разделе III.3 для определения внутреннего, внешнего, контроля соответствия и независимого контроля соответствия.

ОГЛАВЛЕНИЕ

КРАТКОЕ СОДЕРЖАНИЕ	7
I. ВВЕДЕНИЕ.....	9
1. Цель отчета	9
2. Итоги, результаты и подкомпоненты проекта	9
3. Ход реализации проекта.....	12
4. Проектные работы по Компоненту 2 (Улучшение безопасности дорожного движения) проекта 15	
4.1 Участки Айни Пенджикент и Душанбе-Турсунзаде-граница Узбекистана (CP-05).....	16
4.2 Участок Душанбе-Вахдат (CP-06).....	16
4.3 Участок дороги Душанбе-Куляб (CP-07).....	16
4.4 Дорога Душанбе-Худжанд (проезд г. Истаравшан) (CP-08).....	16
4.5 Улучшения безопасности дорожного движения на существующем коридоре 3 ЦАРЭС (дорога Душанбе - граница Узбекистана) (CP-09).	16
4.6 Улучшения безопасности дорожного движения Дорога Душанбе-Дангара-Куляб (км 99-км 107) и отдельные участки дороги Кангурт-Балджувон-Ховалинг (CP-10).....	17
II. ОПИСАНИЕ ПЛАНА УПРАВЛЕНИЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДОЙ ПРОЕКТА	17
III. УПРАВЛЕНИЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДОЙ В ОТЧЕТНЫЙ ПЕРИОД.....	19
1. Реализация мер по смягчению последствий проекта.....	19
2. Реализация программы мониторинга проекта	35
3. Общественные консультации и Механизм рассмотрения жалоб	39
4. Тренинг и наращивание потенциала	43
5. Расходы на реализацию ПУОС за отчетный период	44
6. Соблюдение гарантий по кредитам и проектам	44
7. Вопросы для последующих действий, задокументированные в предыдущем отчете по мониторингу окружающей среды, и любые миссии, проведенные в течение текущего отчетного периода	44
8. Отчетность	45
IV. ПРИОБРЕТЕННЫЙ ОПЫТ.....	45
V. СЛЕДУЮЩИЕ ШАГИ	46
ПРИЛОЖЕНИЕ 1. СОБЛЮДЕНИЕ ЭКОЛОГИЧЕСКИХ ГАРАНТИЙ.....	47
ПРИЛОЖЕНИЕ 2. ДАННЫЕ МОНИТОРИНГА.....	50
ПРИЛОЖЕНИЕ 3. ФОТОГРАФИИ.....	56
I) ДОРОГА ДУШАНБЕ – КУРГОНТЕППА КМ 16-83.....	58
ПРИЛОЖЕНИЕ 4. ОБЩЕСТВЕННЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ И РАССМОТРЕНИЕ ЖАЛОБ	62
ПРИЛОЖЕНИЕ 5. ТРЕНИНГИ	63
ПРИЛОЖЕНИЕ 6. ОТЧЕТ ПО ИСПЫТАНИЮ ПОЧВЫ.....	64
ПРИЛОЖЕНИЕ 7. ОТЧЕТ ПО ЭКОЛОГИЧЕСКОМУ АУДИТУ ПОСЛЕ ЗАВЕРШЕНИЯ СТРОИТЕЛЬСТВА	88
1 Введение 73	89
2 Строительный лагерь подрядчика 73.....	89
3 Асфальтобетонный завод 74.....	89
4 Бетонный завод и склад сборного железобетона 74	89
5 Дробильная установка 75.....	89
6 Места захоронения 75.....	89

7	Посадка деревьев: 77.....	89
8	Отвал и карьеры 79.....	89
1.	Приложение 1. Итоговый контрольный лист экологического аудита по завершённых строительных работ по проекту 81.....	89
VI.	СПИСОК РИСУНКОВ:.....	89
	Введение.....	90
	Нерешенные вопросы.....	90
	Другие несоответствия и как они были устранены.....	90
	Выполнение обязательств по кредиту и требований ПУОС.....	90
	Строительный лагерь подрядчика.....	91
	Рисунок 8. Текущее состояние строительного лагеря.	91
	Асфальтобетонный завод.....	91
	Рисунок 9. Текущее состояние асфальтобетонного завода.....	91
	Бетонный завод и площадка для производства сборного железобетона.....	92
	Дробильная установка.....	92
	Места сброса отходов.....	93
	Рисунок 12. Места сброса отходов и старого асфальта.....	93
	Посадка деревьев:.....	95
	Рисунок 13. Примеры участков дороги с пересаженными деревьями.....	95
	Рисунок 14. Отвалы и карьеры до и после восстановления.....	97
	ПРИЛОЖЕНИЕ 8. ПИСЬМА КНС ПОДРЯДЧИКУ СР-03 О ВОССТАНОВЛЕНИИ И ПРИЕМЕ-ПЕРЕДАЧЕ ЛАГЕРЯ НА КМ64 ПС.....	112

КРАТКОЕ СОДЕРЖАНИЕ

1. **Обзор.** Центральное-Азиатское Региональное Экономическое Сотрудничество Коридоры 2, 5 и 6 Проект автодороги (Душанбе-Кургонтеппа) состоит из двух компонентов. Компонент 1 включает в себя реконструкцию существующей двухполосной дороги в четырехполосную автодорогу, отвечающую современным стандартам. Данная реконструкция охватывает примерно 39,6 км от Чашмасора на юг и включает в себя строительство нового 330-метрового двухполосного моста рядом с существующим мостом через реку Вахш. Проект был отнесен к категории В в соответствии с критериями экологической классификации, установленными Азиатским банком развития (АБР). Благодаря экономии средств по Компоненту 1, Министерство транспорта в сотрудничестве с ГАИ запустило программу повышения безопасности дорожного движения. Участки дорог, которые были определены как имеющие «высокую частоту аварий» или требующие улучшения по другим критериям безопасности, были представлены Министерством транспорта в Азиатский банк развития (АБР). АБР одобрил использование этих сэкономленных средств для предлагаемых улучшений. В общей сложности семь пакетов Программы повышения безопасности дорожного движения были реализованы как отдельные проекты в различных регионах страны. Работы включали в себя улучшение уличного освещения, установку ограждений, светофоров, дополнительных дорожных знаков и дорожной разметки, строительство аварийных полос и установку других элементов безопасности там, где это необходимо.

2. **Ход реализации проекта.** Компонент 1 проекта был полностью завершен, большинство строительных работ было закончено в феврале 2022 года. Некоторые незначительные невыполненные работы были продолжены в течение гарантийного периода (ГП), который официально завершился 10 октября 2024 года. В течение отчетного периода строительные работы по Компоненту 1 не проводились. Проекты по повышению безопасности дорожного движения в рамках Компонента 2 также были завершены к концу отчетного периода.

3. **Ход реализации ПУОС/СУОСС.** В отчетный период мероприятия по внутреннему и внешнему мониторингу проводились в ограниченном объеме ввиду незначительного масштаба работ по реализации проекта. В рамках программы внутреннего мониторинга проводились проверки объектов проекта специалистами по охране окружающей среды ЦРПРД и КНС. В рамках внешнего мониторинга аналитическая лаборатория Комитета по охране окружающей среды (КООС) участвовала в испытаниях почвы для передачи строительного лагеря на км 64.

4. **Соблюдение кредитных условий**

В течение отчетного периода проект успешно соблюдал все применимые кредитные условия.

5. **Общественные консультации и статус Механизма рассмотрения жалоб (МРЖ)**

В отчетный период общественные консультации не проводились. МРЖ по-прежнему функционировал, однако жалоб не поступало.

6. **Мероприятия по обучению и наращиванию потенциала**

За отчетный период не проводилось никаких мероприятий по обучению и наращиванию потенциала, за исключением разъяснения работникам основных вопросов санитарии и здравоохранения, общих вопросов охраны труда и техники безопасности, а также конкретных опасностей, связанных с их работой, во время инструктажей по технике безопасности.

7. Проведенные работы по внутреннему и внешнему мониторингу

С начала проекта, включая отчетный период, проект опирался на внутренний мониторинг соблюдения мер безопасности, проводимый ЦРПРД и КНС. Внешний мониторинг качества окружающей среды проводился в предыдущие отчетные периоды Центральной аналитической лабораторией Комитета по охране окружающей среды (КООС). Никакого внешнего или независимого мониторинга для проекта не проводилось, за исключением обследования состояния окружающей среды строительного лагеря на км 64 с отбором проб и тестированием почвы в рамках процедуры передачи. Никакие независимые мероприятия по мониторингу не проводились с начала проекта.

8. Основные вопросы.

Единственной проблемой, возникшей в отчетный период, была передача Строительного лагеря, расположенного на км 64 дороги Душанбе-Кургонтеппа, владельцу, которым является Правительство района Хуросон. Хотя Компонент 1 проекта был завершен к февралю 2022 года, подрядчик продолжал занимать Лагерь, используя его в качестве склада для техники и оборудования в соответствии с частным соглашением с Владелец. В октябре 2024 года миссия АБР провела осмотр Лагеря и пришла к следующим выводам:

- Владелец должен предоставить письменное подтверждение того, что он принимает лагерь в его текущем состоянии. Кроме того, Владелец должен признать, что продолжающееся использование лагеря Подрядчиком является частной договоренностью между Подрядчиком и Владелец и не входит в ответственность АБР.
- Подрядчик несет ответственность за очистку и восстановление территории до разумного уровня. Кроме того, дальнейший отбор проб и тестирование почвы должны проводиться сертифицированной лабораторией, чтобы гарантировать, что свойства почвы, включая уровни загрязняющих веществ, находятся в допустимых пределах и не представляют угрозы для окружающей среды.

Владелец предоставил запрошенное письмо, а Подрядчик представил Отчет об испытаниях почвы, подтверждающий приемлемое состояние участка до 28 февраля 2025 года. Никаких других проблем, связанных с соблюдением мер безопасности, за отчетный период не возникло.

9. Приобретённый опыт.

Основным опытом, полученным в ходе реализации проекта, особенно в этом отчетном периоде, когда особое внимание уделялось закрытию проекта с соблюдением экологических требований, является важность активного общения между сотрудником по охране окружающей среды ЦРПРД, подрядчиками, консультантами по надзору за строительством (КНС), Центром реализации проектов (ЦРП) и другими заинтересованными сторонами. Это имеет большое значение для решения вопросов, связанных с управлением окружающей средой, при соблюдении действующих экологических норм и требований АБР. Практические и теоретические знания, полученные за этот отчетный период в отношении процедур закрытия проектов, помогут избежать задержек и обеспечить своевременное соблюдение экологических требований для будущих проектов.

10. Следующие шаги/последующие действия.

В настоящее время проект соответствует ПУОС, и никаких дополнительных действий не требуется.

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Цель отчета

11. Целью настоящего отчета по мониторингу окружающей среды (ОМОС) является описание и оценка прогресса в реализации плана управления окружающей средой (ПУОС) для Центрально-азиатского экономического сотрудничества (ЦАРЭС), коридоров 2, 5 и 6, дорога Душанбе-Кургонтеппа – Дополнительное финансирование (Фаза 2)) за отчетный период с 1 июля 2024 года по 31 декабря 2024 года. Поскольку это последний ОМОС, он также охватывает период с 1 января 2025 года по 30 марта 2025 года. Настоящий ОМОС представлен в соответствии с Заявлением о политике гарантий (ЗПГ)¹ Азиатского банка развития (АБР) и грантовым соглашением между АБР и исполнительным агентством проекта.

12. Это тринадцатый и последний полугодовой ОМОС для проекта. Он охватывает часть этапа эксплуатации по Компоненту 1 и этап строительства для Компонента 2 проекта. В отчете описываются: (i) реализация мер по смягчению последствий; (ii) деятельность по мониторингу; (iii) общественные консультации (включая рассмотрение жалоб); (iv) обучение и наращивание потенциала; (v) расходы на реализацию ПОМОС (включая смягчение последствий, мониторинг и обучение); (vi) отчетность; и (vii) общая оценка ключевых достижений, проблем, вопросов, корректирующих действий и извлеченных уроков за отчетный период.

2. Итоги, результаты и подкомпоненты проекта

13. Проект состоит из двух компонентов:

- **Компонент 1:** Компонент включает реконструкцию существующей двухполосной дороги до четырехполосной автодороги, спроектированной по современным стандартам. Он охватывает примерно 39,6 км участка дороги от Чашмасора на юг, включая строительство нового 330-метрового двухполосного моста рядом с существующим, через реку Вахш.
- **Компонент 2:** Благодаря сэкономленным в рамках проекта средствам Министерство транспорта Таджикистана (МТ) и Правительство Таджикистана договорились подготовить национальную программу по улучшению безопасности дорог. Выбранные участки дорог были определены как «дороги с высокой частотой аварий» или другие критерии безопасности, и они были предоставлены АБР Министерством транспорта совместно с ГАИ.

14. Азиатский банк развития (АБР) предоставил правительству Таджикистана (ПТ) средства на реабилитацию 82-километровой дороги Душанбе-Кургонтеппа, для которой АБР профинансировал два проекта (Фаза 1 и Фаза 2). Этот отчет по проекту сосредоточен на Фазе 2, которая направлена на улучшение участков Центрально-Азиатского регионального экономического сотрудничества (ЦАРЭС) коридоров 2, 5 и 6. Фаза 2 состоит из реабилитации и улучшения дороги Душанбе- Кургонтеппа с км 33+475 до км 73+050.

15. Проект охватывает около 39,6 км участка дороги от Чашмасора на юг, включая мост через реку Вахш. Консультантом по надзору за строительством (КНС) проекта является Kocks Consult GmbH, а подрядчиком — Sinohydro Tajikistan Corporation Limited.

¹АБР. 2009. Заявление о политике гарантий. Манила.

16. Территория проекта имеет холмистый рельеф с высотой от 400 до 600 м. Что касается морфологии поверхности, ее можно в целом разделить с севера на юг на горный участок, который начинается на км 33 и заканчивается на км 40, и в целом ровный участок от км 40+000 до км 70+030 с короткими холмистыми участками на км 59+000 и 69+000. Трасса проекта следует трассе существующей дороги, что снижает потенциальное воздействие строительных работ.

17. Экологические компоненты включают реки Вахш, Даханакиик и Аксу, а также ряды деревьев, которые простираются на многих участках проектной дороги. Среди посаженных видов сосны, шелковица, можжевельник, дикая вишня и различные виды боярышника. Там, где дренажные или ирригационные каналы проходят параллельно проектной дороге, преобладают лиственные деревья, такие как вязы, платаны, тополя и ивы.

18. Землепользование вдоль проектной дороги можно разделить на три основные категории, включающие городскую среду и поселения, сельскохозяйственные земли и луга (степь), которые в основном используются как сезонные пастбища. Наиболее известными сельскохозяйственными культурами являются яблоки, виноград, вишня, абрикосы, фисташки и хлопок. Обрабатываемые земли в основном орошаются, за исключением небольших богарных пшеничных полей в начале проектной дороги.

19. Помимо экологически уязвимых объектов, вдоль участка дороги имеются также социально уязвимые объекты, а именно жилые районы, школы и больницы.

20. Проектная дорога пересекает территории районов Хуросон и Джоми Хатлонской области Республики Таджикистан (РТ). Следующая карта (Рисунок 1) дает общее представление о местоположении проектной дороги:

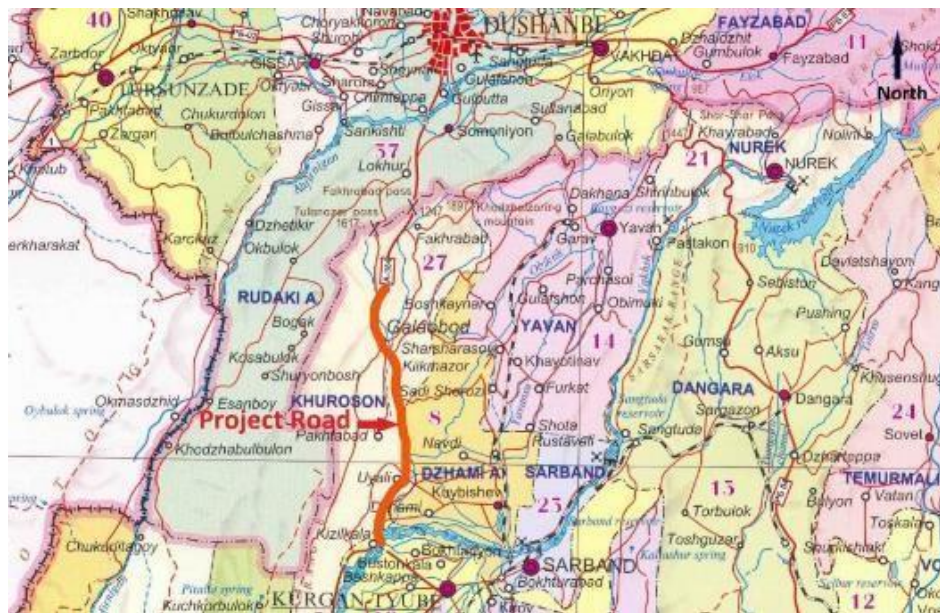


Рисунок 1. Карта расположения проекта

21. Преимуществом предлагаемого проекта является улучшение связи и доступа к рынкам. Результатом проекта является эффективное движение грузовых и пассажирских перевозок по дороге Душанбе – Кургонтёппа. После реализации обеих фаз результаты проекта будут следующими: (i) 73,0 км реконструированной дороги от Душанбе до Кургонтёппа (82,0 км, включая 9-километровый участок JICA от реки Вахш до Кургонтёппа),

(ii) укрепление системы управления дорожными ресурсами и (iii) повышение безопасности дорожного движения.

22. Проектная дорога была улучшена до стандарта категории I как асфальтобетонная дорога с двумя проезжими частями в соответствии с Азиатскими стандартами классификации и проектирования автомагистралей 1993 года. Работы включали полное удаление существующих слоев битумного покрытия и частичное удаление гранулированного материала покрытия. Эти материалы были переработаны и использованы в максимально возможной степени для строительства новой дороги. Мостовые работы включают восстановление существующих и строительство новых мостов и подземных переходов, включая новый 330-метровый двухполосный мост рядом с существующим через реку Вахш.

23. В целях проведения тендера и реализации Компонент 2 разделен на несколько контрактов, как показано в Таблице 1 ниже:

Таблица 1. Краткое описание пакетов Компонента 2

№ контракта	Название проекта Раздел	Основные особенности проекта
CP-06	Душанбе-Вахдат (км 10-20)	Обеспечение уличного освещения, светофоров пешеходных переходов, дорожной разметки, улучшение перекрестков
CP -05	Гиссар-Турсунзаде-граница Узбекистана	Реконструкция кольцевых развязок, строительство подземных пешеходных переходов.
	Айни-Пенджикент	Устройство ограждений, подпорных стен на разрушенных участках, пешеходных тротуаров, улучшение отводных путей
CP -08	Дорога Душанбе-Худжанд (проезд города Истаравшан)	Обеспечение уличного освещения, направляющих, тротуаров
CP -07	Душанбе-Куляб- (км 36) и (км 99)	Строительство 1200 метров новой дороги в обход существующего небезопасного извилистого участка. Реконструкция кольцевой развязки на въезде в город Дангара.
CP -09	Аллея Исмоили Сомони Км 0–Км 5	Устройство дополнительных пешеходных светофорных переходов, уличного освещения, дорожной разметки
	соединительная дорога на км 2.3 дороги Душанбе – граница Узбекистана	Восстановление поврежденного покрытия в пределах существующей ширины. Установка ограждений, пешеходных тротуаров, улучшение отводных путей.
CP -10	Дорога Душанбе-Дангара-Куляб (существующая).	Обеспечение уличного освещения, незначительное улучшение перекрестков, установка дополнительных ограждений и строительство пешеходных переходов.
	Дорога Кангурт-Балджувон-Ховалинг (существующая)	Строительство аварийных полос и ограждений, знаков и других средств безопасности.
CP -11	Участок Вахдат-Дангара (км 23-87) автодороги А385 (Азиатская автодорога 66)	Ремонт участков дорожной насыпи и тротуара, поврежденных недавними экстремальными погодными явлениями. Строительство ограждений порталов тоннелей, дренажей,

Дорога Душанбе-Куляб (существующая)	ограждения/бетонные барьеры, знаки, дорожная разметка и другие средства безопасности.
Дорога Душанбе-Кургонтеппа (Км16-83)	Ремонт дорожной насыпи и участков тротуара, поврежденных недавними экстремальными погодными явлениями. Обеспечение уличного освещения. реконструкция пешеходных переходов, строительство водостоков, ограждений/бетонных ограждения, знаки, дорожная разметка и другие средства безопасности.

24. Улучшения безопасности дорожного движения проводятся в различных районах страны. В Рисунке 2 показано расположение объектов по улучшению безопасности дорожного движения на территории Таджикистана.

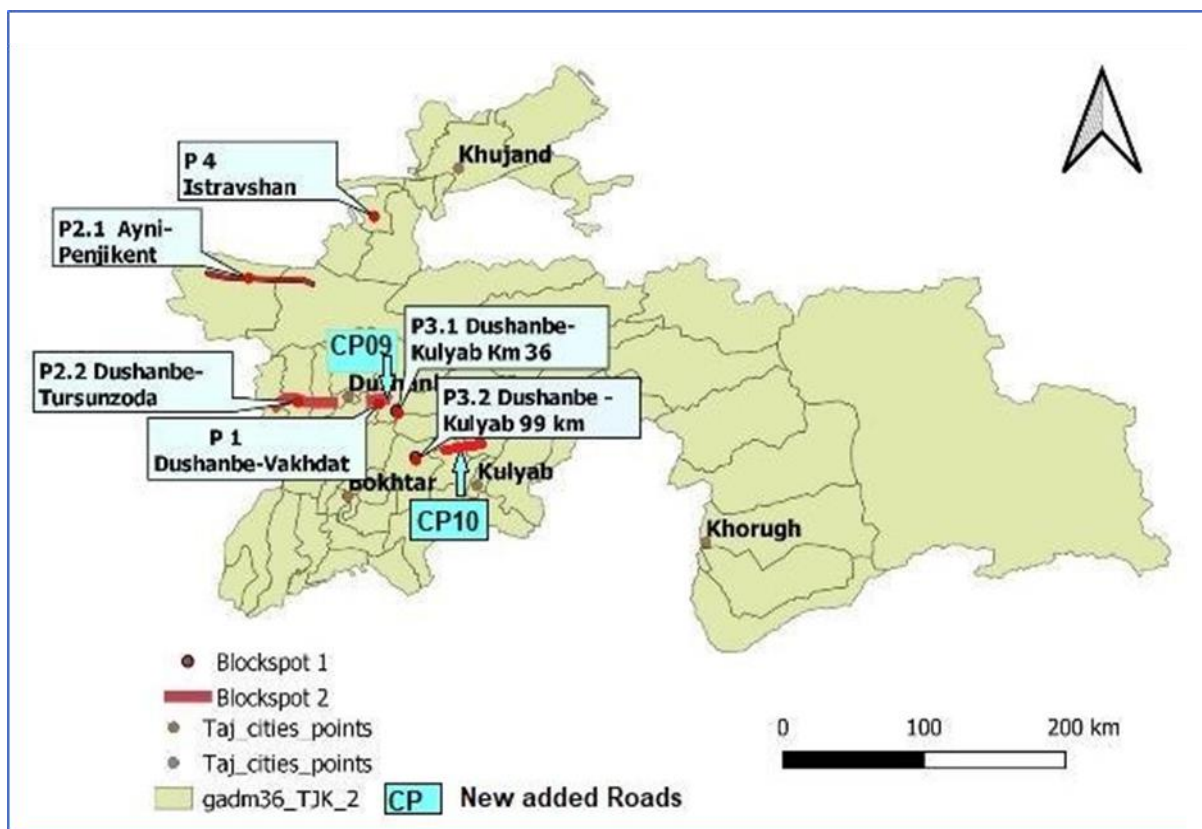


Рисунок 2. Карта расположения проектов по улучшению безопасности дорожного движения

3. Ход реализации проекта

25. Проект вступил в силу 17 августа 2018 года. По состоянию на 31 декабря 2024 года физический прогресс по проекту оценивался Центром реализации проекта реабилитации дорог (ЦРПРД) в 100%, по сравнению с истекшим периодом реализации в 98% (6 месяцев из 76 месяцев с момента вступления проекта в силу). В настоящее время проект оценивается АБР как идущий по графику. Ход реализации подкомпонентов представлен в Таблице 2.

Таблица 2. Ход реализации проекта на 31 декабря 2024 г.

Номер контр акта	Название контракта	Статус	Дата начала строительны х работ	Имя подрядчика	Название КНС	Описание процесса реализации
I. Компонент 1:						
1	СР-03: Модернизация существующей 2-полосной дороги до 4- полосной шоссе>	Этап эксплуатац ии	<10 Янв 2019>	Sinohydro Tajikistan Corporation Limited	<Kocks Consult GmbH совместно с FinnOC и ГУП «ИПТС»	Проектные работы завершены.
II. < Компонент 2: Повышение безопасности дорожного движения >						
2	СР-05: Повышение безопасности Дороги Гиссар- Турсунзаде- граница Узбекистана и Айни- Пенджикент	Эксплуатац ия	20 сен.2022 г.	ОАО «ТАДЖИКГИДРО ЭЛЕ ЦЕНТРОМОНТАЖ »	Kocks Consult GmbH совместно с FinnOC и ГУП «ИПТС»	Проект завершен по состоянию на 31 декабря 2024 г.
3	<СР-06 Улучшение участка дороги Душанбе- Вахдат протяженно сть 10,5 км путем обеспечения уличного освещения и других мер безопасности>	Эксплуатац ия	30 нояб.2021 г.	\ ЗАО «Комбинати Металлурги Точик» (КМТ)	Kocks Consult GmbH совместно с FinnOC и ГУП «ИПТС»	Проект завершен 30 ноября 2022 года.
4	СР-07: Повышение безопасности Душанбе-Куляб (км 36) и (км 99)	Эксплуатац ия	30 апреля 2022 г.	ДООО Гаюр -1	Kocks Consult GmbH совместно с FinnOC и ГУП «ИПТС»	Проектные работы завершены.

Номер контр акта	Название контракта	Статус	Дата начала строительны х работ	Имя подрядчика	Название КНС	Описание процесса реализации
5	СР-08 Повышение безопасности дороги Душанбе- Худжанд (г. Истаравшан) городской проезд)	Строительс тво	20 апреля 2022 г.	ООО Таминот сервис	Kocks Consult GmbH совместно с FinnOC и ГУП «ИПТС»	Проектные работы завершены.
6	СР-09: Улучшения безопасности дорожного движения для существующе го ЦАРЭС коридора 3 Душанбе- Узбекистан (Пограничная дорога)	Эксплуатац ия	9 июля 2023 г.	ЗАО «Комбинати Металлурги Точик» (КМТ)	Kocks Consult GmbH совместно с FinnOC и ГУП «ИПТС»	Проектные работы завершены.
7	СР-10 Повышение безопасности дорожного движения на Азиатских автомагистра лях № 66 (Душанбе- Дангара- Куляб) км 99- км 107 и Кангурт- Балджувон- Ховалинг	Эксплуатац ия	19 июля 2023 г.	ООО «Нури- 2011»	Kocks Consult GmbH совместно с FinnOC и ГУП «ИПТС»	Проектные работы завершены.
8	Повышение безопасности дорожного движения на: i) участке Вахдат- Дангара (км23- 87) А385 (Азиатское шоссе 66) Дорога Душанбе-Куляб (существующая) и ii) Дорога Душанбе- Кургонтеппа (Км16-83)	Эксплуатац ия	Август 2024 г.	ООО-«Нури- 2011»	Kocks Consult GmbH совместно с FinnOC и ГУП «ИПТС»	Проектные работы завершены.

КНС = компания по надзору за строительством.

26. К началу предыдущего периода мониторинга подрядчик 1 завершил строительные работы и продолжил период уведомления о дефектах (ГП), начавшийся 30 июня 2023 года. В течение этого периода подрядчик 1 выполнил работы, в основном восстановительные, а также мелкие работы, включавшие укладку брусчатки на центральной разделительной полосе и бетонирование дополнительных частей боковых дренажей вдоль проектной дороги.

27. Подрядчик 1 также отремонтировал небольшие участки дорожного покрытия, поврежденные селевым потоком в результате непредвиденных сильных дождей в марте 2024 года. Подрядчик 1 провел все необходимые мероприятия по снижению воздействия на окружающую среду в соответствии с ПУОСКУ для данного пакета. Подробности представлены в PCEAR, который был подготовлен и представлен в АБР в марте 2024 года, как и было запланировано. (Приложение 2).

28. Главным оставшимся пунктом было восстановление лагеря главного подрядчика Км64ПС. Несмотря на завершение строительных работ на компоненте 1, подрядчик захотел продлить текущий договор аренды после 31 декабря 2024 года для своих личных целей (для хранения своего оставшегося оборудования и других предметов до тех пор, пока не станет ясно, для какого нового проекта/контракта они будут использоваться в следующий раз). В ходе визита миссии АБР по гарантиям на объект 14 октября 2024 года было разъяснено, что если он не желает полностью освободить участок и вернуть его владельцу земли до 31 декабря 2024 года, он должен до этой даты провести все необходимые текущие работы по восстановлению в соответствии с требованиями КНС/МТ/ЦРПРД/АБР, а затем предоставить совместно подписанное/заверенное печатью соглашение с владельцем земли, в котором владелец земли безоговорочно принимает участок в его текущем состоянии, освобождает МТ/АБР от всех возможных будущих жалоб/претензий по нему, и любое последующее соглашение об аренде будет исключительно частным соглашением между ними, которое больше не будет иметь ничего общего с Грантом 0569-ТАЖ/Контрактом СР-03/МТ/АБР. Это было подтверждено в письмах КНС 2247 от 27.11.2024 и 2249 от 17.12.2024 (Приложение 5, см. приложенные отчеты о посещении объекта в этих письмах). Соглашение о приемке было предоставлено администрацией Хуросонского района.

29. Подрядчик предоставил письмо 002 от 31.12.2024 г., в котором говорится, что к этой дате объект восстановлен, однако Инженер ответил, что в его письме не содержится вышеуказанного договора приема-передачи от Землевладельца, который необходимо предоставить для однозначного закрытия этого вопроса.

30. Местная администрация, как землевладелец, предпочитает использовать построенные подрядчиком сооружения, а не сносить их и восстанавливать участок до первоначального состояния. Подрядчик 1 в настоящее время участвует в работах по очистке территории лагеря и координирует отбор проб почвы и лабораторные испытания. Однако эти задачи остаются незавершенными.

4. Проектные работы по Компоненту 2 (Улучшение безопасности)

дорожного движения) проекта

31. В отчетный период большая часть работ проекта была связана с реализацией программы повышения безопасности дорожного движения, работы по некоторым пакетам которой продолжались.

32.

4.1 Участки Айни Пенджикент и Душанбе-Турсунзаде-граница Узбекистана (СР-05)

33. Были устранены некоторые оставшиеся дефекты, о которых Подрядчик был уведомлен в письме Инженера 065 от 21.12.2025.

4.2 Участок Душанбе-Вахдат (СР-06)

34. К началу периода мониторинга общестроительные работы на участке Душанбе-Вахдат были завершены. Все рабочие объекты приведены в предпроектное и даже лучшее состояние.

4.3 Участок дороги Душанбе-Куляб (СР-07)

Продленный период строительства проекта закончился 30 июня 2023 года, и у Подрядчика 4 официально начался Гарантийный период. Однако часть работ все еще была не завершена и в основном завершена в период мониторинга, который связан с ГП. На км 36 подрядчик 4 построил коробчатые габионы для усиления устойчивости в месте обрушения откосов во время строительства, однако качество было признано неудовлетворительным. Также были некоторые другие оставшиеся исправления дефектов. В течение отчетного периода подрядчик 4 исправил эту работу в соответствии с Спецификациями. На кольцевой развязке на км 99 строительные работы были завершены к началу отчетного периода. Подрядчик 4 в основном занимался уходом за высаженными деревьями.

4.4 Дорога Душанбе-Худжанд (проезд г. Истаравшан) (СР-08)

35. Подрядчик 3 в основном занимался уличным освещением, что фактически составляет более 85% от общего объема работ по проекту. Все опоры уже были установлены и оборудованы и в настоящее время находятся в рабочем режиме. Основной причиной задержки с завершением проекта является сложность переноса короткого участка существующей воздушной линии электропередачи 10 кВ из-за необходимости обрезки/удаления нависающих ветвей деревьев с частной земли, очень маленькие площади государственных земель для трансформаторов (по несколько м2) и получение «технических условий» (разрешений на подключение) от местной электроэнергетической компании как для трансформаторов, так и для светофоров. Дополнительные светофоры для пешеходного перехода около школы были установлены, но по этой причине все еще не находятся в рабочем режиме.

4.5 Улучшения безопасности дорожного движения на существующем коридоре 3 ЦАРЭС (дорога Душанбе - граница Узбекистана) (СР-09).

36. Подрядчик 2 работал в подкомпонентах 1a и 1b. К концу отчетного периода общий прогресс проекта достиг приблизительно 100%. Некоторые исправления дефектов были

указаны в письмах Инженера 021 от 4 декабря 2024 г., 020 от 27 ноября 2024 г. и предыдущих и в настоящее время устранены.

4.6 Улучшения безопасности дорожного движения Дорога Душанбе-Дангара-Куляб (км 99-км 107) и отдельные участки дороги Кангурт-Балджувон-Ховалинг (СР-10).

37. Контракт был передан Заказчику в июне 2024 года, оставшиеся незавершенные работы и исправления дефектов должны быть выполнены в ГП.

38.

4.7 Улучшения безопасности дорожного движения на участке Вахдат-Дангара (км 23-87) дороги А385 (Азиатская автодорога 66), Душанбе-Куляб (существующий), и ii) дороги Душанбе-Кургонтеппа (км 16-83) (СР-11).

39. Ожидается, что работы будут завершены, текущая дата окончания — 18 февраля 2025 года. Однако для этого контракта предложено следующее ИК1:

- Пакет А: Дополнительные количества первоначально утвержденных пунктов ВОР для новых поврежденных/других новых срочных мест, возникающих после этапа тендера (ремонт/замена существующих участков тротуара, ограждений, знаков, сигнальных столбов).
- Пакет В: Дополнительные количества первоначально утвержденных пунктов ВОР для новых поврежденных/других новых срочных мест, возникающих после этапа тендера (ремонт/замена существующих насыпей и тротуаров, бетонных водостоков и бордюров, ограждений, дорожной разметки, знаков).

40. Новые пункты для: i) ремонта/перестановки поврежденных о разворотных островков; ii) дополнительных противоослепляющих экранов (на ограждениях ОБК и других узких разделительных полосах).

41. Для ИК1 предложено продление срока на один месяц с 18 февраля 2025 года по 18 марта 2025 года. В таблице ниже обобщены данные о периоде реализации проекта за отчетный период.

II. ОПИСАНИЕ ПЛАНА УПРАВЛЕНИЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДОЙ ПРОЕКТА

42. План управления окружающей средой проекта (ПУОС) является основным справочным документом для правительства и АБР по всем мероприятиям по смягчению последствий, мониторингу, отчетности и обучению, связанным с окружающей средой, для проекта. Своевременная и эффективная реализация ПУОС является ключевым условием кредитного соглашения между правительством и АБР. Поскольку проект состоит из двух компонентов, а Компонент 2, в свою очередь, включает ряд отдельных подпроектов, всего шесть ПУОС были подготовлены в рамках ПЭО и их поправок. ПУОС были подготовлены в рамках ПЭО и ее поправок в период с 2018 по 2024 год. ПУОС реализуется в течение 6 лет, включая 3 года строительства и 3 года эксплуатации. Содержание ПУОС включает: институциональные роли и обязанности по реализации ПУОС; меры по смягчению последствий для рисков экологической безопасности; экологический мониторинг и отчетность; обучение и наращивание потенциала; механизм рассмотрения жалоб (МРЖ);

общественные консультации; сметы расходов; и другая информация, например, технические задания для ключевых должностей.

43. **Институциональные механизмы проекта (Раздел IX(A) Плана управления ОС).** В этом разделе ПУОС описываются роли и обязанности соответствующих агентств по реализации ПУОС. Для этого проекта основным лицом, ответственным за координацию ПУОС, является старший специалист по охране окружающей среды ЦРПРД г-н Мирзоев Фарход, действующий от имени ЦРПРД. Реализацией ПУОС на объекте занимаются исполнительные агентства, подрядчики и компании по надзору за строительством (КНС).

44. **Раздел оценки готовности проекта в ПУОС отсутствует.** Предполагается, что это станет первым ключевым шагом перед началом строительных работ по проекту, который позволит убедиться в завершении подготовки к реализации ПУОС.

45. **Потенциальные воздействия и меры по их смягчению (Раздел VIII ПУОС).** В этом разделе ПУОС суммируются потенциальные воздействия на окружающую среду и меры по смягчению последствий для различных фаз проекта: детальное проектирование и предстроительная фаза; фаза строительства; и фаза эксплуатации. Таблица 51 в ПУОС суммирует экологические риски и меры по смягчению последствий, а также агентства, ответственные за реализацию и надзор за этими мерами. Для этого проекта основными потенциальными воздействиями и/или проблемами, вызывающими беспокойство, являются: потеря верхнего слоя почвы, потеря и потенциальное повреждение деревьев, потенциальная потеря ценных экологических структур, потенциальное повреждение ирригационной системы, потенциальная ветровая и водная эрозия, ухудшение ландшафта, увеличение выбросов загрязняющих веществ в воздух и пыли, заиливание и засорение поверхностных вод, шумовые выбросы, потенциальное загрязнение почвы и воды, риски для здоровья и безопасности работников и сообществ.

46. **Тренинг (Раздел VIII и IX ПУОС)** В этом разделе ПУОС описывается программа обучения по охране окружающей среды, включая получателей и периодичность обучения.

47. **План консультаций и участия (Раздел X ПУОС).** В этом разделе ПУОС определяются механизмы, с помощью которых будут проводиться консультации (например, посредством семинаров, анкетирования и т.д.), частота консультаций, темы и целевые аудитории.

48. **Программа мониторинга окружающей среды (Раздел IX (C) ПУОС).** Программа включает три типа мониторинга: (i) внутренний мониторинг; (ii) внешний мониторинг; (iii) мониторинг соответствия. Внутренний мониторинг - это оценка, проводимая Центром реализации проектов (ЦРП) и/или КНС для обеспечения того, чтобы подрядчики выполняли меры по смягчению последствий, описанные в их контрактных соглашениях и ПУОС. Внешний мониторинг - это измерение определенных экологических параметров (например, качества воздуха, уровня пыли, выбросов шума) для обеспечения того, чтобы строительные работы не превышали правовые параметры и стандарты, указанные для проекта. Это проводится сертифицированным агентством по мониторингу, центральной аналитической лабораторией СЕР Таджикистана. Мониторинг соответствия - это общая оценка того, соблюдаются ли все меры ПУОС, и проводится сотрудником по охране окружающей среды ЦРПРД при поддержке КНС. Этот мониторинг не включает количественное измерение экологических параметров, а основан на визуальном осмотре, посещениях объектов и обзоре отчетов о ходе работ по внутреннему и внешнему мониторингу.

49. **Расходы (Раздел IX(С) Таблица 53 ПУОС).** В этом разделе ПУОС описываются предполагаемые затраты на реализацию ПУОС за 7 лет. Оценки затрат в ПУОС включают затраты на меры по смягчению последствий, обучение и мониторинг.

50. **Отчетность (Раздел X ПУОС).** В этом разделе ПУОС описываются требования к отчетности по проекту, включая ответственные учреждения и периодичность отчетности.

III. УПРАВЛЕНИЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДОЙ В ОТЧЕТНЫЙ ПЕРИОД

51. В данном разделе подводятся итоги хода реализации ПУОС проекта за текущий отчетный период.

1. Реализация мер по смягчению последствий проекта

52. Реализация мер по смягчению последствий, предусмотренных в ПУОС, обобщена в Таблице 3. Эта таблица аналогична Таблице 51 ПУОС, но имеет 3 дополнительных столбца для обобщения статуса реализации и соблюдения каждой из перечисленных мер по смягчению последствий за отчетный период.

Таблица 3: Воздействие проекта, меры по смягчению последствий и статус реализации

Этап работы	Потенциальные воздействия/проблемы	Меры по смягчению последствий, предписанные в ПУОС	Статус реализации, выявленные проблемы и корректирующие действия	Соответствует ?
Строительство				
1. Земляные работы	Потеря верхнего слоя почвы	- Удаление верхнего слоя почвы, происходящее в коридоре расчистки участка. Верхний слой почвы будет удален и сохранен для повторного использования. - Долгосрочные запасы верхнего слоя почвы будут немедленно защищены для предотвращения эрозии или потери плодородия. - Для защиты от эрозии будет засеяна быстрорастущей растительностью, например, травой.	В период реализации проекта не проводилось никаких работ, связанных с нарушением верхнего слоя почвы.	Да
2. Неправильный выбор мест захоронения отходов	Потеря ценных экологических структур	- Ни одна сельскохозяйственная территория или пойма реки не должны быть выбраны в качестве места захоронения. Минимальное расстояние до любых водотоков должно быть не менее 100 м. - Места захоронения отходов предпочтительно должны располагаться на бесплодных землях без естественной растительности.	Все места утилизации были переданы Заказчику в предыдущие отчетные периоды. Извлечение и, соответственно, утилизация материала в отчетный период не производились.	Да

Этап работы	Потенциальные воздействия/проблемы	Меры по смягчению последствий, предписанные в ПУОС	Статус реализации, выявленные проблемы и корректирующие действия	Соответствует ?
3. Неправильная утилизация излишков материала	Потенциальная ветровая и водная эрозия	• Подрядчику рекомендуется уплотнять и равномерно распределять излишки материала слоями, где это возможно, чтобы свести к минимуму накопление и воздействие на ландшафт. • Запасы будут засеяны быстрорастущей травой, чтобы избежать эрозии корневой системы. • В сухие и ветреные периоды утилизированный материал следует полить водой, чтобы избежать образования пыли.	Как указано выше	Да
4. Расширение дороги и насыпь	Потеря деревьев	• Максимально допустимая глубина засыпки приствольной зоны дерева составляет 30 см. Засыпной материал в приствольной зоне дерева должен представлять собой органическую почву. • Засыпка более чем на 30 см повредит дерево. В этом случае вырубка не может быть предотвращена, и в качестве компенсационной меры на соответствующем месте должно быть посажено новое дерево. в пределах существующей полосы отвода.	За отчетный период в результате строительства не было потеряно ни одного дерева.	Да
		• Виды деревьев, которые будут высажены: сосны, кипарисы, вязы, тополя, ивы, грецкие орехи, робиния или другие проверенные подходящие/предпочитаемые местные виды (включая виды фруктовых и других культур).	Посадки проводить после проведения всех необходимых технических работ.	Да
		• Посадки следует проводить после завершения всех необходимых технических работ. Время посадки следует ограничить весной (март-апрель) и/или осенью (сентябрь-октябрь). • Качество вновь высаживаемых деревьев должно быть 16-18 см окружности ствола на высоте 1 м.	Посадки проводить после проведения всех необходимых технических работ.	Да
5. Строительные работы	Потенциальное повреждение деревьев во время строительных работ	• Установка временного защитного ограждения из растительности на время проведения строительных работ.	В отчетном периоде необходимость в установке защитного ограждения от растительности отсутствовала.	Да
6. Строительное водопропускных труб и мостов	Потенциальный ущерб для ирригации	• В ходе реконструкции дороги будут заменены все существующие водопропускные трубы. Все водопропускные трубы имеют достаточные размеры, чтобы предотвратить любые повреждения	Все водопропускные трубы завершены без ущерба для ирригации.	Да

Этап работы	Потенциальные воздействия/проблемы	Меры по смягчению последствий, предписанные в ПУОС	Статус реализации, выявленные проблемы и корректирующие действия	Соответствует ?
		или засоры существующих местных систем орошения. • Подрядчик будет временно обслуживать ирригационные системы до завершения постоянных работ.		
	Возможное изменение гидрологии поверхностных вод, приводящее к увеличению осадка из-за усиления эрозии почвы на строительной площадке	• Создание отстойников в местах, где строительная площадка приближается к естественным водотокам, для удержания отложений и смягчения возможного воздействия на гидрологию воды. • В плане ПУОСКУ необходимо описать управление нефтью и твердыми отходами и учесть эти чувствительные реципиенты (реки и их поймы).	Работы, которые могли бы привести к изменению состояния поверхностных вод, в отчетном периоде не проводились.	Да
		• Запрещено разбивать лагеря вблизи пойм рек.		Да
		• Меры по снижению воздействия ила включают установку илоуловителей и временных коффердамов. Илоуловители должны быть расположены в определенных местах, а не поперек русла воды, так как это может помешать движению рыбы. • Кроме того, Подрядчик должен обеспечить, чтобы вода, откачиваемая из коффердама, проходила через отстойный пруд перед сбросом обратно в реку. Меры по снижению воздействия ила включают илоуловители и временные коффердамы. Илоуловители должны быть расположены в определенных местах, а не поперек водотока, так как это может помешать перемещению рыбы. Кроме того, Подрядчик должен обеспечить, чтобы вода, откачиваемая из коффердама, проходила через отстойный пруд перед сбросом обратно в реку.	За отчетный период коффердамы не строились. Необходимости в илоуловителях нет.	Да
7. Эксплуатация отвалов и карьеров	Возможное искажение ландшафта, потеря растительности и повреждение подъездных путей, Выбросы пыли и утечки материалов	• Увлажните заполнители и/или накройте самосвалы, чтобы свести к минимуму воздействие. • Кроме того, полив грунтовых подъездных путей для снижения выбросов пыли. • Перевозка грузов должна осуществляться только с 6:00 до 21:00.	Предложенный карьер на реке Вахш уже был в эксплуатации до начала проекта, поэтому воздействие было сведено к минимуму. К началу отчетного периода все карьеры были восстановлены и переданы	Да

Этап работы	Потенциальные воздействия/проблемы	Меры по смягчению последствий, предписанные в ПУОС	Статус реализации, выявленные проблемы и корректирующие действия	Соответствует ?
			Владельцу	
		Размещайте запасы вдали от поверхностных вод.		Да
		- До начала добычи материала подрядчик должен представить Исполнительному агентству ЦРП свой план ПУОСКУ через руководителя строительных работ (РСР) с указанием местоположения предполагаемого места добычи, а также мер по восстановлению и графика реализации для участков карьера и подъездных дорог. - Реабилитационные меры могут не потребоваться для участков, которые продолжают эксплуатироваться другими лицами после завершения дорожных работ. В ПУОСКУ должны быть учтены такие деликатные вопросы, как недопущение транспортировки через жилые районы, насколько это технически возможно, и реабилитация после закрытия.		Да
8. Эксплуатация дробилки заполнителей	Шум, пыль и другие помехи для местных сообществ	Тщательный выбор места для дробилки заполнителей, чтобы не мешать чувствительным объектам. Расстояние до ближайшего населенного пункта и жилых домов должно быть не менее 1000 м по направлению ветра. Выбор места для дробилки должен быть одобрен ЦРПРД.	Дробильная установка была выведена из эксплуатации, а территория восстановлена и передана Владельцу до начала отчетного периода.	Да
9. Эксплуатация асфальтобетонного завода	Загрязнение воздуха и почвы и другие нарушения жизни местных сообществ	- Асфальтобетонные заводы должны располагаться на расстоянии 1000 м по ветру от населенных пунктов и жилых домов. - Перед началом эксплуатации предприятия предоставьте ответственному органу план реагирования на чрезвычайные ситуации (на случай разливов, аварий, пожаров и т. п.) и средства защиты от разливов.	До начала отчетного периода асфальтобетонный завод был выведен из эксплуатации, а территория передана Владельцу.	Да
		Обеспечить оборудование для защиты от разливов и пожаров и представить план действий в чрезвычайных ситуациях (в случае разливов, аварий, пожаров и т.п.) в соответствующий орган до начала эксплуатации завода.		Да
		Получите официальное разрешение от Министерства транспорта на		Да

Этап работы	Потенциальные воздействия/проблемы	Меры по смягчению последствий, предписанные в ПУОС	Статус реализации, выявленные проблемы и корректирующие действия	Соответствует ?
		установку и эксплуатацию асфальтобетонных заводов.		
		Битум не будет попадать ни в текущие, ни в сухие русла рек, а также не будет утилизироваться в канавы или на небольшие свалки, подготовленные подрядчиком.		Да
		Зоны хранения и смешивания битума должны быть защищены от разливов, а вся загрязненная почва должна быть надлежащим образом обработана в соответствии с правовыми требованиями по охране окружающей среды. Такие зоны хранения должны быть изолированы, чтобы любые разливы могли быть немедленно локализованы и очищены.		Да
10.Выбор площадки, подготовка площадки и эксплуатация строительной площадки подрядчика	Возможные воздействия на окружающую среду из-за неправильного проектирования	- Подрядчик должен представить на утверждение Инженеру: - Местоположение участка, требуемая площадь поверхности и планировка рабочего лагеря. - План размещения также должен содержать подробную информацию о предлагаемых мерах по устранению неблагоприятного воздействия на окружающую среду в результате его установки.	Лагерь выведен из эксплуатации и находится в стадии передачи.	Да
		План управления сточными водами для обеспечения санитарных туалетов и надлежащей системы сбора и утилизации сточных вод для предотвращения загрязнения водотоков;		Да
		План управления отходами, включающий предоставление мусорных контейнеров, регулярный сбор и утилизацию с соблюдением гигиенических требований, а также предлагаемые места утилизации различных видов отходов (например, бытовых отходов, изношенных шин и т. д.) в соответствии с действующими нормами;		Да
		-Описание и расположение зон обслуживания оборудования и складов для хранения масла и топлива, в том числе на расстоянии от источников воды и ирригационных сооружений. - Склады топлива и химикатов должны располагаться вдали от водотоков. Такие хранилища должны быть ограждены и снабжены непроницаемой облицовкой для удержания разливов и		Да

Этап работы	Потенциальные воздействия/проблемы	Меры по смягчению последствий, предписанные в ПУОС	Статус реализации, выявленные проблемы и корректирующие действия	Соответствует ?
		предотвращения загрязнения почвы и воды.		
		Перед началом работ необходимо провести проверку оборудования на объекте с целью получения разрешения.		Да
		Выбранное место не будет располагаться на участке с уязвимыми грунтовыми водами или вблизи поверхностных вод.		Да
11. Связь с соседними сообществами	Риски для здоровья и безопасности работников и близлежащих сообществ, включая риски заражения ВИЧ и другими ЗППП.	Для охраны здоровья и безопасности работников и близлежащих сообществ должно быть предусмотрено следующее: - соответствующие медицинские учреждения (включая пункты оказания первой помощи) на строительных площадках; - обучение всех строительных рабочих основным вопросам санитарии и здравоохранения, общим вопросам охраны здоровья и безопасности, а также - о конкретных опасностях их работы; - средства индивидуальной защиты для работников, такие как защитная обувь, каски, перчатки, защитная одежда, защитные очки и средства защиты органов слуха в соответствии с законодательством; - достаточное количество свежей чистой питьевой воды для всех работников; - соответствующая защита населения, включая защитные ограждения и маркировку опасных зон; - безопасный доступ через строительную площадку для людей, чьи поселения и доступ временно перекрыты из-за строительства дороги; - соответствующий дренаж на всей территории лагеря, чтобы не образовывались застойные водоемы и лужи; - Санитарные туалеты и мусорные баки на строительной площадке, которые будут периодически очищаться подрядчиками для предотвращения вспышек заболеваний. - По возможности подрядчик организует временную интеграцию сбора отходов с рабочих площадок в существующие системы сбора отходов и объекты утилизации близлежащих населенных пунктов.	Все было предоставлено в период строительства	Да

Этап работы	Потенциальные воздействия/проблемы	Меры по смягчению последствий, предписанные в ПУОС	Статус реализации, выявленные проблемы и корректирующие действия	Соответствует ?
12. Эксплуатация рабочей площадки / Эксплуатация зон обслуживания оборудования и хранения топлива	Риски для здоровья и безопасности работников	• Подрядчик должен нанять квалифицированного специалиста по охране труда и технике безопасности, который проведет обучение персонала по технике безопасности в соответствии с требованиями конкретного рабочего места.	На этапе строительства работал квалифицированный специалист по охране труда и технике безопасности.	Да
		• Перед началом работ персонал на строительной площадке должен быть проинструктирован о правилах безопасности при обращении и хранении опасных веществ (топливо, масло, смазочные материалы, битум, краска и т. д.), а также при очистке оборудования. При подготовке этого подрядчик должен составить краткий перечень материалов, которые будут использоваться (по качеству и количеству), и предоставить примерную концепцию, поясняющую обучение/инструктаж, который должен быть предоставлен строительному персоналу.		Да
		• Размещайте хранилища топлива и химикатов вдали от водотоков. • Такие сооружения будут ограждены и снабжены непроницаемой подкладкой для сдерживания утечек и предотвращения загрязнения почвы и воды.		Да
		• Храните и утилизируйте отработанное топливо в соответствии с требованиями законодательства в области охраны окружающей среды.		Да
		• Восстановление рабочего участка: После завершения строительных работ подрядчик должен выполнить все работы, необходимые для восстановления участков до их первоначального состояния (вывоз и надлежащая утилизация всех материалов, отходов, установок, при необходимости изменение формы поверхности в соответствии с утвержденным планом, распределение и выравнивание сохраненного верхнего слоя почвы).	Да. (Как обсуждалось выше, основным ожидающим рассмотрением пунктом является СР-03 Км64 Восстановление в основном завершено, осталось только соглашение о приемке/передаче от землевладельца, чтобы закрыть СР-03. в рамках Гранта 0569-TAJ.HS	Частично Подрядчику напомнили о необходимости завершить процедуру передачи/приемки земли землевладельцу, после чего он может продолжить аренду. отдельно, как его собственная договоренность

Этап работы	Потенциальные воздействия/проблемы	Меры по смягчению последствий, предписанные в ПУОС	Статус реализации, выявленные проблемы и корректирующие действия	Соответствует ?
			Лагерь	
13. Эксплуатация строительного лагеря	Повышенный риск заражения ВИЧ/ЗППП среди работников	- Предоставление информации работникам, поощрение изменений в личном поведении людей и поощрение использования профилактических мер. - Целью информации является снижение риска передачи ВИЧ/ЗППП среди строительных рабочих, вспомогательного персонала лагеря и местных сообществ.	В предыдущий отчетный период обучение по вопросам ВИЧ/ЗППП проводилось на регулярной основе. В связи с отсутствием жителей лагеря обучение не потребовалось	Да
14. Земляные работы и различные строительные работы	Потери верхнего слоя почвы	- Верхний слой почвы должен быть удален и повторно использован для покрытия участков, где будут сбрасываться излишки материалов, а также на дорожных насыпях. - Кроме того, необходимо предоставить план управления почвой, в котором подробно описаны меры, которые необходимо предпринять для минимизации воздействия ветровой и водной эрозии на отвалы, меры по минимизации потери плодородия верхнего слоя почвы, сроки, маршруты транспортировки и места захоронения.	За отчетный период работы по снятию верхнего слоя почвы не проводились.	Да
		В качестве дополнительных мер защиты от эрозии на берегах рек при необходимости следует использовать отсыпку из природного камня.		Да
		- В основном весь вынутый материал будет повторно использован, если это будет одобрено как подходящий и не избыточный. Кроме того, восстановленное асфальтовое покрытие будет переработано для строительства нового покрытия. - Таким образом, потенциальные последствия, связанные с необходимостью утилизации излишков материала, будут сведены к минимуму.		Да
		Провести консультации с местными органами власти для определения источников воды (для полива и других строительных нужд), которые не будут конкурировать с местным населением.		Да
		- Потребление воды должно быть сведено к минимуму за счет переработки и повторного использования. - Технические сточные воды, которые будут образовываться в результате очистки и мойки оборудования,		Да

Этап работы	Потенциальные воздействия/проблемы	Меры по смягчению последствий, предписанные в ПУОС	Статус реализации, выявленные проблемы и корректирующие действия	Соответствует ?
		автотранспорта и бетонного завода, должны использоваться для мероприятий по пылеподавлению после очистки, насколько это технически возможно.		
		Подрядчик будет поддерживать строительное оборудование на хорошем уровне и избегать, насколько это возможно, работы двигателей вхолостую. Запрет на использование машин или оборудования, которые вызывают чрезмерное загрязнение (например, видимый дым).		Да
		Ограничить работы с 06.00 до 21.00 в радиусе 500 м от населенных пунктов. Кроме того, в непосредственной близости от строительной площадки будет установлен предел в 70 дБА, который будет строго соблюдаться.		Да
		Кроме того, необходимо реализовать следующие меры: контроль шума у источника (использование менее шумного оборудования, глушителей, амортизаторов, кожухов, надлежащее обслуживание оборудования, обучение операторов и т. д.), контроль шума на пути его распространения (использование естественных конструкций с экранирующими свойствами и акустических барьеров).		Да
		Ограничьте работу тяжелой техники в коридоре, который абсолютно необходим для строительства дороги, чтобы избежать уплотнения почвы и вторжения на сельскохозяйственные земли, используемые вблизи дороги.		Да
		Перед мобилизацией представьте местным органам дорожного движения план управления дорожным движением.		Да
		Предоставить общественности информацию об объеме и графике строительных работ, а также об ожидаемых сбоях и ограничениях доступа.		Да
		Обеспечьте достаточно безопасное движение транспорта вокруг строительных площадок.		Да
		Обеспечьте надлежащую сигнализацию, соответствующее освещение, хорошо продуманные знаки безопасности движения, барьеры и флажки для управления движением..		Да

Этап работы	Потенциальные воздействия/проблемы	Меры по смягчению последствий, предписанные в ПУОС	Статус реализации, выявленные проблемы и корректирующие действия	Соответствует ?
	Потенциальный ущерб археологическим артефактам из-за строительных работ, в частности земляных работ	- В случае неожиданного обнаружения археологических объектов во время строительных работ подрядчик немедленно проинформирует местного инженера, который уведомит Институт археологии/Министерство культуры и ЦРПРД для получения дальнейших инструкций. В этом случае строительные работы на локализованном участке будут остановлены до тех пор, пока Институт археологии не даст разрешение на продолжение работ. - Работы возобновятся только после принятия соответствующих мер по просьбе Института археологии/Министерства культуры и получения подтверждения о возможности продолжения работ.		Да
15. Работа в пределах поселений	Вторжение в строительные конструкции, частную собственность и жилые земли	Специалист по переселению выпустит план действий по переселению, включающий оценку убытков и процедуру компенсации.		Да
16. Работа в пределах поселений	Возможный ущерб из-за вибрации в местах, где проектная дорога подходит близко к жилым зданиям в Обиикке, Уяли и Кызылкале.	- Для сохранения доказательств ЦРПРД требует от подрядчика документировать состояние домов/других сооружений вблизи дороги до начала строительства. Фотографии всех домов/других сооружений вблизи дороги будут сделаны в качестве защиты от возможных жалоб на повреждения стен домов и т. д. - Это часть контракта.		Да
		- Если результаты мониторинга вибрации показывают, что в определенном месте достигнут указанный предел вибрации конструкции, Подрядчик должен немедленно приостановить строительные работы, которые создают чрезмерную вибрацию в таком месте, уведомить Инженера и предпринять необходимые смягчающие меры для поддержания вибрации конструкции в пределах указанного предела. Такие действия могут включать, но не ограничиваться альтернативными методами строительства, такими как: - снижение уровня вибрации от конкретного элемента оборудования - замена конкретного оборудования в таком месте на современное		Да

Этап работы	Потенциальные воздействия/проблемы	Меры по смягчению последствий, предписанные в ПУОС	Статус реализации, выявленные проблемы и корректирующие действия	Соответствует ?
		оборудование, способное эффективно контролировать вибрацию • использование оборудования меньшего размера, уменьшающего толщину слоев материала ниже максимально допустимой по спецификации толщины • уплотнение без вибрационных катков или любой другой метод по выбору Подрядчика, который может быть использован для соблюдения настоящей спецификации.		
	Посягательство на активы предприятия и/или нарушение деятельности предприятия, людей, деятельности и социально-культурных ресурсов	• Специалист по переселению подготовит ПОЗП, включающий оценку убытков и процедуру компенсации.		Да
		• Кроме того, будут реализованы следующие меры по смягчению последствий: Заблаговременно информировать всех жителей и предприятия о характере и продолжительности работ, чтобы они могли провести необходимую подготовку.		Да
		• Ограничьте образование пыли, быстро удаляя отработанную почву; накрывая и поливая отвалы/открытые необработанные рабочие участки и отводы, а также накрывая почву брезентом при перевозке на грузовиках.		Да
		• Увеличение рабочей силы и использование соответствующего оборудования для выполнения работ в минимальные сроки в важных чувствительных зонах.		Да
		• Избегайте проведения строительных работ в периоды особой напряженности, например, во время праздников, вблизи религиозных мест.		Да
	Несоразмерное посягательство на имущество бедных людей.	• Специалист по переселению подготовит ПОЗП, включающий оценку убытков и процедуру компенсации.		Да
17. Строительные работы в непосредстве	Повреждение существующей инфраструктуры	• При проектировании будут предусмотрены меры, исключющие нарушение существующей инфраструктуры.		Да

Этап работы	Потенциальные воздействия/проблемы	Меры по смягчению последствий, предписанные в ПУОС	Статус реализации, выявленные проблемы и корректирующие действия	Соответствует ?
нной близости от существующей инфраструктуры, такой как водопроводные трубы и другие объекты, сооружения по сбросу сточных вод, линии электропередач и т. д.				
		До начала строительства о ходе строительных работ должны быть уведомлены соответствующие службы.		Да
		Взаимодействуйте с соответствующими агентствами и заранее информируйте общественность в случае возникновения необходимости в перебоях в предоставлении услуг во время строительства.		Да
18.Реабилитационные работы в селах, поселках и вблизи чувствительных объектов, таких как школы и больницы.		- Для чувствительных объектов общественного интереса, таких как школы и больницы, а также для жилых домов вдоль дороги Проекта, применимые стандарты шума должны соблюдаться, насколько это технически осуществимо, посредством измерений шума и корректировки методов работы, где это необходимо. В случае неизбежного превышения стандартов, будут применяться временные ограничения для таких строительных работ с 7 утра до 6 вечера. - Строительные работы вблизи школ будут проводиться только во время школьных каникул и закрытия школ.		Да
		В случае возможного ущерба местной инфраструктуре, включая частную собственность и местные (транспортные) дороги, процедуры компенсации должны быть разработаны до начала строительства и одобрены инженером.		Да
		Кроме того, необходимо внедрить процедуры рассмотрения жалоб, чтобы облегчить общение между подрядчиком и потенциально затронутыми лицами.		Да

Этап работы	Потенциальные воздействия/проблемы	Меры по смягчению последствий, предписанные в ПУОС	Статус реализации, выявленные проблемы и корректирующие действия	Соответствует ?
19.Реабилитационные работы в селах, поселках и вблизи чувствительных объектов, таких как школы и больницы.		- Для чувствительных объектов общественного интереса, таких как школы и больницы, а также для жилых домов вдоль проектной дороги, применимые стандарты шума должны соблюдаться, насколько это технически осуществимо, посредством измерений шума и корректировки методов работы при необходимости. - В случае неизбежного превышения стандартов будут применяться временные ограничения для таких строительных работ с 7 утра до 6 вечера. Вблизи школ строительные работы будут проводиться только во время школьных каникул и закрытий.		Да
		В случае возможного ущерба местной инфраструктуре, включая частную собственность и местные (транспортные) дороги, процедуры компенсации должны быть установлены до начала строительства и одобрены инженером..		Да
		Кроме того, необходимо внедрить процедуры рассмотрения жалоб, чтобы облегчить общение между подрядчиком и потенциально затронутыми лицами.		Да
		Кроме того, маршруты транспортировки и подъездные пути к строительной площадке должны обсуждаться и совместно утверждаться подрядчиком и местными властями, чтобы свести к минимуму риск возникновения конфликтов.		Да
		Чтобы избежать чрезмерного уровня шума вблизи чувствительных объектов, предусмотрены следующие меры по снижению воздействия: -Все строительное оборудование должно быть оснащено соответствующими глушителями двигателя.		Да
		Все близлежащее стационарное/статическое и мобильное оборудование должно поддерживаться в хорошем механическом состоянии.		Да
		Никакие установки и оборудование не должны работать, если они не требуются для немедленного использования.		Да

Этап работы	Потенциальные воздействия/проблемы	Меры по смягчению последствий, предписанные в ПУОС	Статус реализации, выявленные проблемы и корректирующие действия	Соответствует ?
		Если это невозможно, оборудование следует перевести в режим холостого хода с минимальным уровнем шума.		
		- Где это возможно, следует внести изменения в оборудование. - рассматриваются такие меры, как амортизация металлических поверхностей, что эффективно снижает шум, вызванный вибрацией.		Да
		- Временные шумозащитные экраны будут использоваться в тех зонах, где чувствительные рецепторы подвергаются значительному воздействию во время строительства. - Временные барьеры обычно строятся из фанеры и должны быть достаточной высоты, чтобы экранировать акустическую линию видимости между приемником и источником шума. Строительные шумозащитные барьеры должны быть реализованы, если это эффективно и осуществимо. Это будет решаться в каждом конкретном случае.		Да
	Потенциальное воздействие на здоровье и безопасность общества	Членам сообщества следует разъяснять основные положения по безопасности дорожного движения, доводя их до сведения общественности на протяжении всего периода строительства.		Да
		На строительных площадках, включая карьеры, будут установлены понятные знаки для общественности, предупреждающие людей о потенциальных опасностях, таких как движущиеся транспортные средства, опасные материалы и земляные работы, а также повышающие осведомленность о вопросах безопасности.		Да
		Тяжелая техника не должна использоваться вне дневного времени суток, и все такое оборудование должно быть возвращено в место/место ночного хранения до наступления ночи.		Да
		Все объекты, включая складские помещения, будут охраняться, а доступ посторонних лиц будет ограничен путем возведения ограждений, если это необходимо.		Да
		Установите ограждения, чтобы оградить пешеходов от опасных зон,		Да

Этап работы	Потенциальные воздействия/проблемы	Меры по смягчению последствий, предписанные в ПУОС	Статус реализации, выявленные проблемы и корректирующие действия	Соответствует ?
		таких как строительные площадки, места выемок и подъездные пути.		
		Установить по периметру строительной площадки знаки, информирующие участников дорожного движения о том, что ведутся строительные работы.		Да
		Строго ограничить скорость движения строительной техники вдоль жилых зон и в местах расположения других уязвимых объектов, таких как школы, медицинские учреждения и другие населенные пункты.		Да
		Обеспечить присутствие сотрудников службы безопасности в опасных зонах для ограничения доступа общественности.		Да
		При необходимости предусмотреть безопасные проходы для пешеходов, пересекающих строительную площадку, а также для людей, доступ которых был затруднен из-за строительных работ.		Да
20. Предоставление коммуникаций	Все объекты, где будут отключены коммуникации	- С затронутыми лицами будут проводиться консультации в ходе реализации проекта, и они проинформируют подрядчиков проекта - любые существенные проблемы, возникшие в результате отключения электроэнергии, воды и т. д.		Да
		Людей будут заранее информировать о любых отключениях электроэнергии, воды и т. д., а также будет четко указана продолжительность отключения, чтобы они могли спланировать свои действия в случае отсутствия услуг.		Да
21. Управление дорожным движением. - Все строительные площадки.		Внедрить план управления дорожным движением, в котором будет указано, как будет обеспечиваться безопасный доступ по проектной дороге во время строительства.		Да
		- Обеспечьте участников дорожного движения четкими знаками и информируйте их об изменениях приоритетов на дорогах, чтобы сделать их поездку максимально гладкой и обеспечить безопасность дорожного движения в случае непредвиденных обстоятельств. - изменения, например, смена полосы движения, будут исключены.		Да

Этап работы	Потенциальные воздействия/проблемы	Меры по смягчению последствий, предписанные в ПУОС	Статус реализации, выявленные проблемы и корректирующие действия	Соответствует ?
		Обеспечьте доступ в зоны, которые будут временно закрыты, предоставив временный/альтернативный доступ.		Да
22. Возможный ущерб имуществу и общественным объектам. Строительные площадки.		Немедленно устранить и/или компенсировать любой ущерб, причиненный строительными работами и мероприятиями существующим сообществам, их имуществу и объектам.		Да
		Содержание подъездных дорог, используемых для транспортировки строительных материалов и других работ, связанных со строительством, с тем, чтобы они оставались, по крайней мере, в своем предпроектном состоянии в течение всего срока реализации проекта.		Да
Эксплуатация				
23. Повышенный уровень выбросов газов и шума из-за увеличения дорожного движения. Кроме того, увеличилось количество аварий с участием пешеходов и транспортных средств из-за интенсивности движения и более высокой скорости в результате Улучшенного проекта дороги		Включите в проектирование такие элементы безопасности, как знаки контроля скорости, соответствующую дорожную разметку, уличное освещение, пешеходные переходы, скотопрогоны и другие визуальные средства.		Да
24. Поврежденный дренаж или неконтролируемая эрозия.		Регулярный мониторинг дренажа и контроля эрозии не реже двух раз в год.		Да

ПУОС = план управления окружающей средой, EMU = центр по управлению окружающей средой, ЦРПРД = Центр реализации проектов реабилитации дороги.

53. Проектные мероприятия имели незначительный масштаб, что привело к отсутствию значительного воздействия на окружающую среду в отчетный период. В результате реализация большинства мер по смягчению последствий, изложенных в Плане управления окружающей средой (ПУОС), оказалась ненужной. После завершения проекта эти меры больше не применимы, за исключением некоторых восстановительных работ и процедур передачи для территории лагеря подрядчика на км 64, которая по-прежнему частично занята техникой и оборудованием подрядчика.

54. Выводы и дальнейшие шаги.

55. Проект соответствует ПУОС, хотя в отчетный период реализация большинства мер по смягчению не потребовалась. Поэтому никаких дальнейших шагов в отношении мер по смягчению не требуется.

2. Реализация программы мониторинга проекта

56. В отчетном периоде проводился следующий мониторинг охраны окружающей среды: внутренний, внешний и контроль за соблюдением требований. Сводные данные представлены в Таблице 4. Первичные данные приведены в Приложении 2. Фотографии с осмотра объекта и мероприятий по мониторингу приведены в Приложении 3. Краткая информация о работе по мониторингу представлена здесь.

57. **Внутренний мониторинг.** В отчетном периоде проверки объектов проекта сотрудниками по ОС ЦРПРД и КНС проводились в рамках программы внутреннего мониторинга. Случаев неисполнения не выявлено. Поэтому дополнительных корректирующих действий для обеспечения соответствия не требуется.

58. **Внешний мониторинг.** С начала реализации проекта была привлечена сертифицированная Лаборатория мониторинга окружающей среды Комитета охраны окружающей среды (КООС) для проведения инструментального мониторинга окружающей среды качества воздуха, воды, шума и вибрации вдоль проектных участков автодороги Душанбе-Кургонтеппа. Программа мониторинга Компонента 2 не включает регулярные инструментальные измерения компонентов окружающей среды, за исключением случаев поступления жалоб. Регулярный инструментальный мониторинг проекта был прекращен после марта 2023 года после завершения строительных работ и начало ГП. В отчетный период в рамках процедуры передачи были проведены лабораторные исследования качества почвы на территории лагеря на км 64 (ПС). Измеряемыми загрязнителями почвы были тяжелые металлы (кадмий (Cd), медь (Cu), свинец (Pb), никель (Ni), цинк (Zn), мышьяк (As)) и нефтепродукты. Превышений нормативов не выявлено.

59. **Мониторинг соответствия.** Консультант по вопросам окружающей среды при реализации кредита (LIEC) не был задействован в этом проекте. Мониторинг соответствия проводился ЦРПРД и КНС-Kocks Engineering в рамках процесса внутреннего надзора. В течение отчетного периода как ЦРПРД, так и КНС проводили частые визиты на объекты проекта. КНС помогала экологу ЦРПРД в подготовке полугодового ОМОС для АБР. Ежемесячные и квартальные отчеты о ходе работ, представленные подрядчиками и КНС, включали информацию, связанную с реализацией ПУОС.

60. **Независимый мониторинг соответствия.** Проект классифицируется как Категория В в соответствии с рекомендациями АБР. Поэтому независимый мониторинг соответствия для этого проекта не требуется.

61. **Выводы и дальнейшие шаги.** В отчетный период все параметры окружающей среды соответствовали предписанным мерам по смягчению последствий и/или стандартам мониторинга в ПУОС. В предыдущие отчетные периоды этапов строительства и ГП было обнаружено, что общее количество взвешенных твердых частиц в реке Аксу и правом берегу реки Вахш превышало национальные стандарты. Однако эти превышения были отнесены к естественным факторам, таким как эрозия мягких отложений с берегов реки, и не связаны с деятельностью проекта.

Таблица 4: Краткий обзор работ и результатов мониторинга окружающей среды в период с 1 июля 2024 г. по 30 марта 2025 г.

Тема	Параметр	Тип мониторинга	Частота	Соответствует ли мониторинг программе ПУОС? Да/Нет	Соответствуют ли результаты требуемым стандартам? Да/Нет	Корректирующие действия
Качество бытовых сточных вод строительного лагеря	pH, NH ₃ -N, COD _{Cr} , SS, нефтяные загрязнения, общая колиформа	Внутренний	Четыре раза в год; один раз в день каждый раз	Лагерь не функционировал, инструментальный контроль не проводился.	Н/д	Н/д
Качество строительных сточных вод	pH, SS, нефтяные загрязнения	Внутренний	Четыре раза в год; один раз в день каждый раз	как указано выше	Н/д	Н/д
		Соответствие	Четыре раза в год; один раз в день каждый раз	Да	Н/д	Н/д
Качество поверхностных вод	pH, SS, DO, NH ₃ -N, TP, oil, COD _{Cr} , Всего колиформа	Внутренний	Раз в месяц	В связи с отсутствием физических работ по проекту мониторинг не проводился.	Н/д	Н/д
		Соответствие	Один раз в день в течение 3 дней подряд; два раза в год, включая один раз в сухой сезон и один раз в сезон дождей		Да	Н/д
Окружающий воздух	Визуальный осмотр – меры по снижению уровня пыли, а также состояние транспортных средств и оборудования.	Внутренний и Внешний	Четыре раза в год (дважды в сухой сезон и дважды в сезон дождей)	Частично	Да Нет – выбросы SO ₂ и NO ₂ из выхлопных труб нескольких транспортных средств превысили норму	Использование соответствующих транспортных средств ограничено и запрещено
		Соответствие	Два раза в год (дважды в день в течение 3 дней подряд)			
Шум	LA _{eq}	Внешний	Один раз в месяц (один раз днем и один раз ночью)	В период мониторинга измерения уровня шума не проводились.	Да	Н/д
		Соответствие	Ежедневно			
Эрозия почвы	Компенсационные посадки; восстановление карьеров, мест захоронения отходов, строительные площадки	Внешний	Четыре раза в год (выборочные проверки и один раз после завершения работ)	Да	Да; восстановление растительного покрова идет по графику	Н/д

Тема	Параметр	Тип мониторинга	Частота	Соответствует ли мониторинг программе ПУОС? Да/Нет	Соответствуют ли результаты требуемым стандартам? Да/Нет	Корректирующие действия
Охрана труда и техника безопасности	Здоровье, гигиена, чистая вода, планы действий в чрезвычайных ситуациях	Внутренний	Ежемесячно Раз в год	Да (как указано выше)	Да	Н/д

АБР = Азиатский банк развития, CODCr = химическое потребление кислорода, КНС = компания по надзору за строительством, DO = растворенный кислород, ИА = исполнительное агентство, МОС = мониторинг окружающей среды, АМОС = агентство по мониторингу окружающей среды, ПУОС = план управления окружающей средой, СМОС = станция мониторинга окружающей среды, БОС = бюро по охране окружающей среды, РА = реализующее агентство, LAeq = эквивалентный непрерывный уровень звукового давления по шкале А, LIEC = консультант по охране окружающей среды при реализации кредита, LSMI = лицензированный институт по эрозии почв, NH3-N = аммиачный азот, NO2 = нитрат, pH = потенциал водорода, ЦРП = центр реализации проектов, ОУП = офис по управлению проектами, SO2 = сульфат, SS = взвешенные твердые частицы, TP = общее количество твердых частиц, TSP = общее количество взвешенных твердых частиц.

3. Общественные консультации и Механизм рассмотрения жалоб

62. В этом разделе описываются общественные консультации, проведенные в течение отчетного периода, и реализация механизма рассмотрения жалоб (МРЖ) проекта.

63. **Общественные консультации.** В период с 1 июля 2024 года по 30 марта 2025 года публичные консультации не проводились. Общественные консультации, которые проводились в предыдущие периоды, показаны в Таблице 6. с общим количеством людей из города и сел и агентства (таблица 6). Целью этих встреч было информирование жителей и заинтересованных сторон о строительстве и эксплуатации Проекта, включая мероприятия по ПУОС и мониторингу. Консультации перечислены в таблице 6.

Встречи предоставили жителям и другим заинтересованным сторонам на проектных площадках и вблизи них возможность узнать больше о проекте, включая график работ и мероприятий на ближайшие месяцы. МРЖ проекта был снова представлен заинтересованным сторонам, включая основные контактные данные. Следующие основные вопросы были подняты участниками в течение предыдущих отчетных периодов (таблица 7): (i) вибрация, (ii) пыление, (iii) вторжение на землю и засорение отходами, (iv) нарушение доступа, (v) сохранение источника (vi). Офис по управлению проектами (ОУП) рассмотрел эти проблемы в установленные сроки.

Таблица 6: Краткая информация о всех консультациях по проекту, проведенных с целью соблюдения экологических гарантий, включая текущий отчетный период

Консультаци онное собрание	Дата	Лица	# Участн ики	Результат	Соответст т ли плану консультаций ? (Да/Нет)	Требуется ли последующее наблюдение? (список)
Фаза проектирование (2017-2018)						
Информацион ное собрание для жителей	07–30 марта 2017 г.	Жители городов Оби- Кик, Чашмасон, Бандар- Мехнат; Галолабадск ий джамоат; хх агентство	47	Жители проинформированы о ходе строительства и эксплуатации	Да	Нет
Фаза реализации проекта, включая текущий отчетный период 1 июля – 30 декабря 2020 г.						
Информацион ное собрание для жителей	25 дек. 2020г.	Жители поселка Мехнат; ЦРПРД, КНС	16	Жители проинформированы о строительстве и эксплуатации в связи с изменением проекта	Да	Нет
Информацион ное собрание для жителей	25 январ я 2021 г.	Жители городов Гулистон и Бахор; ЦРПРД, КНС	34	Жители проинформированы о ходе строительства и эксплуатации	Да	Нет
Информацион ное собрание для жителей	11 июня 2021 г.	Жители г. Сурхтеппа и г. Дангара, ЦРПРД, КНС	44	Жители проинформированы о строительстве	Да	Нет

Информационное собрание для жителей	14-16 июня. 2021	Жители городов Колхозчиен Дупла, Шурча, Рузонабад, Истаравшан, Гиссар и Чертац, ЦРПРД, КНС	34	Жители проинформированы о строительстве	Да	Нет
Информационное собрание для жителей	3 февраля 2023 г.	Жители г. Душанбе ул. Боговутдинова ЦРПРД, КНС	20	Жители проинформированы о строительных работах	Да	Нет
Информационное собрание для жителей	8.февраля 2023	Жители городов Дангара и Болджуван. ЦРПРД, КНС	46	Жители проинформированы о строительных работах	Да	Нет
31 июля 2024 г. - 31 марта 2025 г. (текущий отчетный период) Общественные консультации не проводились						

64. Механизм рассмотрения жалоб. За отчетный период **не** было зарегистрировано ни одной жалобы.

Таблица 7: Краткая информация о всех жалобах, задокументированных в ходе разработки и реализации проекта

Жалоба	Дата подачи в проектное агентство	Представлено (# ЗЛ)	Жалоба впервые получена	Корректирующие действия	Решено?	Следующие шаги
Никаких жалоб на этапе разработки проекта						
Фаза реализации проекта, включая текущий отчетный период						
1 января – 30 июня 2019 г. Жалоб не поступало.						
1 июля-31 декабря 2019 г.						
Вибрация вызывает опасения за целостность дома на 55 км.	18.08. 2019	Местный житель Господин Собиров Сафарбек	КНС	- Проверьте состояние здания - Уменьшение интенсивности вибрации	Да	КНС будет внимательно следить за подрядчиком
Пыль на дороге	03.09. 2019	Местный житель	Подрядчик	Распыление воды	Да	Увеличить количество резервуаров для воды
Сброс строительного мусора на частной территории	15.09.2019	Местный житель- Курбонов Бобокул.	КНС	Вывоз строительного мусора в указанное место	Да	Нет необходимости
Опыливание на главной дороге и подъездной дороге к карьере на км 55+000	23.09 2019	Начальник джамоата Хилоли	Менеджер подрядчика	Мобилизация дополнительных резервуаров для воды	Да	Ежедневный мониторинг состояния дороги
1 января – 30 июня 2020 г.						

Жалоба	Дата подачи в проектное агентство	Представлено (# ЗЛ)	Жалоба впервые получена	Корректирующие действия	Решено?	Следующие шаги
Сильное запыление на объездной дороге	23.04.2020	Местный житель Господин Абдулов Файзиддин	КНС	Распыление воды на дороге	Да	- Мобилизация дополнительного пути - КНС будет внимательно следить за объектом
Грязевой поток, вытекающий из строящейся набережной, затопил недвижимость	15.05.2020	Местный житель- Госпожа Назарова Ахлия	КНС	- Уборка территории - Строительство защитной бермы	Да	Ежедневный контроль состояния защитной бермы
Сохранение источника на км 36+750, который находится в пределах проектируемой защитной стены	05.06.2020	Жители общины Дахана	ЦРП	Передан приказ в конструкторский отдел Подрядчика для рассмотрения вопроса сохранения и улучшения источника на рабочих чертежах.	Нет	КНС будет контролировать реализацию изменений в проекте
Пыль, раздражающая людей, проживающих вдоль временной объездной дороги на км 41+300-42+000	23.06.2020	Местный житель Господин Сафар Олимзада	КНС	Мобилизовать дополнительные пути	Да	КНС будет контролировать реализацию мер по смягчению последствий
1 июля 2020 г. - 31 декабря 2020 г.						
Нарушение доступа к водопроводу для домохозяйств в зависимости от доставки воды	23.07.2020	Местный житель Госпожа Ганиева	КНС	Обеспечить свободный безопасный доступ транспорта к жилым помещениям	Да	
Несмотря на обещания Подрядчика, источник на км 36+750, который попадает в проектную защитную стену, поврежден	05.08.2020	Жители общины Дахана	ЦРПРД	Совместное заседание утвердило методику локализации и отвода источника при бетонировании фундамента.	Да	КНС будет контролировать реализацию
Разрушение стены	23.09.2020	Житель села Чашмасарон-	КНС	Поврежденный участок стены	Да	Никаких дополнительных

Жалоба	Дата подачи в проектное агентство	Представлено (# ЗЛ)	Жалоба впервые получена	Корректирующие действия	Решено?	Следующие шаги
кладбища при строительстве водоотводной канавы на 35 км (справа)		Господин Намазов Джурабек		заменяли металлическим ограждением.		шагов не требуется.
Вырубка деревьев и другие воздействия на территорию клиники в селе Кызылкала	07.10.2020	Зиевиддинзода. К Директор клиники Кызылкала Письмо МРЖ №129	ЦРПРД	• Спроектировать и построить подпорную стенку для уменьшения площади воздействия	Да	• Никаких дополнительных шагов не требуется.
1 января - 30 июня 2021 г.						
Вибрация во время строительства привела к трещине в стене дома	23.01.2021	Мандлиева . С Житель Кызылкалы	ЦРПРД	• Вопрос решается путем выплаты компенсации.	Да	• Никаких дополнительных действий не требуется.
Жители обеспокоены потерей урожая, так как спроектированный оросительный канал может быть заблокирован грязевым потоком и его будет очень трудно очистить.	02.03.2021	Местные жители: С.Мусоева.. Имомназарова, К.Исмоилов, А.Иноятов, Х.Шодиев, С.Махмалиев, И.Гасанов Письмо МРЖ 1/401	ЦРПРД	• Перепроектируйте и постройте дренаж соответствующим образом.	Да	•
Интенсивное пылеудаление, особенно в ночное время	06.05.2021	Ёров Иброхим Председатель Махалли Бандар Казалкалы от имени жителей села Бандар	КНС	• Распыление воды на дороге	Да	• КНС будет контролировать реализацию
1 июля -30 марта 30 (Текущий отчетный период) Жалоб за отчетный период не поступало						

КНС = компания по надзору за строительством, ОУП = офис управления проектами.

65. Выводы и дальнейшие шаги.

66. В отчетный период общественные консультации не проводились. Механизм рассмотрения жалоб (МРЖ) продолжал работать в соответствии с графиком Плана управления окружающей средой (ПУОС); однако за это время жалоб не поступало. После завершения проекта МРЖ продолжит работу на уровне Министерства транспорта (МТ) в течение эксплуатационной фазы.

4. Тренинг и наращивание потенциала

67. В период с 1 июля 2024 года по 30 марта 2025 года тренинги не проводились (таблица 8). Документация по тренингам (например, списки участников) находится в Приложении 5.

68. КНС регулярно проводил инструктаж персонала Подрядчиков по соблюдению экологических требований во время собраний на объекте в присутствии представителей ЦРПРД. В свою очередь, новые сотрудники Подрядчика в обязательном порядке знакомились с правилами ОТОСБ в ходе ознакомительных тренингов, проводимых специалистами по охране окружающей среды и безопасности.

69. В течение отчетного периода подрядчики не сообщали о каких-либо мероприятиях по обучению ОТОСБ из-за очень ограниченного объема работ, однако инструктажи ОТОСБ проводились перед началом любых физических работ. Подрядчики сообщили о проведении совещаний по ТБ, инспекций ОТОСБ, ежемесячных инспекций и внутренних совещаний по ОТОСБ. Подрядчики не предоставили протоколы собраний из-за внутреннего характера этих мероприятий.

70. Подрядчики разместили в доступных местах информацию о необходимости охраны окружающей среды и техники безопасности на таджикском и китайском языках. Медицинский персонал Подрядчиков проводил ежедневный осмотр рабочих перед началом работ и разъяснял им симптомы любых инфекций/заболеваний и необходимые профилактические меры.

Таблица 8: Обучение по охране окружающей среды, проведенное за отчетный период

Тема	Обучающиеся	Содержание	# Обучающиеся		Дата	Результаты
			М	Ж		
Еженедельные брифинги, включающие вопросы по ОТОСБ	Подрядчик и	Текущие вопросы по охране труда, технике безопасности и охране окружающей среды в ходе реализации проекта	10	2	15 окт. 2024	Обучающиеся продемонстрировали хорошее понимание своих обязанностей в области охраны труда, техники безопасности и охраны окружающей среды.
		Всего обучающихся	10	2		Всего: 12

АБР = Азиатский банк развития, АМОС = Агентство по мониторингу окружающей среды, ПУОС = План управления окружающей средой, БООС = Бюро по охране окружающей среды, Ж = Женщина, МРЖ = Механизм рассмотрения жалоб, АР = Агентство по реализации, LIEC = Консультант по вопросам окружающей среды при реализации кредита, М = Мужчина, ОУП = Офис управления проектами, ЗПГ = Заявление о политике гарантий, СВР = Совет по водным ресурсам.

71. Результаты.

Тренинги, проведенные в предыдущие периоды мониторинга, обеспечили понимание подрядчиками экологических проблем и значительно улучшили управление охраной окружающей среды в рамках проекта.

72. Выводы и дальнейшие шаги.

В связи с завершением проекта дальнейшее обучение не планируется. Уроки, извлеченные из обучения, проведенного в течение предыдущих периодов реализации проекта, будут использованы как ЦРПРД, так и подрядчиками при реализации будущих проектов.

5. Расходы на реализацию ПУОС за отчетный период

73. Оценка общих затрат, потраченных на реализацию ПУОС, затруднена, поскольку (i) затраты распределяются между ЦРПРД, подрядчиками, КНС, ЛЕС и внешними контролирующими агентствами; (ii) затраты на управление окружающей средой обычно включаются в фиксированные суммы контрактов между ОУП и подрядчиками или другими агентствами. Однако оценка общих затрат, потраченных на сегодняшний день, включает следующее:

- Общая сумма контракта на станцию(ы) мониторинга окружающей среды = 5000 долл. США
- Восстановительные работы = 5,000 долл. США
- Работы по борьбе с эрозией почвы = 10,000 долл. США

74. На основании этих оценок общая сумма, потраченная на реализацию ПУОС на сегодняшний день, составляет приблизительно 20,000 долларов США.

6. Соблюдение гарантий по кредитам и проектам

75. Грантовое соглашение и проектное соглашение между правительством и АБР включают двенадцать гарантий (или «ковенантов») по экологическим гарантиям и/или связанным с ними вопросам (Приложение 1). Они касаются своевременного и эффективного выполнения ПУОС, а также гарантий по конкретному проекту, учитывающих особенности текущего проекта. Соблюдение этих гарантий является одним из условий кредитного и проектного соглашений.

7. Вопросы для последующих действий, задокументированные в предыдущем отчете по мониторингу окружающей среды, и любые миссии, проведенные в течение текущего отчетного периода

76. <14 октября 2024 года> миссия по обзору Азиатского банка развития посетила <Хуросонский район> для проверки хода реализации проекта, включая статус реализации ПУОС. Экологические проблемы, описанные в меморандуме о взаимопонимании миссии (MOU) и предыдущем ПОМОС, а также предпринятые корректирующие действия обобщены в таблицах 9 и 10 соответственно.

Таблица 9: Корректирующие действия по решению проблем охраны окружающей среды, выявленных в ходе миссии АБР <14 октября 2024 г.>

Когда	Кому	Что	Корректирующие действия
14 окт. 2024.	АБР/КНС	Очистить лагерь на км 64.	Работа по очистке была проведена
14 окт. 2024.	АБР/КНС	Провести отбор проб и лабораторный анализ качества почвы	Отчет об исследовании качества почвы был представлен 28 февраля 2025 г.

Таблица 10: Корректирующие действия по решению проблем охраны окружающей среды, выявленных в предыдущем отчете по мониторингу окружающей среды

Вопрос	Действие	Когда	Кем	Корректирующие действия
На участке СР-07 по улучшению безопасности дорожного движения (дорога Душанбе-Куляб) несколько недавно посаженных деревьев на км 99 засохли.	Деревьям необходимо обеспечить надлежащий уход. Засохшие деревья следует заменить в соответствующий сезон.	15 марта 2025 г.	Подрядчик 4	Засохшие саженцы были заменены новыми.

8. Отчетность

77. Требования к отчетности по проектам в области охраны окружающей среды обобщены в Таблице 11 и включают: (i) отчеты о ходе работ от подрядчиков и КНС в ЦРПРД; (ii) отчеты о ходе внешнего мониторинга от агентства по мониторингу окружающей среды в ЦРПРД; (iii) отчеты по мониторингу окружающей среды (ОМОС) от ОУП в АБР;

Таблица 11: Требования к отчетности по проектам в области охраны окружающей среды

Отчеты	От	Кому	Частота	Прогресс в этом отчетном периоде	Комментарии
Фаза строительства					
Отчет о ходе работ – внутренний мониторинг реализации ПУОС	Подрядчики, КНС	ЦРП	Ежемесячно	Июль-Декабрь	Представлен
ОМОС (общий ход реализации ПУОС)	ЦРПРД	АБР	Полугодовой	июль-декабрь	Представлен, вернули с комментариями, а затем был составлен новый шаблон для ПОМОС.

АБР = Азиатский банк развития, КНС = компания по надзору за строительством, ПУОС = план управления окружающей средой, ОМОС = отчет о мониторинге окружающей среды, БООС = бюро по охране окружающей среды, LIES = консультант по вопросам окружающей среды при реализации кредита, ЦРП = центр реализации проектов, ОУП = офис по управлению проектами.

78. Отчеты были завершены и представлены своевременно. Первоначальный полугодовой отчет за текущий период был представлен в соответствии с предложением 15 января 2025 года. Однако после получения замечаний АБР было предложено переписать его по новому шаблону. Поэтому период охвата был продлен, а представление пересмотренной версии ПОМОС было отложено.

79. **Выводы и дальнейшие шаги.** Отчетность о ходе работ от ЦРПРД в АБР соответствует графику отчетности ПУОС. В целом качество ОМОС улучшается, особенно после предоставления АБР нового шаблона ОМОС в январе 2025 года. Это последний ОМОС для проекта, который также является Заключительным ОМОС. Дальнейшие ОМОС не предусмотрены.

IV. ПРИОБРЕТЕННЫЙ ОПЫТ

80. Основным опытом, полученным в ходе реализации проекта, включая данный отчетный период по управлению окружающей средой, стала необходимость активного общения сотрудника по охране окружающей среды ЦРПРД, подрядчиков, КНС, ЦРП и/или других заинтересованных сторон по вопросам, связанным с управлением окружающей средой в условиях постоянного соблюдения экологических норм и требований АБР. Пристальное внимание к вопросам, волнующим членов сообщества до начала строительства, может помочь избежать или минимизировать воздействие на окружающую среду, а также уменьшить количество жалоб и претензий. Регулярное и надлежащее содержание оборудования необходимо для снижения основных видов воздействия на окружающую среду, таких как шум, загрязнение воздуха и почвы во время строительства. Полученные за отчетный период практические и теоретические знания о процедурах закрытия проектов помогут избежать задержек и обеспечить своевременное выполнение будущих проектов. Вышеперечисленные пункты не только помогают улучшить экологические результаты, но и способствуют повышению эффективности проекта и снижению расходов.

81. Поскольку проект уже завершен, эти уроки будут применяться всеми участниками проекта в будущих проектах.

V. СЛЕДУЮЩИЕ ШАГИ

82. На основании результатов данного ОМОС, никаких корректирующих действий и последующих шагов не требуется. Таблица 12 показывает, что действия в основном относятся к одной теме: передача строительного лагеря, которая уже была решена.

Таблица 12: Экологические вопросы и корректирующие действия

Вопрос	Действие	Когда	Кем
СР-03 км64 ПС.	Полное согласие на приемку/передачу лагеря землевладельцем (восстановление уже по сути заверченный)	31 января 2025.	Подрядчик

ПРИЛОЖЕНИЕ 1. СОБЛЮДЕНИЕ ЭКОЛОГИЧЕСКИХ ГАРАНТИЙ

В данном приложении перечислены экологические гарантии для проекта и статус их соблюдения в течение отчетного периода.

Гарантия	Ссылка на страницу/раздел	Статус соответствия
ГРАНТОВОЕ СОГЛАШЕНИЕ ПО ПРОЕКТУ		
ПРИЛОЖЕНИЕ 3 – Распределение и использование средств займа		
Получатель не должен заключать никаких контрактов на выполнение работ, которые подразумевают воздействие на окружающую среду, до тех пор, пока (а) Каждый АБР и Государственный комитет Получателя предоставили окончательное одобрение ПЭО, и (б) Получатель включил соответствующие положения из ПУОС в контракт на выполнение работ.	Приложение 3, пункт 3а	<u>Соблюдается:</u> Подготовленные в отчетный период ПЭО, включая Дополнение, были одобрены АБР и опубликованы на веб-сайте АБР.9 Департамент государственной экологической экспертизы Комитета по охране окружающей среды (КООС) выдал положительное заключение на реализацию Проекта 18 июня 2018 г. (№ 735-15). Документ охватывает фазу 2 Проекта и содержит «Не возражение» на реализацию Проекта при условии, что Предусмотренные меры по смягчению последствий будут соблюдены.
Получатель должен обеспечить, чтобы подготовка, проектирование, строительство, реализация, эксплуатация и вывод из эксплуатации Проекта и всех объектов Проекта соответствовали всем применимым законам и нормативным актам Заемщика, касающимся охраны окружающей среды, здоровья и безопасности.	График 3 Пункт (11а)	<u>Соблюдается.</u> Применяются все действующие законы и нормативные акты Республики Таджикистан.
<u>Окружающая Среда</u> Получатель должен обеспечить, чтобы подготовка, проектирование, строительство, реализация, эксплуатация и вывод из эксплуатации Проекта и всех объектов Проекта соответствовали экологическим гарантиям.	График 3 Пункт 11(б)	<u>Соблюдается.</u> Проектная ПЭО и ПУОС основаны на ЗПГ (2009), а подрядчик подготовил ПУОСКУ с подробным описанием корректирующих мер.
<u>Окружающая Среда</u> Получатель должен обеспечить, чтобы подготовка, проектирование, строительство, реализация, эксплуатация и вывод из эксплуатации Проекта и всех объектов Проекта соответствовали всем мерам и требованиям, изложенным в ПЭО и ПУОС, а также любым корректирующим или профилактическим действиям, изложенным в Отчете о мониторинге гарантий или которые впоследствии согласованы между АБР и Заемщиком.	График 3 Пункт 11(с)	<u>Соблюдается.</u> Проектные ПЭО и ПУОС основаны на ЗПГ (2009), а подрядчик подготовил ПУОСКУ с подробным описанием корректирующих мер. Реализация корректирующих и профилактических мер строго контролируется и описывается в полугодовых отчетах по мониторингу окружающей среды, которые регулярно готовятся и публикуются на веб-сайтах АБР и Министерства транспорта.
Кадровые и финансовые ресурсы для реализации требований по гарантиям		
Получатель должен выделить необходимые бюджетные и кадровые ресурсы для полной реализации ПУОС.	График 3 Пункт 15	<u>Соблюдается.</u>

Гарантия	Ссылка на страницу/раздел	Статус соответствия
		Получатель предоставляет бюджетные и кадровые ресурсы для полной реализации ПУОС по мере необходимости.
Гарантии – соответствующие положения в тендерной документации и контрактах на выполнение работ		
Получатель должен обеспечить, чтобы все тендерные документы и контракты на выполнение работ содержали положения, требующие от подрядчиков соблюдения мер, относящихся к подрядчику, изложенных в ПЭО и ПУОС (в той мере, в которой они касаются воздействия на затронутых лиц во время строительства), а также любых корректирующих или профилактических действий, изложенных в Отчете о мониторинге гарантий;	График 3 Пункт 16 (а)	Соблюдается. Тендерная документация и контракты на выполнение различных работ в рамках проекта были подготовлены с учетом необходимых положений, предусмотренных в ПЭО, а также ПУОС, одобренных АБР, и условий соответствующих национальных разрешений на ПЭО. В ходе строительства во всех случаях, когда это требовалось, применялись необходимые корректирующие или предупреждающие действия.
Получатель должен обеспечить, чтобы все тендерные документы и контракты на выполнение работ содержали положения, требующие от подрядчиков предоставления бюджета на все подобные экологические мероприятия.	График 3 Пункт 16 (б)	Соблюдается. Заемщик предоставляет бюджетные и кадровые ресурсы для полной реализации ПУОС по мере необходимости.
Получатель должен обеспечить, чтобы все тендерные документы и контракты на выполнение работ содержали положения, требующие от подрядчиков предоставления Получателю и Минтрансу письменного уведомления о любых непредвиденных рисках или воздействиях, связанных с окружающей средой, переселением или коренными народами, которые могут возникнуть в ходе строительства, реализации или эксплуатации Проекта, которые не были учтены в ПЭО и ПУОС.	График 3 Пункт 16 (с)	Соблюдается. В ходе реализации проекта не возникло никаких непредвиденных рисков или проблем, связанных с экологией, переселением или коренным населением.
Получатель должен обеспечить, чтобы все тендерные документы и контракты на выполнение работ содержали положения, требующие от подрядчиков восстановления дорог, другой местной инфраструктуры и сельскохозяйственных угодий по крайней мере до их предпроектного состояния после завершения строительства.	График 3 Пункт 16 (е)	Соблюдается. Что касается завершенных компонентов проекта, то в настоящее время ведутся работы по восстановлению дорог, другой местной инфраструктуры и сельскохозяйственных угодий до состояния, предшествующего проекту. Отчет об экологическом аудите после завершения строительства был подготовлен в январе 2023 года для СР-06 и в марте 2024 года для СР-03 (Приложение 1). Отчет об экологическом воздействии после строительства для оставшихся пакетов (СР-05, СР-07, СР-08, СР-09 и СР-10, СР-11) будут подготовлены по завершении строительных работ и мероприятий по восстановлению.

Гарантия	Ссылка на страницу/раздел	Статус соответствия
		Отчет будет включать информацию и фотодокументацию относительно восстановления/реабилитации всех нарушенных территорий (по км и всем вспомогательным объектам), мероприятий по восстановлению растительности, а также отходов и материалов, утилизированных и/или переданных заказчику для повторного использования.
Мониторинг и отчетность по гарантиям		
Получатель, через МТ, должен представлять АБР полугодовые отчеты о мониторинге гарантий и передавать соответствующую информацию из таких отчетов затрагиваемым лицам незамедлительно после их представления;	График 3 Пункт 17 (а)	Соблюдается. Полугодовой отчет по мониторингу окружающей среды регулярно готовится и публикуется на веб-сайте АБР. Предыдущий ПОМОС был опубликован на веб-сайтах АБР и Минтранса. ПОМОС также переводятся на язык, понятный местным жителям (русский), и публикуются на Веб-сайт Министерства транспорта должен быть доступен для затронутых лиц.
Получатель через Минтранс должен незамедлительно информировать АБР о возникновении таких рисков или воздействий с подробным описанием события и предлагаемым планом корректирующих действий в случае возникновения непредвиденных экологических и/или социальных рисков и воздействий в ходе строительства, реализации или эксплуатации Проекта, которые не были учтены в ПЭО и ПУОС.	График 3 Пункт 17 (б)	Соблюдается. Единственным непредвиденным воздействием, возникшим в ходе реализации проекта, стало распространение пандемии COVID-19. Для устранения этого воздействия подрядчики в рамках ПУОСКУ подготовили планы управления COVID-19, которые были одобрены ЦРПРД и консультантом по надзору. Меры контроля, включая обучение и регулярные тесты, применялись для защиты от COVID-19 и доказали свою эффективность. Случаев COVID-19 среди работников из-за методов работы на объекте за период мониторинга не зарегистрировано. Результаты мероприятий регулярно сообщаются.
Получатель должен через Минтранс сообщать о любых фактических или потенциальных нарушениях соблюдения мер и требований, изложенных в ПУОС, незамедлительно после того, как ему стало известно о нарушении.	График 3 Пункт 17 (с)	Соблюдается. За время реализации проекта не было зафиксировано ни фактического, ни потенциального нарушения требований и мер, предусмотренных ПУОС.

ПРИЛОЖЕНИЕ 2. ДАННЫЕ МОНИТОРИНГА

В настоящем приложении представлены результаты отбора проб почвы, проведенного за отчетный период, а также в качестве примера таблицы результатов мониторинга за один из отчетных периодов, когда проводился очередной инструментальный мониторинг и только что были завершены строительные работы (январь-июнь 2022 г.).

Таблица 2-1 Результаты отбора проб почвы в лагере на км 64 (правая сторона), проведенного 20 февраля 2025 г.

№ отбора, м	глубина проб, м	pH	Cd мг/кг	Cu мг/кг	Ni мг/кг	Pb мг/кг	Zn мг/кг	As мг/кг	Нефтепродукты
МРС(ТРС) в песке/суглинке		-	0.5/2	33/102	20/80	32/130	55/220	2/10	-
образец - 1	0,1 м.	7,21	0,021	5,19	2,87	10,21	18,43	0,024	2138
образец -1	0,3 м.	7,20	0,018	4,95	2,10	8,93	16,58	0,018	1745
образец - 2	0,1 м.	7,17	0,026	4,67	1,09	12,36	15,09	0,011	2465
образец - 2	0,3 м.	7,14	0,023	4,11	0,87	10,06	13,74	0,009	1473
образец - 3	0,1 м.	7,63	0,016	2,62	3,41	7,83	8,34	0,008	2031
образец -3	0,3 м.	7,41	0,013	2,12	2,07	6,90	7,22	0,00	1349
образец - 4	0,1 м.	7,40	0,018	1,87	2,81	8,64	9,13	0,009	463
образец - 4	0,3 м.	7,28	0,011	1,54	1,54	7,00	8,81	0,004	290
образец - 5	0,1 м.	7,45	0,027	3,18	2,85	6,51	11,32	0,00	1250
образец - 5	0,3 м.	7,30	0,021	2,60	1,93	5,08	10,04	0,00	983
образец - 6	0,1 м.	7,38	0,031	2,93	1,60	8,32	9,64	0,011	851
образец - 6	0,3 м.	7,29	0,025	2,42	1,08	7,21	8,51	0,008	640
образец - 7	0,1 м.	7,28	0,024	2,54	1,54	4,61	8,94	0,007	1468
образец - 7	0,3 м.	7,20	0,018	2,12	1,03	4,28	8,13	0,003	951
образец - 8	0,1 м.	7,24	0,016	2,11	2,07	5,11	9,74	0,013	743
образец - 8	0,3 м.	7,18	0,013	1,87	1,54	4,83	8,60	0,009	658
образец - 9	0,1 м.	7,30	0,021	2,60	1,73	3,84	7,90	0,002	621
образец - 9	0,3 м.	7,27	0,015	2,07	1,18	3,22	7,20	0,00	387
образец - 10	0,1 м.	7,38	0,024	2,54	1,84	3,74	7,44	0,007	508
образец - 10	0,3 м.	7,31	0,019	2,17	1,21	3,09	7,05	0,001	451

В таблицах ниже представлены результаты мониторинга в активной фазе проекта.

Таблица 2-2. Результаты мониторинга качества воздуха

№	Параметр	Таджикистан МРС (мг/м3)	Результаты измерений		
			Декабрь 2018	Март 2022	Июнь 2022
		Точка мониторинга 1 (Кызылкала, км 71+800)			
1.	TSP	0,15	0,08	0,0180	0,05
2.	CO	3,0	1,4	0,2	1,3
3.	NO _x	0,085	0,03	0,0445	0,024
4.	SO ₂	0,05	0,015	0,000	0,001
5.	CO ₂	3900	1350,00	895,00	1002,0
		Точка мониторинга 2 (Бетонный завод, Км64+600)			
1.	TSP	0,15	0,09	0,0185	0,06
2.	CO	3,0	1,25	0,18	1,1
3.	NO _x	0,085	0,027	0,0222	0,0414
4.	SO ₂	0,05	0,017	0,0400	0,0317
5.	CO ₂	3900	1370,00	928,00	984,00
		Точка мониторинга 3 (Асфальтобетонный завод, км 64+600)			
1.	TSP	0,15	0,075	0,0132	0,04
2.	CO	3,0	1,06	0,2	1,0
3.	NO _x	0,085	0,02	0,0295	0,0406
4.	SO ₂	0,05	0,018	0,0412	0,0320
5.	CO ₂	3900	1410,00	921,00	986,00
		Точка мониторинга 4 (Уяли, км67+800)			
1.	TSP	0,15	0,09	0,0160	0,05
2.	CO	3,0	1,25	1,3	0,9
3.	NO _x	0,085	0,018	0,0315	0,0473
4.	SO ₂	0,05	0,01	0,0215	0,0208
5.	CO ₂	3900	1420,00	931,00	952,00
		Точка мониторинга 5 (Хуросон, Км 35+0050)			
1.	TSP	0,15	0,095	0,0196	0,06
2.	CO	3,0	0,097	0,3	0,7
3.	NO _x	0,085	0,013	0,048	0,0534
4.	SO ₂	0,05	0,016	0,0375	0,0302
5.	CO ₂	3900	1460,00	890,00	907,00

Таблица 2-3. Результаты измерений шума в 1-м и 2-м кварталах 2022 г.

№	Расположение	Нормы шума (дБА)		Результаты измерений (дБА)	
		07.00- 23.00	23.00- 07.00	Март 2022	Июнь 2022
1.	Кызылкала км 71 + 800	55	45	45,7	43,0
2.	Карьер, км 69+000	80	80	54,0	49,0
3.	Бетонный завод, км 64+600	80	80	60,5	59,5
4.	Асфальтобетонный завод, км 64 + 600	80	80	54,7	55,5
5.	Уяли, км 67 + 800	55	45	56,6	52,5
6.	Хуросон, км 35 + 000	55	45	54,8	53,0

Таблица 2-4. Результаты измерений вибрации

№	Место проведения измерений	Максимальный уровень виброускорения, дБ	Допустимые значения виброускорения, дБ (Z0 X 0Y0)	
1	Центральная районная больница Хуросон. Расстояние от проектной дороги 200м.	56.3	78,6	87,6
2	Детский сад в Обикике с правой стороны дороги в 90 метрах.	49.6	74,6	83.2
3	Больница в Уяли, расположенная примерно в 320 метрах от проектной дороги.	50,5	86.4	97.3
4	Торговый центр в Уяли, расположенный в 20 метрах от трассы	44.3	85,5	87,9
5	Медицинский центр в Чорбоге, расположенный примерно в 50 м от дороги слева.	56.6	79.2	97.7
6	Школа № 58 в Чорбоге, слева от дороги, примерно в 200 м от дороги.	49.7	88.0	94,6
7	Медицинский центр и больница в центре Кызылкалы, с правой стороны в 20 м от дороги	65,4	87.0	98.8

Таблица 2-5. Результаты анализа воды в сравнении с национальными стандартами

№	Параметры	Национальные стандарты		Базовые значения	Результаты мониторинга	
		Рыболовство	Питьевая вода	2018	1-й квартал 2022 г.	2-й квартал 2022 г.
Точка 1. Река Вахш, левый берег, 500 м выше моста						
1.	Температура			12,2	10,5	13,5
2.	Взвешенные вещества, мг/л	75	25	12,5	44,0	33,5
3.	pH	6,5-8,85	6,5-8,85	7,2	7,5	7,7
4.	Минерализация мг/л	1000	1000	145,00	144,0	151,0
5.	BOD, мг/л	3,0,	3,0	1,9	1,7	1,9
6.	Растворенный кислород, мг/л	Нет < 4,0	Нет < 4,0	7,5	7,5	7,6
7.	Электропроводность	-	-	141,00	143,00	141,00
8.	Нефтепродукты мг/л	-	-	-	н/д	отс
9.	Коли-индекс, шт/л	1000	3	15,00	12,5	14,5
Точка 2. Река Вахш, левый берег в 500 м ниже моста.						
1.	Температура			11,9	10,0	14,5
2.	Взвешенные вещества, мг/л	75	25	12,3	45,0	35,0
3.	pH	6,5-8,85	6,5-8,85	6,3	7,4	7,8
4.	Минерализация мг/л	1000	1000	143,00	145,0	153,0
5.	BOD, мг/л	3,0	3,0	1,85	1,8	1,9
6.	Растворенный кислород, мг/л	Нет < 4,0	Нет < 4,0	7,4	7,7	7,7
7.	Электропроводность	-	-	142,00	145,00	142,00
8.	Нефтепродукты мг/л	-	-	н/д	н/д	н/д
9.	Коли-индекс, шт/л	1000	3	15,5	13,0	14,0
Точка 3. Река Вахш, правый берег 500 выше моста 14						
1.	Температура			11,9	9,5	14,3

№	Параметры	Национальные стандарты		Базовые значения	Результаты мониторинга	
		Рыболовство	Питьевая вода	2018	1-й квартал 2022 г.	2-й квартал 2022 г.
2.	Взвешенные вещества, мг/л	75	25	46,0	95,5 ²	94,5
3.	pH	6,5-8,85	6,5-8,85	6,2	6,2	7,0
4.	Минерализация мг/л	1000	1000	142,00	149,0	150,0
5.	BOD, мг/л	3,0	3,0	1,85	1,5	1,6
6.	Растворенный кислород, мг/л	Нет < 4,0	Нет < 4,0	7,0	7,5	7,7
7.	Электропроводность	-	-	141,00	148,00	145,00
8.	Нефтепродукты мг/л	-	-	н/д	н/д	н/д
9.	Коли-индекс, шт/л	1000	3	13,0	9,4	10,0
Точка 4. Река Вахш, правый берег в 500 м ниже моста.						
1.	Температура			11,7	9,8	14,3
2.	Взвешенные вещества, мг/л	75	25	39,0	98,5	99,0
3.	pH	6,5-8,85	6,5-8,85	6,9	5,9	7,1
4.	Минерализация мг/л	1000	1000	145,00	151,5	150,5
5.	BOD, мг/л	3,0	3,0	1,85	1,7	1,7
6.	Растворенный кислород, мг/л	Нет < 4,0	Нет < 4,0	7,06	7,5	7,7
7.	Электропроводность	-	-	142,0	149,00	146,00
8.	Нефтепродукты мг/л	-	-	н/д	н/д	н/д
9.	Коли-индекс, шт/л	1000	3	16,0	12,5	10,5
Точка 5. Река Аксу, 500 м выше моста 11						
1	Температура			11,5	9,7	14,5
2	Взвешенные вещества, мг/л	75	25	52,0	95,8	91,7
3	pH	6,5-8,85	6,5-8,85	6,9	6,9	7,5
4	Минерализация мг/л	1000	1000	155,00	145,50	155,5
5.	BOD, мг/л	3,0	3,0	2,0	1,6	1,6
6.	Растворенный кислород, мг/л	Нет < 4,0	Нет < 4,0	6,9	8,0	7,9
7.	Электропроводность	-	-	139,0	145,00	146,00
8.	Нефтепродукты мг/л	-	-	-	н/д	н/д
9.	Коли-индекс, шт/л	1000	3	25,0	18,0	18,0
Точка 6. Река Аксу 500 м ниже моста 11						
1	Температура			11,3	8,0	14,4
2	Взвешенные вещества, мг/л	75	25	52,1	92,0	91,5
3	pH	6,5-8,85	6,5-8,85	6,95	7,2	7,5
4	Минерализация мг/л	1000	1000	154,5	145,0	155,0
5	BOD, мг/л	3,0	3,0	2,1	1,5	1,7
6	Растворенный кислород, мг/л	Нет < 4,0	Нет < 4,0	6,5	7,8	7,8
7	Электропроводность	-	-	155,0	147,0	147,5
8	Нефтепродукты мг/л	-	-	н/д	н/д	н/д
9	Коли-индекс, шт/л	1000	3	24,9	19,5	18,5
Точка 7. Водозаборная скважина на км 64+600						
1	Температура			8,00	8,5	14,5
2	Взвешенные вещества, мг/л	75	25	15,9	20,5	40,0

²Превышение содержания взвешенных веществ в реках Вахш и Аксу обусловлено естественными причинами, в частности, высоким содержанием взвешенных частиц в реке Аксу (приток Вахша).

№	Параметры	Национальные стандарты		Базовые значения	Результаты мониторинга	
		Рыболовство	Питьевая вода	2018	1-й квартал 2022 г.	2-й квартал 2022 г.
3	pH	6,5-8,85	6,5-8,85	7,9	7,5	7,7
4	Минерализация мг/л	1000	1000	1510	812,00	834,00
5	BOD, мг/л	3,0	3,0	1,9	2,2	2,0
6	Растворенный кислород, мг/л	Нет < 4,0	Нет < 4,0	7,8	6,5	7,0
7	Электропроводность	-	-	1510	875,00	838,0
8	Нефтепродукты мг/л	-	-	н/д	н/д	н/д
9	Коли-индекс, шт/л	1000	3	1,3	1,0	0,8
Точка 8. Мост 10, оросительный канал 500 м вверх по течению от моста						
1.	Температура			11,0	10,5	14,0
2.	Взвешенные вещества, мг/л	75	25	22,9	27,0	38,0
3.	pH	6,5-8,85	6,5-8,85	6,9	7,5	7,9
4.	Минерализация мг/л	1000	1000	210,00	180,00	191,00
5.	BOD, мг/л	3,0	3,0	1,95	1,4	1,6
6.	Растворенный кислород, мг/л	Нет < 4,0	Нет < 4,0	6,5	6,3	6,5
7.	Электропроводность	-	-	208,00	179,0	177,0
8.	Нефтепродукты мг/л	-	-	н/д	н/д	н/д
9.	Коли-индекс, шт/л	1000	3	150,0	82,0	80,0
Точка 9. Мост 10, оросительный канал 500 м ниже моста						
1.	Температура			11,1	10,5	15,5
2.	Взвешенные вещества, мг/л	75	25	22,5	25,5	37,5
3.	pH	6,5-8,85	6,5-8,85	6,8	7,5	7,9
4.	Минерализация мг/л	1000	1000	205,00	179,50	181,50
5.	BOD, мг/л	3,0	3,0	1,99	1,4	1,5
6.	Растворенный кислород, мг/л	Нет < 4,0	Нет < 4,0	6,2	6,6	6,6
7.	Электропроводность	-	-	210,0	177,0	177,5
8.	Нефтепродукты мг/л	-	-	н/д	н/д	н/д
9.	Коли-индекс, шт/л	1000	3	148,00	84,5	81,5
Точка 10. Ручей Оби-Киик, 500 м выше моста 9.						
1.	Температура			10,9	12,5	15,5
2.	Взвешенные вещества, мг/л	75	25	13,9	35,0	50,0
3.	pH	6,5-8,85	6,5-8,85	6,95	7,8	8,0
4.	Минерализация мг/л	1000	1000	185,00	153,50	173,50
5.	BOD, мг/л	3,0	3,0	2,1	1,1	1,3
6.	Растворенный кислород, мг/л	Нет < 4,0	Нет < 4,0	5,9	6,6	6,6
7.	Электропроводность	-	-	183,0	160,00	162,00
8.	Нефтепродукты мг/л	-	-	н/д	н/д	н/д
9.	Коли-индекс, шт/л	1000	3	149,00	84,5	81,5
Точка 11. Ручей Оби-Кик в 500 м ниже моста 9						
1.	Температура	-	-	10,8	12,0	15,0
2.	Взвешенные вещества, мг/л	75	25	12,5	34,5	51,5
3.	pH	6,5-8,85	6,5-8,85	6,55	7,6	8,1
4.	Минерализация мг/л	1000	1000	178,00	152,00	172,00
5.	BOD, мг/л	3,0	3,0	2,2	1,3	1,5

№	Параметры	Национальные стандарты		Базовые значения	Результаты мониторинга	
		Рыболовство	Питьевая вода	2018	1-й квартал 2022 г.	2-й квартал 2022 г.
6.	Растворенный кислород, мг/л	Нет < 4,0	Нет < 4,0	5,4	6,5	6,6
7.	Электропроводность	-	-	187,6	162,5	162,5
8.	Нефтепродукты мг/л	-	-	н/д	н/д	н/д
9.	Коли-индекс, шт/л	1000	3	152,00	83,5	82,0

ПРИЛОЖЕНИЕ 3. ФОТОГРАФИИ



Фото 1. Контракт СР-03. Км 64 (ПС) Лагерь подрядчиков. Инспекция восстановительных работ сотрудниками КНС и подрядчиков (13/12/2024)³.



Фото 2. Лагерь после восстановительных работ

Контракт СР-11 Примеры дополнительных работ, предложенных в ИК1.
Азиатская автодорога 66 (дорога Вахдат-Дангара км 23-87)

³ Примечание: Во время инспекции использовались СИЗ. Фотография была сделана после успешной проверки и перед отъездом с объекта. Поэтому для фотографии не потребовались СИЗ.



Фото 3. Контракт СР-05. Дорога Душанбе-Турсунзода км16. Ремонт пешеходного подземного перехода, поврежденного селевым потоком в 2024 году, о чем было упомянуто подрядчику.



Фото 4. Км 48.4ПС. Пример недавно поврежденного ограждения, требующего срочного ремонта/замены.



Фото 5. Км 66,7 ПС. Пример недавно поврежденного ограждения, требующего срочного ремонта/замены.

1) ДОРОГА ДУШАНБЕ – КУРГОНТЕППА КМ 16-83

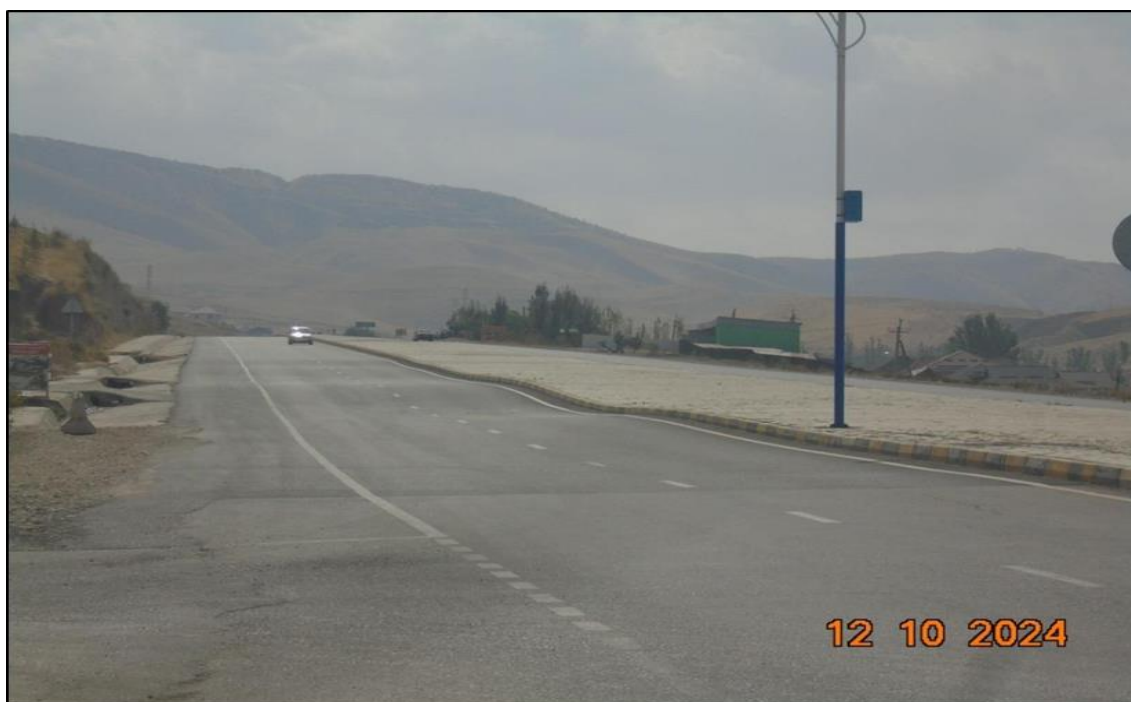


Фото 6. Км 66,7 ПС. Пример недавно поврежденного ограждения, требующего срочного ремонта/замены.



Фото 7. Км 27,2 ЛС. Пример недавней серьезной деформации дорожного покрытия из-за просадки/эрозии края дорожной насыпи, возможно, из-за сильных потоков с прилегающих полей, требующей уплотненной обратной засыпки и дренажа с облицовкой.



Фото 8. Крупный план трубопровода/эрозии на участке 7, возможно, из-за сильных потоков с соседних полей, требующих уплотненной засыпки и облицованного дренажа.



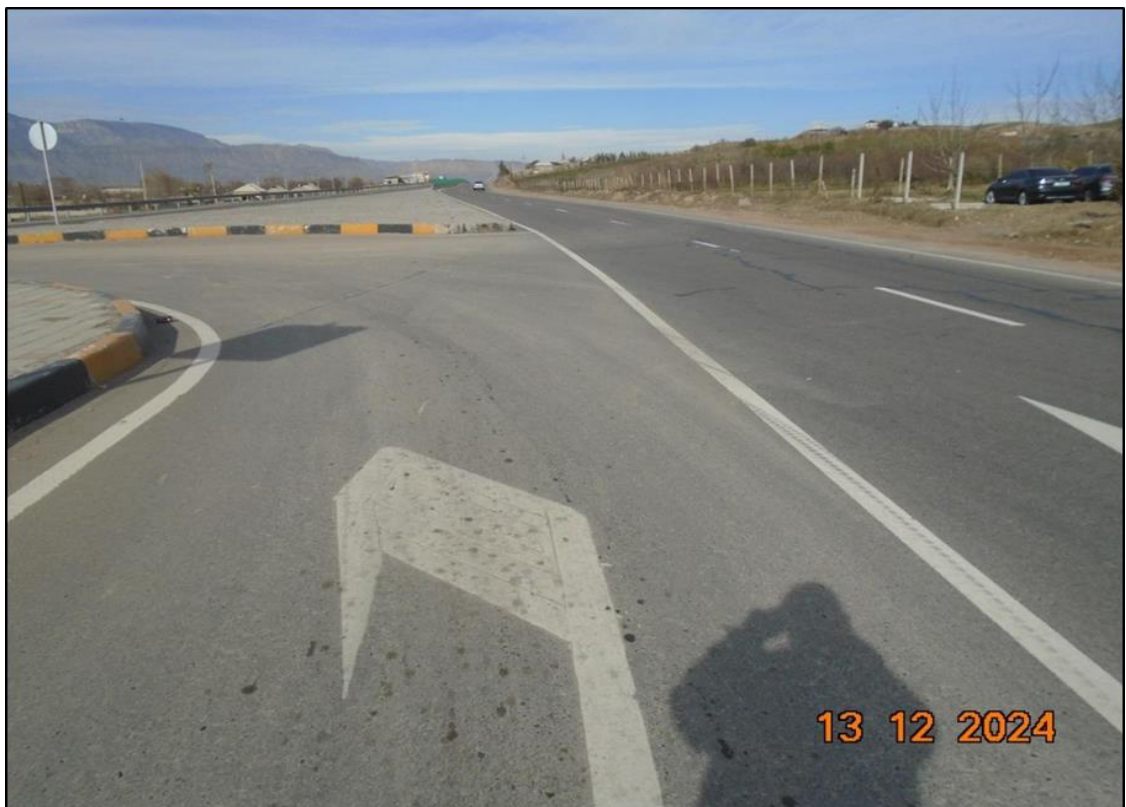
Фото 9. Как на фото 8, но вид вверх по склону в сторону Кургонтеппы.



Фото 10. Км 41,2 ЛС. Пример недавно поврежденного водопропускного сооружения и высокого края дорожной насыпи из-за эрозии верхней части дороги ливневыми потоками с большого водосбора, что потребовало восстановления упавшего крыла, уплотненной обратной засыпки и облицовки канала рядом с водопропускным сооружением.



Фото 11. . Км43-83. Пример повреждения боковой кромки бордюрного островка в начале разворота в результате столкновения с транспортным средством.



То же, что и на изображении выше

ПРИЛОЖЕНИЕ 4. ОБЩЕСТВЕННЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ И РАССМОТРЕНИЕ ЖАЛОБ

За отчетный период консультаций и мероприятий по рассмотрению жалоб не проводилось.

ПРИЛОЖЕНИЕ 5. ТРЕНИНГИ

За отчетный период не было проведено ни одного тренинга.

ПРИЛОЖЕНИЕ 6. ОТЧЕТ ПО ИСПЫТАНИЮ ПОЧВЫ

**Азиатский Банк развития
Проект по реабилитации и улучшению дороги
Душанбе-Кургонтеппа, км 33+475-73+050.**

Подготовлен для:

Министерства транспорта
Республики Таджикистан.
Центра реализации Проектов
автодороги.

Отчёт по мониторингу качества почвы
на территории базового лагеря Подрядчика на
км 64+000 автодороги Душанбе-Бохтар
(Кургонтеппа)

ООО «Синохайдро
Таджикистан Со»

Февраль - 2025г.

Содержание

1	Введение	4
2	Законодательная база.	4
3	Экологический мониторинг качества почвы	5
3.1.	Временные поселки для рабочих и Офис инженерно-технического персонала	5
3.2.	Степень загрязнения почвы тяжелыми металлами и нефтепродуктами на территории базового лагеря Подрядчика	5
3.3.	Результаты лабораторно-аналитических исследований проб почв	7
4	Характеристика почвы в зоне влияния Проекта	9
5	Заключение	10
6	Рекомендации	10
7	Приложения	11
7.1.	Фотоотчет по отбору проб почвы	11
7.2.	Фотоотчет по проведению химического анализа проб почвы	18
7.3.	Протоколы анализов.	21
7.4.	Аттестат об аккредитации	23

Список аббревиатуры.

АБР	Азиатский Банк Развития
АЗ	Асфальтный завод
БЗ	Бетонный завод
ГСМ	Горюче-смазочные материалы
МУ	Методические указания
ОДК	Ориентировочно допустимые концентрации
ООО	Общество с ограниченной ответственностью
ПДК	Предельно-допустимая концентрация
ПЭК	План Экологического Контроля
ЦРПРД	Центра реализации проектов реконструкции дорог
As	Мышьяк
Cd	Кадмий
Cu	Медь
Ni	Никель
Pb	Свинец
Zn	Цинк

1. Введение

Согласно техническому заданию Центра реализации проектов ЦРПРД Министерства транспорта Республики Таджикистан на основании замечаний специалистов Азиатского Банка развития выполнен мониторинг качества почвы на территории базового лагеря Подрядчика (км 64+000).

Отбор проб почвы и химический анализ почвы на содержание в нем тяжелых металлов и нефтепродуктов выполнен специалистами Центра аналитического контроля Комитета охраны окружающей среды при Правительстве Республики Таджикистан. Лаборатория данного центра аккредитована Агентством по стандартизации, метрологии и сертификации и торговой инспекции при Правительстве Республики Таджикистан. (Приложение 7.3.).

Работа выполнена с 20.02 по 28.02.2025 года.

2. Законодательная база.

Экологическое законодательство Таджикистана главным образом состоит из законов в области охраны окружающей среды и здоровья, а также Постановлений Правительства и приказов различных министерств и комитетов.

Природоохранные законы Республики Таджикистан:

Закон об охране окружающей среды

Землеустройство

- Земельный Кодекс;
- Закон о землеустройстве;
- Закон об оценке земли.

Управление отходами и химическими веществами

- Закон об отходах производства и потребления.
- Закон о производстве и безопасном обращении с пестицидами и химикатами.

Нормативные акты

При выполнении работ по анализу почвы были использованы следующие нормативные акты:

- СанПиН 2.1.7.2197-07 «Санитарно-эпидемиологические требования к качеству почвы», изменения №1 к СанПиН 2.1.7.1287-03.
- Значения предельно допустимых концентраций (ПДК) и относительно допустимых концентраций (ОДК) загрязняющих веществ в почвах взяты по ГН 2.1.7.2041-06\
- «Предельно допустимые концентрации (ПДК) и ориентировочно допустимые концентрации (ОДК) химических веществ в почве» и ГН

2.1.7.2511-09 «Ориентировочно допустимые концентрации (ОДК) химических веществ в почве».

- ГОСТ 17.4.3.01-2017 «Почвы. Общие требования к отбору проб»;
- ГОСТ 17.4.4.02-2017 «Почвы. Методы отбора и подготовки проб для химического, бактериологического, гельминтологического анализа»;
- ГОСТ 17.4.3.02-85 «Охрана природы. Почвы. Требования к охране плодородного слоя почвы при производстве земляных работ»;
- ГОСТ 17.5.1.03-86 «Охрана природы. Земли. Классификация вскрышных и вмещающих пород для биологической рекультивации земель».

3. Экологический мониторинг качества почвы.

3.1. Временные поселки для рабочих и офис инженерно-технического персонала

Для успешной реализации проекта Компания ООО «Синохайдро Таджикистан Со» арендовала 3 гектара земли для размещения офиса инженерно-технического персонала и временного поселка для рабочих. На данном участке также были установлены и смонтированы следующие строительные объекты:

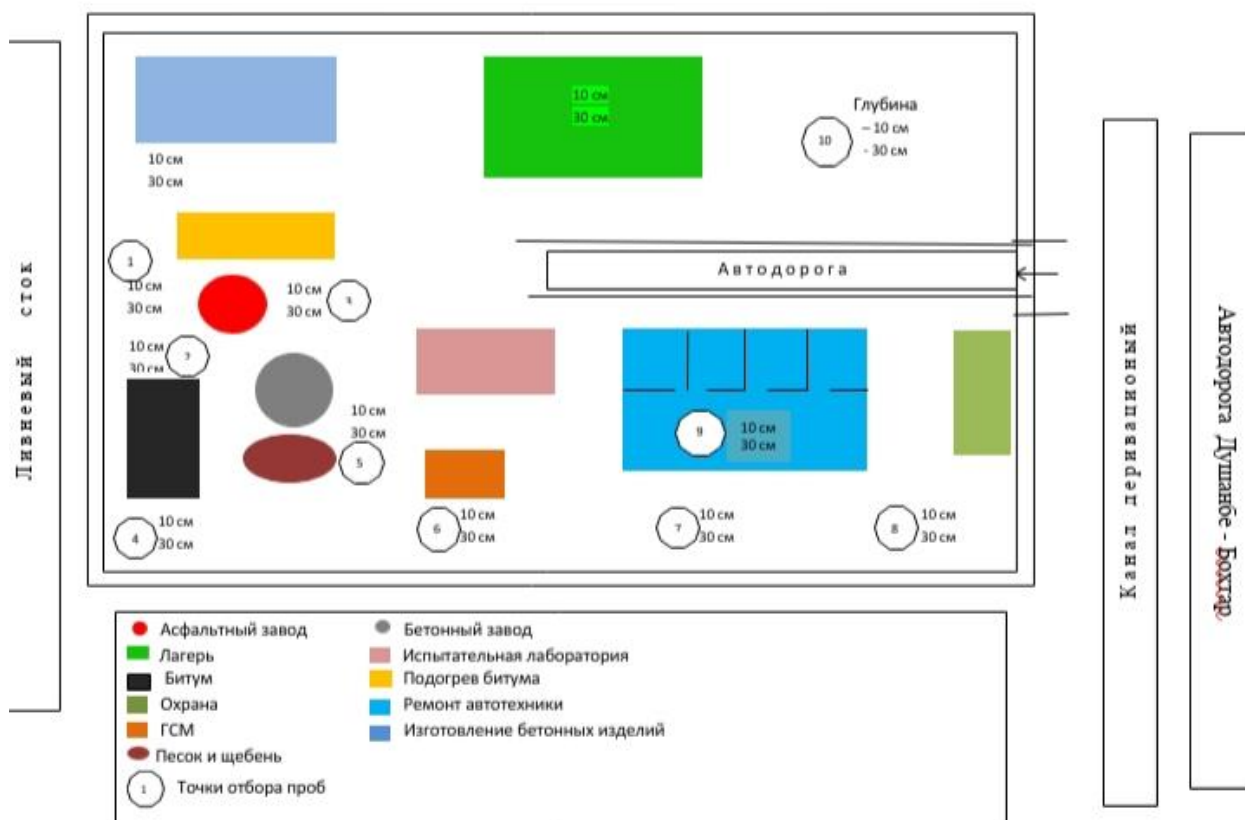
- станция водоснабжения;
- АЗ и БЗ;
- площадка для изготовления железобетонных конструкций;
- площадка для ремонта автодорожной техники и механизмов;
- испытательная лаборатория;
- площадка для накопления и хранения стройматериалов (щебень и песок);
- площадка для хранения битума;
- стоянка для строительной техники.

Данные инфраструктуры внесли определенную нагрузку на окружающую среду лагеря. Наибольшее отрицательное влияние, в частности, на качество почвы, оказали: площадка для ремонта автодорожной техники, механизмов и хранения битума, а также АЗ и БЗ.

3.2. Степень загрязнения почвы тяжелыми металлами и нефтепродуктами на территории базового лагеря Подрядчика

Отбор проб почвы и пробоподготовка (сушка, помол и усредненная проба)

Схема отбора проб почвы



Для проведения экологического мониторинга качества почвы на содержание тяжелых металлов и нефтепродуктов были выбраны следующие индикаторы:

- температура;
- Водородный показатель (pH)
- кадмий (Cd)
- медь (Cu);
- свинец (Pb);
- никель (Ni);
- цинк (Zn);
- мышьяк (As);
- нефтепродукты;

Пробы почв для анализа были отобраны в следующих точках:

Проба № 1 Вблизи точки подогрева битума;

Проба № 2 Место хранения битума, выше;

Проба № 3 Асфальтный завод;

Проба № 4 Место хранения битума, ниже;

Проба № 5 Бетонный завод;

Проба № 6 ГСМ;

Проба № 7, 8, 9 В зонах мастерских по ремонту автотехники;

Проба № 10 Площадка по изготовлению бетонных изделий.

Пробы были отобраны 20.02.2025 года специалистами Лаборатории Центра аналитического контроля Комитета охраны окружающей среды при Правительстве Республики Таджикистан. Климатические условия объекта: ясная солнечная погода, температура воздуха + 14,7 °С, влажность 71 %. Начало отбора проб - 9⁰⁰ч., конец в 15⁰⁰ч.

3.3. Результаты лабораторно-аналитических исследований проб почв.

Химические показатели отбираемых проб приведены в таблице 2.

Протоколы результатов лабораторно-аналитических исследований приводятся в Приложении 7.3.

Таблица 1 – Дата и время отбора проб, погодные условия.

Дата отбора проб	Время отбора	Температура	Давление	Влажность	Ветер	Погодные условия
20.02.2025г.	9 ³⁰ -15 ⁰⁰	+ 14,7 °С	731,3 мм.рт.ст	71 %	1,8м/с, СВ	Дымка

Отбор проб и транспортировка произведены с помощью автотранспорта. Всего отобрано и исследовано 20 проб грунта.

Оценка исследований проводилась поэтапно:

1. Оценка степени опасности загрязнений почвы химическими неорганическими веществами:

Расчет величины коэффициента опасности загрязнения химическими веществами проводился по каждому веществу в соответствии с методическими указаниями МУ 2.1.7.730-99 «Гигиеническая оценка качества почвы населенных мест» (п.6.2).

Степень химического загрязнения почв оценивалась по величине коэффициента $K_0 = C_i / MPC_i$, равного отношению фактического содержания *i*-го загрязняющего вещества к величине его ПДК (ГН 2.1.7.2041-06) или ОДК с учетом гранулометрического состава и кислотности почв (ГН 2.1.7.2511-09).

Таблица 2. Содержание тяжелых металлов, мышьяка и нефтепродуктов в почвах.

№ глубина отбора, м	pH	Химические элементы (Отношение значения к ПДК)						
		Cd мг/кг	Cu мг/кг	Ni мг/кг	Pb мг/кг	Zn мг/кг	As мг/кг	Нефте- продукты
		Значение $K_{пдк(одк)}$						

проба-1 0,1 м.	7,21	0,021	5,19	2,87	10,21	18,43	0,024	2138
проба-1 0,3 м.	7,20	0,018	4,95	2,10	8,93	16,58	0,018	1745
проба-2 0,1 м.	7,17	0,026	4,67	1,09	12,36	15,09	0,011	2465
проба-2 0,3 м.	7,14	0,023	4,11	0,87	10,06	13,74	0,009	1473
проба-3 0,1 м.	7,63	0,016	2,62	3,41	7,83	8,34	0,008	2031
проба-3 0,3 м.	7,41	0,013	2,12	2,07	6,90	7,22	0,00	1349
проба-4 0,1 м.	7,40	0,018	1,87	2,81	8 ,64	9,13	0,009	463
проба-4 0,3 м.	7,28	0,011	1,54	1,54	7,00	8,81	0,004	290
проба-5 0,1 м.	7,45	0,027	3,18	2,85	6,51	11,32	0,00	1250
проба-5 0,3 м.	7,30	0,021	2,60	1,93	5,08	10,04	0,00	983
проба-6 0,1 м.	7,38	0,031	2,93	1,60	8 ,32	9,64	0,011	851
проба-6 0,3 м.	7,29	0,025	2,42	1,08	7,21	8,51	0,008	640
проба-7 0,1 м.	7,28	0,024	2,54	1,54	4,61	8,94	0,007	1468
проба-7 0,3 м.	7,20	0,018	2,12	1,03	4,28	8,13	0,003	951
проба-8 0,1 м.	7,24	0,016	2,11	2,07	5 ,11	9,74	0,013	743
проба-8 0,3 м.	7,18	0,013	1,87	1,54	4,83	8,60	0,009	658
проба-9 0,1 м.	7,30	0,021	2,60	1,73	3,84	7,90	0,002	621
проба-9 0,3 м.	7,27	0,015	2,07	1,18	3,22	7,20	0,00	387
проба-10 0,1 м.	7,38	0,024	2,54	1,84	3 ,74	7,44	0,007	508
проба-10 0,3 м.	7,31	0,019	2,17	1,21	3,09	7,05	0,001	451

Коэффициент опасности загрязнения химическими веществами по каждому определяемому веществу не превышает ПДК и ОДК в соответствии с ГН 2.1.7.2041-06

«Предельно допустимые концентрации (ПДК) и ориентировочно допустимые концентрации (ОДК) химических веществ в почве» и ГН 2.1.7.2511-09 «Ориентировочно допустимые концентрации (ОДК) химических веществ в почве.

Закключение: согласно МУ 2.1.7.730-99 «Гигиеническая оценка качества почвы населенных мест» (п.6.3) почва по степени опасности загрязнения химическими неорганическими веществами относится к категории загрязнения

почвы – «Чистая».

Оценка степени химического загрязнения исследуемых грунтов нефтепродуктами. В Таджикистане ПДК нефтепродуктов в почвах в настоящее время не установлено. В соответствии с Порядком определения размеров ущерба от загрязнения земель химическими веществами (утв. Минприроды РФ 18 ноября 1993г.) для оценки загрязнения почвы принята классификация показателей уровня загрязнения по концентрации нефтепродуктов в почве.

Уровень загрязнения почв и грунтов, выше которого требуются интенсивные мероприятия по санации и рекультивации, находятся в пределах от 5000 до 10000 мг/кг.

Таблица 3. Показатель уровня загрязнения почв нефтепродуктами.

Содержание нефтепродуктов, мг/кг	Уровень загрязнения
< 1000	I – допустимый
1000-2000	II – низкий
2000-3000	III – средний
3000-5000	IV – высокий
> 5000	V – очень высокий

Во всех пробах почв на глубине 0,1-0,3м, содержание нефтепродуктов варьируется в диапазоне <73 до 2465 мг/кг. По степени загрязнения нефтепродуктами пробы грунтов территории изысканий относятся к «Допустимому и среднему» уровню загрязнения.

4. Характеристика почвы в зоне влияния Проекта

Почвенный покров Таджикистана отличается исключительной пестротой. Причем вследствие резких различий в высоте отчетливо выражена высотная почвенная поясность. Выделяются четыре пояса. В зоне влияния Проекта определен равнинно-низкогорный пояс в основном с сероземными почвами.

В зоне влияния Проекта светлые сероземы, образовавшиеся в условиях сухого, жаркого климата под скудным растительным покровом, содержат мало гумуса, богаты известью, часто заключают в себе легкорастворимые соли. В известных условиях они подвержены вторичному засолению. Эти почвы распространены и в данном объекте (базовый лагерь Подрядчика).

Почва лагеря не плодородная, так как не пригодна для посева и выращивания сельскохозяйственных культур. Подрядчик неоднократно на начальном этапе строительства выполнял работу по озеленению территории офиса инженеров и жилых помещений персонала. Но все попытки Подрядчика к сожалению не дали положительных результатов. Кустарники и цветники не приживались и высыхали.

5. Заключение

1. Почва лагеря не плодородная, сильно засаленная с высоким уровнем подземных вод и непригодна для посева и выращивания сельхозкультур. Поэтому нет необходимости Подрядчику проводить глубокую рекультивацию почвы лагеря.
2. Влияние асфальтного завода на качество почвы минимальное и оценена как «Допустимая» и «Средняя» (см. табл. 2 и табл. 3.).
3. По содержанию тяжелых металлов в почве согласно результатам химического анализа по оценке специалистов лаборатории признана «Чистая» (табл. 2)

6. Рекомендации

Так как почва лагеря не плодородная, с низким содержанием гумуса и высокой засоленностью, владельцу данной земли рекомендуем не использовать участок земли для земледелия.

7. Приложения

7.1. Фотоотчет по отбору проб почвы



Площадка для изготовления бетонных изделий, 20.02.2025г., 9:15.



Лагерь, в зоне влияния асфальтного завода. 20.02.2025г, 12:00ч



Южная сторона от механических мастерских на расстоянии 50м, 20.02.2025г, 12:00ч



Восточная сторона от лагеря. Стоянка автотехники, 20.02.2025г, 12:00ч



Ниже мастерских, 20.02.2025г, 12:00ч



Отбор проб в зоне влияния бетонного завода, 20.02.2025г, 12:00ч



Стоянка автотехники, 20.02.2025г., 14:40



Лагерь, в зоне влияния асфальтного завода. 20.02.2025г, 12:30ч.



Лагерь, в зоне влияния асфальтного завода. 20.02.2025г, 12:25ч.



Лагерь, в зоне влияния ремонтно-механических мастерских, 20.02.2025г, 12:00ч.



Лагерь, в зоне влияния асфальтного завода. 20.02.2025г, 12:00ч.



В зоне влияния ремонтно-механических мастерских, западная сторона, 20.02.2025г.. 11:35ч.



Лагерь, Офис инженеров, 20.02.2025г, 9:50 ч.

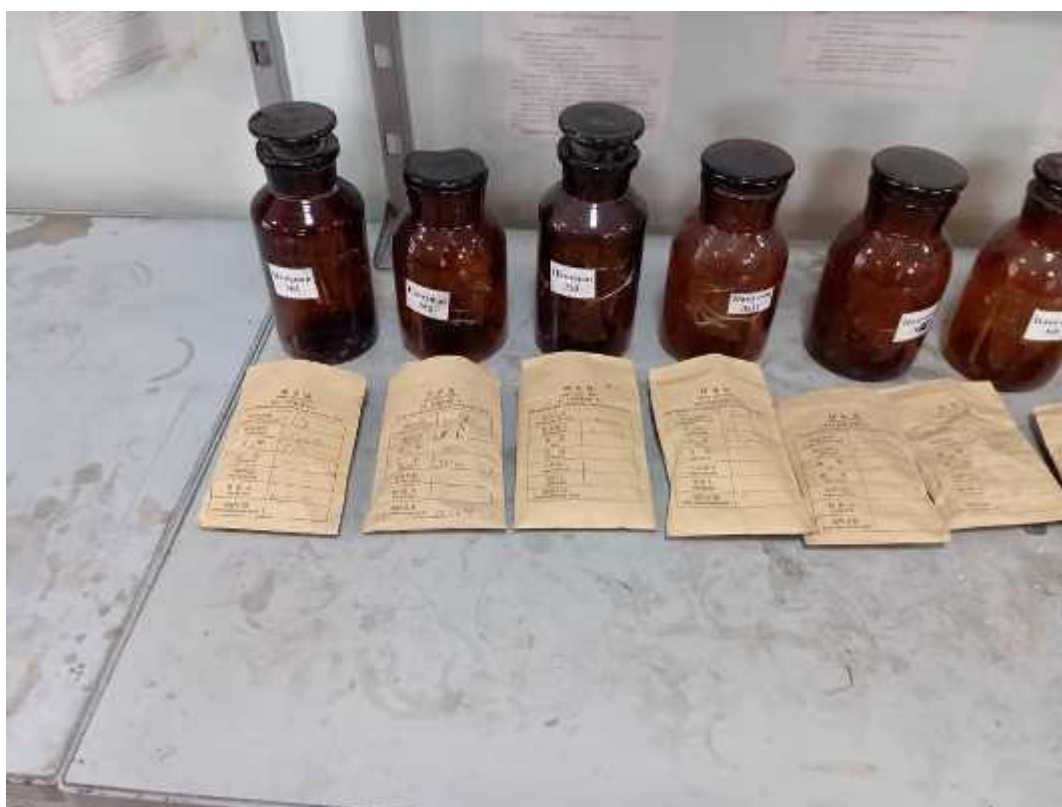


Асфальтный завод, 20.02.2025г., 10:00 ч.

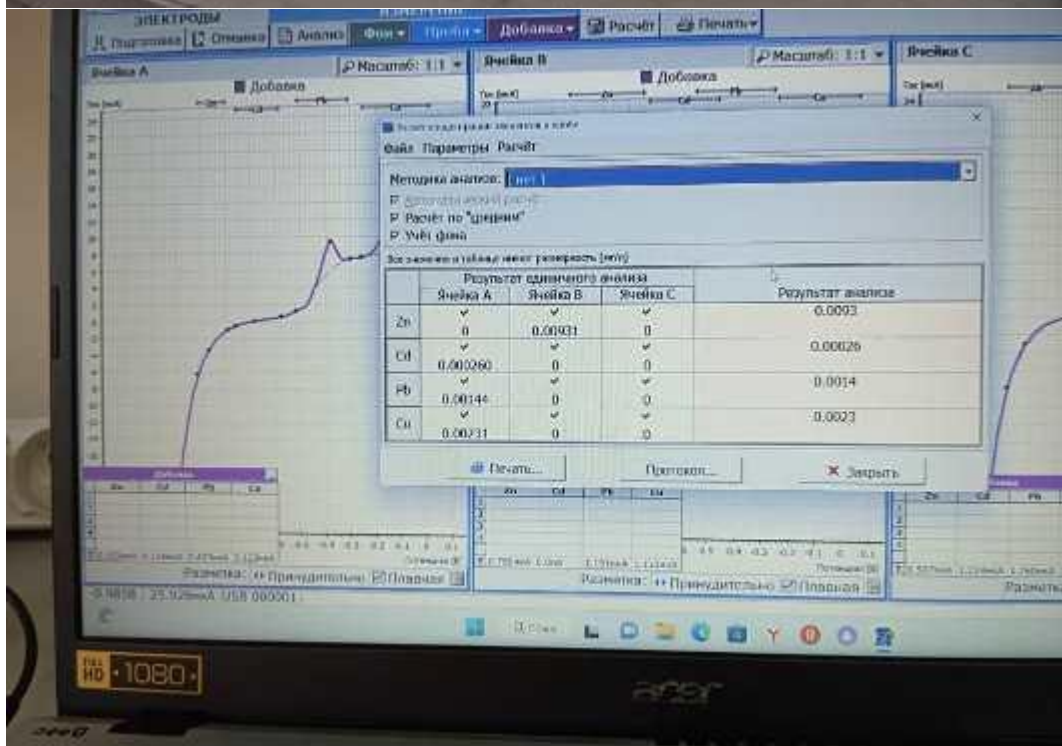
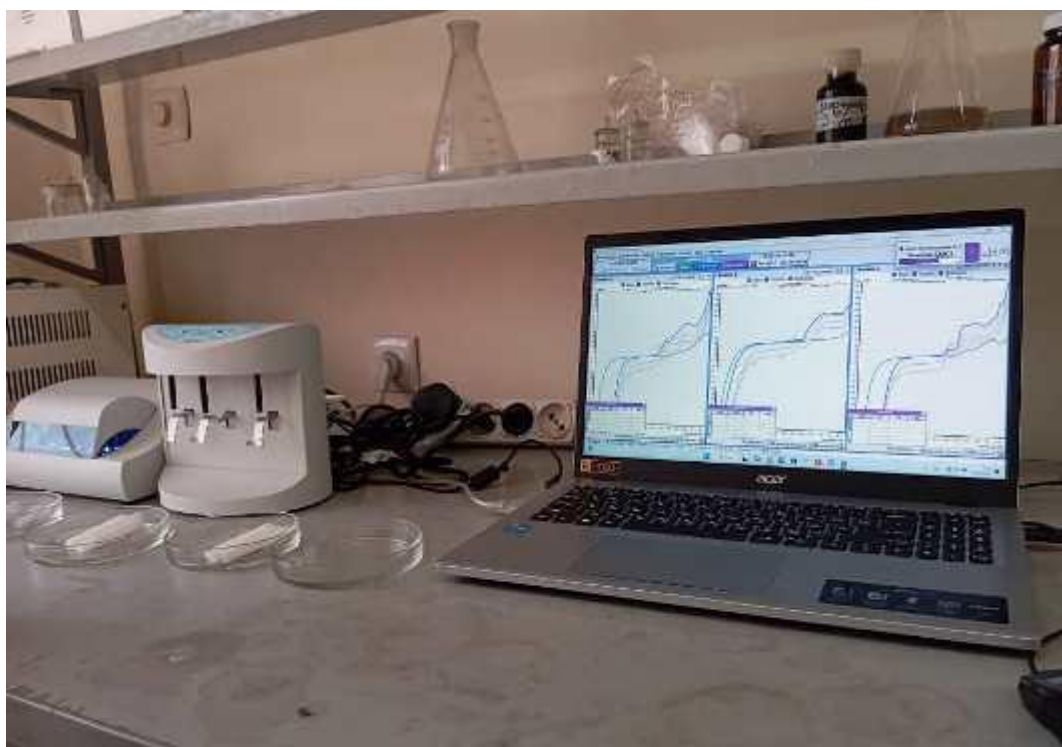




7.2. Фотоотчет по проведению химического анализа проб почвы







7.3. Протоколы химического анализа почв

**КОМИТЕТ ПО ОХРАНЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ ПРИ ПРАВИТЕЛЬСТВЕ
РЕСПУБЛИКИ ТАДЖИКИСТАН
ЦЕНТР АНАЛИТИЧЕСКОГО КОНТРОЛЯ и АНАЛИЗА
ПРОТОКОЛ ЛАБОРАТОРНЫХ ИСПЫТАНИЙ**

№ 2 от 28 февраль 2025г.

Наименования предприятия, организации (заявитель): Компания ООО «Синохайдро Таджикистан Со».

Наименование образца (пробы), дата изготовления : Почва. Пробы №№ 1/1,1/2,2/1,2/2,3/1,3/2, 4/1,4/2,5/1,5/2,6/1,6/2,7/1,7/2,8/1,8/2,9/1,9/2,10/1,10/2. отобраны с глубины 0,10-0,30 м.

Место отбора: Объект: Автодорога Душанбе–Бохтар км 64 Строительный лагерь Компании ООО «Синохайдро Таджикистан Со».

Условия отбора, доставки

Время и дата отбора: 9³⁰-15⁰⁰. 20.02.2025г.

Ф.И.О. должность: Б. Суриев.

Условия доставки: соответствуют НД.

Доставлен в ЦАКА: 17 час. 00 мин. 20.02.2025г.

Проба отобрана в соответствии с ГОСТ 17.4.3.01-2017 «Охрана природы. Почвы».

Общие требования к отбору проб», ГОСТ 17.4.4.02-2017 «Охрана природы. Почвы».

Методы отбора и подготовки проб для химического, бактериологического, гельминтологического анализа».

Средства измерений:

№ п/п	Тип прибора	Заводской номер	№ свидетельства о поверке	Срок действия
1	Анализатор жидкости "Флюорат-02-3М"	.1032	012495	31.12.2025
2	Анализатор вольтамперметрический TA-LAB	№ 0101282	012493	31.12.2025
3	Спектрофотометр UNICO 2100	KRX 17121611013	012496	07.01.2026
4	Весы аналитический AR 2140	Д449610144	012392	07.01.2026
5	pH-метр pH-410	№ 001656	012494	05.01.2026

Результаты испытаний

Результаты испытаний									
п/п	Определяемые показатели	Единицы измерения	Результаты испытаний					Величина допустимого уровня (песок/сугл.)	НД на методы исследований
			Проба №1/1 (0,1м)	Проба №1/2 (0,3м)	Проба №2/1 (0,1м)	Проба №2/2 (0,3м)	Проба №3/1 (0,1м)		
КОЛИЧЕСТВЕННЫЙ ХИМИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ Образец поступил 20.02.2025 г. 17:00 Внутри лабораторный номер образца (пробы) 06-26. дата начала испытаний 24.02.2025г. дата выдачи результата 28.02.2025г.									
1	Водородный показатель	ед. pH	7,21	7,20	7,17	7,14	7,63	не норм.	гост 26423-85
2	Кадмий	мг/кг	0,021	0,018	0,026	0,023	0,016	0,5/2	РД52.18.191-89
3	Медь	мг/кг	5,19	4,95	4,67	4,11	2,62	33/132	РД 52.18.191-89
4	Нефтепродукты, суммарно	мг/кг	2438	1745	2465	1473	2031	не норм.	ПНДФ 16.1.21-98
5	Никель	мг/кг	2,87	2,10	1,09	0,87	3,41	20/80	РД52.18.191-89
6	Свинец	мг/кг	10,21	8,93	12,36	10,06	7,83	32/130	РД 52.18.191-89
7	Цинк	мг/кг	18,43	16,58	15,09	13,74	8,34	55/220	РД 52.18.191-89
8	Мышьяк	мг/кг	0,024	0,018	0,011	0,009	0,008	2/10	ПНДФ 16.1.2.3.11-98

п/п	Определяемые показатели	Единицы измерения	Результаты испытаний					Величина допустимого уровня (песок/сугл)	НД на методы исследований
			Проба №3/2 (0,3м)	Проба №4/1 (0,1м)	Проба №4/2 (0,3м)	Проба №5/1 (0,1м)	Проба №5/2 (0,3м)		
1	Водородный показатель	ед. pH	7,41	7,40	7,28	7,45	7,30	не норм.	гост 26423-85
2	Кадмий	мг/кг	0,013	0,018	0,011	0,027	0,021	0,5/2	РД52.18.191-89
3	Медь	мг/кг	2,12	1,87	1,54	3,18	2,60	33/132	РД 52.18.191-89
4	Нефтепродукты, суммарно	мг/кг	1349	463	290	1250	983	не норм.	ПНДФ 16.1.21-98
5	Никель	мг/кг	2,07	2,81	1,54	2,85	1,93	20/80	РД52.18.191-89
6	Свинец	мг/кг	6,90	8,64	7,00	6,51	5,08	32/130	РД 52.18. 191-89
7	Цинк	мг/кг	7,22	9,13	8,81	11,32	10,04	55/220	РД 52.18.191-89
8	Мышьяк	мг/кг	0,00	0,009	0,004	0,00	0,00	2/10	ПНДФ16.1:2.3:3.11-98

п/п	Определяемые показатели	Единицы измерения	Результаты испытаний					Величина допустимого уровня (песок/сугл)	НД на методы исследований
			Проба №6/1 (0,1м)	Проба №6/2 (0,3м)	Проба №7/1 (0,1м)	Проба №7/2 (0,3м)	Проба №8/1 (0,1м)		
1	Водородный показатель	ед. pH	7,38	7,29	7,28	7,20	7,24	не норм.	ГОСТ 26423-85
2	Кадмий	мг/кг	0,031	0,025	0,024	0,018	0,016	0,5/2	РД52.18.191-89
3	Медь	мг/кг	2,93	2,42	2,54	2,12	2,11	33/132	РД 52.18.191-89
4	Нефтепродукты, суммарно	мг/кг	851	640	1468	951	743	не норм.	ПНДФ 16.1.21-98
5	Никель	мг/кг	1,60	1,08	1,54	1,03	2,07	20/80	РД52.18.191-89
6	Свинец	мг/кг	8,32	7,21	4,61	4,28	5,11	32/130	РД 52.18. 191-89
7	Цинк	мг/кг	9,64	8,51	8,94	8,13	9,74	55/220	РД 52.18.191-89
8	Мышьяк	мг/кг	0,011	0,008	0,007	0,003	0,013	2/10	ПНДФ16.1:2.3:3.11-98

п/п	Определяемые показатели	Единицы измерения	Результаты испытаний					Величина допустимого уровня (песок/сугл)	НД на методы исследований
			Проба №9/2 (0,3м)	Проба №9/1 (0,1м)	Проба №9/2 (0,3м)	Проба №10/1 (0,1м)	Проба №10/2 (0,3м)		
1	Водородный показатель	ед. pH	7,18	7,30	7,27	7,38	7,31	не норм.	ГОСТ 26423-85
2	Кадмий	мг/кг	0,013	0,021	0,015	0,024	0,019	0,5/2	РД52.18.191-89
3	Медь	мг/кг	1,87	2,60	2,07	2,54	2,17	33/132	РД 52.18.191-89
4	Нефтепродукты, суммарно	мг/кг	658	621	387	508	451	не норм.	ПНДФ 16.1.21-98
5	Никель	мг/кг	1,54	1,73	1,18	1,84	1,21	20/80	РД52.18.191-89
6	Свинец	мг/кг	4,83	3,84	3,22	3,74	3,09	32/130	РД 52.18. 191-89
7	Цинк	мг/кг	8,60	7,90	7,20	7,44	7,05	55/220	РД 52.18.191-89
8	Мышьяк	мг/кг	0,009	0,002	0,00	0,007	0,001	2/10	ПНДФ16.1:2.3:3.11-98

Заключение: Во всех пробах почв на глубине 0,1-0,3м, содержание нефтепродуктов варьируется в диапазоне < 129 до 2465 мг/кг. По степени загрязнения НП пробы грунтов территории изысканий относятся к «Допустимому и среднему» уровню загрязнения.

Рассчитанные коэффициенты концентрации тяжелых металлов и мышьяк показали, что на данной территории в почвах и грунтах имеет место незначительная техногенная аккумуляция металлов. Превышения антропогенных значений не зафиксированы в отобранных глубинах от 0,10-0,30м.

Начальник отдела ЦАК



Худойров И.

7.4. Аттестат об аккредитации



**СИСТЕМАИ МИЛЛИИ АККРЕДИТАТСИЯИ
ҶУМҲУРИИ ТОҶИКИСТОН**

**МУАССИСАИ ДАВЛАТИИ
«МАРКАЗИ МИЛЛИ ОИД БА АККРЕДИТАТСИЯ»**

ш. Душанбе, к. Бальямӣ-9, 734000, ҶТ 762.37100.02.018-2024, ҶТ 762.37100.02.018-2024, 762.37100-81-09

**АТТЕСТАТИ
АККРЕДИТАТСИЯИ ОЗМОИШГОҲ**

№ 001040

Дар феҳристи давлатии системаи миллии
аккредитатсияи Ҷумҳурии Тоҷикистон

аз «12» марти соли 2024

№ ТҶ 762.37100.02.018-2024
ба қайд гирифта шудааст.

то «12» марти 2026 эътибор дорад.

Аттестати мазкур таъдиқ мекунад ки Маркази назорати таҳлилии таҷҳисии Кумитан
ҳифзи муҳити зисти назди Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон.

номи ӯи озмоишгоҳи санҷишӣ (марказ)

шаҳри Душанбе, к. Бальямӣ-9

суроға

дар Системаи миллии аккредитатсияи Ҷумҳурии Тоҷикистон мутабиқи талаботи
стандарти байналдавлатии ГОСТ ISO/IEC 17025:2019 «Талаботҳои умумӣ оид ба
салоҳиятҳои озмоишгоҳҳои таҳлилии ва калибровкакунӣ» аккредитатсия қарда шудааст.

Замима: Доирои аккредитатсия дар ҳаҷми 4-саҳифа

Директор
Чумазода Б. Х.

Подготовил:

Инженер по ООС

Суриев Б.С.

Февраль 2025 г.

**ПРИЛОЖЕНИЕ 7. ОТЧЕТ ПО ЭКОЛОГИЧЕСКОМУ АУДИТУ ПОСЛЕ ЗАВЕРШЕНИЯ
СТРОИТЕЛЬСТВА**

**Таджикистан: Центрально-Азиатское региональное
экономическое сотрудничество Коридоры 2, 5 и 6
(Душанбе-Кургонтеппа). Проект – Дополнительное
финансирование**

(Участок дороги от км 33+475 до км 73+050)

Подготовлено Центром реализации проектов реабилитации дорог для Министерства транспорта Республики Таджикистан и Азиатского банка развития (АБР).

Июль 2024 г.

Содержание

1	Введение	73
2	Строительный лагерь подрядчика	73
3	Асфальтобетонный завод.....	74
4	Бетонный завод и склад сборного железобетона	74
5	Дробильная установка.....	75
6	Места захоронения	75
7	Посадка деревьев:.....	77
8	Отвал и карьеры	79
1.	Приложение 1. Итоговый контрольный лист экологического аудита по завершенных строительных работ по проекту	81

VI. СПИСОК РИСУНКОВ:

Рисунок 1. Текущее состояние строительного лагеря.....	74
Рисунок 2. Текущее состояние асфальтового завода	74
Рисунок 3. Текущее состояние бетонного завода и склада сборных железобетонных изделий на км 64 (справа)	75
Рисунок 4. Расположение дробильного завода во время эксплуатации и после восстановления	75
Рисунок 5. Места утилизации непригодного материала и старого асфальта	75
Рисунок 6. Примеры участков дороги с пересаженными деревьями	77
Рисунок 7. Отвал и карьеры до и после реабилитации.....	79

Введение

Это отчет об экологическом аудите после завершения проекта (PCEAR) для основного проекта. Отчет об экологическом аудите после завершения проекта (PCEAR), подготовленный в соответствии с требованиями АБР, относится к основному дорожному компоненту (Компонент 1) проекта, который охватывает улучшение участка дороги Душанбе-Кургонтеппа с км 33+475 до км 73+050. Завершение проекта изначально было запланировано на 7 октября 2021 года, однако было продлено на 120 дней (4 месяца) до 7 февраля 2022 года. Впоследствии он был продлен до 31 марта 2023 года в связи с включением дополнительных работ, финансируемых за счет сэкономленных средств проекта. В настоящее время строительные работы завершены, и четыре полосы открыты для движения по трассе дороги проекта. 30 июня 2023 года начался Гарантийный период (ГП).

В соответствии с контрактными обязательствами подрядчик провел основные работы по восстановлению территорий, где в результате реализации проекта был нарушен естественный природный режим.

Заключительная инспекция экологического аудита для основного дорожного компонента (Компонент 1) проекта была проведена 23 февраля 2024 года с участием старшего специалиста по охране окружающей среды ЦРПРД г-на Хусрава Махмадуллозода, международного специалиста по охране окружающей среды компании по надзору за строительством (Kocks) - г-на Юргена Мейера и национального специалиста по охране окружающей среды (Kocks) г-на Игоря Зидерера. Результаты инспекции представлены в контрольном списке заключительного экологического аудита по завершенным строительным работам проекта (Приложение 1).

Нерешенные вопросы

Для основного проекта необходимо предоставить акт приема-передачи участка лагеря от подрядчика землевладельцу, включая акт приемки восстановленного участка.

Помимо этого, подготовка PCEARs для других проектных пакетов Программы повышения безопасности дорожного движения остается единственным нерешенным вопросом, как показано в таблице ниже (Приложение 1).

Другие несоответствия и как они были устранены

Среди выявленных несоответствий следует отметить наличие видимых признаков разлива нефтепродуктов в районе лагеря на км 64 и отсутствие документации, подтверждающей принятие участка землевладельцем. В настоящее время разливы устраняются, и организовано тестирование почвы для подтверждения соответствия требованиям.

Выполнение обязательств по кредиту и требований ПУОС

Обязательства по гранту и требования ПУОС полностью выполнены.

Статус восстановления также представлен в разделах ниже:

Строительный лагерь подрядчика

Рабочий лагерь был построен на км 64+600 и занимает площадь почти 20 гектаров. Лагерь расположен на ровной местности, в радиусе 500 метров от лагеря есть несколько жилых зон. На территории лагеря находятся жилые помещения, офис, заправочная зона, асфальтобетонный завод, зоны технического обслуживания и хранения и т.д. Первоначально лагерь был спроектирован для размещения 100 человек.

Жилой лагерь все еще существует, хотя там очень мало жителей, включая охранников. Доступ в лагерь ограничен, и он в основном используется для хранения оборудования подрядчика, предположительно, для использования в будущих проектах. Часть сломанного оборудования и другой металлический лом также все еще находятся на территории лагеря и, как ожидается, будут переданы на переработку к концу гарантийного периода. Местные власти по земельным вопросам разрешили подрядчику продолжать использовать территорию строительного лагеря во время ГП. Состояние участка показано на фотографиях ниже, сделанных в феврале 2024 года.

Рисунок 8. Текущее состояние строительного лагеря.

	
Жилые дома не заселены.	Подрядчик хранит технику на территории лагеря по согласованию с Дорожным управлением.

Асфальтобетонный завод

Асфальтобетонный завод был расположен на территории закрытого строительного лагеря на Км 64+600 ПС. Асфальтобетонный завод не работает с 2022 года, однако он не был полностью снесен Подрядчиком. Территория вокруг асфальта содержится в достаточной чистоте.

Рисунок 9. Текущее состояние асфальтобетонного завода



Ожидается, что асфальтобетонный завод будет снесен и вывезен с площадки к концу ГП.

Бетонный завод и площадка для производства сборного железобетона

Бетонный завод и склад сборных железобетонных изделий не работают с февраля 2022 года. Однако оборудование бетонного завода временно хранится на территории цеха, а козловые краны по-прежнему находятся на бывшем складе сборных железобетонных изделий. Территория объектов чистая и не имеет признаков загрязнения почвы. Подрядчик передаст территорию владельцу после завершения ГП.

Рисунок 10. Текущее состояние бетонного завода и склада сборных железобетонных изделий на км 64 (справа)



Дробильная установка

Дробильная установка подрядчика находилась недалеко от карьера на км 72+660 (слева) в районе А. Джоми. Рядом с дробильными установками нет жилых зон или других уязвимых мест. Подрядчик полностью вывел из эксплуатации и снес дробильное оборудование и вывез складированный материал. Территория была выровнена и восстановлена до приемлемого состояния.

Рисунок 11. Расположение дробильной установки во время эксплуатации и после восстановления

	
Территория дробильного завода во время работы 01 04 2021	Территория расположения дробильного завода после сноса и восстановления 27 04 2023

Места сброса отходов

Места сброса непригодного материала и временного хранения старого асфальта были переданы местным властям. Места размещения непригодных материалов были выровнены подрядчиком и в настоящее время используются местными общинами для строительства и других нужд. Временные хранилища старого асфальта находятся на безопасном расстоянии от чувствительных участков, а материал в настоящее время извлекается для переработки и используется для местных дорог. Однако из-за значительных объемов старого асфальта это может занять значительное время.

Рисунок 12. Места сброса отходов и старого асфальта.

Расположение	Вид до реабилитации	Вид после реабилитации
Км 35+100 (слева) 200 000 м 3 в 1 км от дороги,		
	Место сброса отходов расположено вдали от населенных пунктов и водоемов, в бесплодной, холмистой местности. Местоположение Естественных водотоков нет.	Место захоронения после восстановления

Км 49+600 (слева) 250 000 м 3 в 100 м от жилой дороги		
	В прошлом территория участка использовалась как карьер и местная свалка. Естественная дренажная сеть отсутствует. Растительность очень скудная и в основном ограничена низкими кустарниками верблюжьей колючки (Alhagi). Маршрут транспортировки проходит вдоль жилой зоны. Рекомендуется ограничить сброс дневные часы.	После восстановления территория передана местным общинам под жилищное строительство.
Км 42, ПС		
	Временное хранение старого асфальта и непригодного материала перед восстановительными работами	После восстановления
46 км возле моста 9		

Посадка деревьев:

Подрядчик совместно с местными властями высадил более 3000 деревьев вдоль проектной дороги, чтобы компенсировать деревья, удаленные при расширении дороги, и улучшить экологические условия вдоль дороги. Деревьям обеспечивается надлежащий уход. После завершения ГП (10.10.2024) Подрядчик больше не несет ответственности за деревья, и они обслуживаются местными властями и общинами. По наблюдениям, около 80 % деревьев выжили. Вместо засохших деревьев были высажены новые саженцы.

Рисунок 13. Примеры участков дороги с пересаженными деревьями

№	Изображение	Описание
1		Посаженные ветки тополя с обеих сторон дороги в центре района Хуросон

2		Сосны, посаженные в центральной разделительной полосе на участке от км 48-50.
3		Можжевельниковые деревья, посаженные на км 48.

4		Сосны, посаженные с обеих сторон дороги в селе Кызыл-Кала (Бардан)
---	--	--

Отвалы и карьеры

Проверка подтвердила, что карьеры и отвалы, используемые подрядчиком, были восстановлены до приемлемого состояния, как показано в таблице ниже:

Рисунок 14. Отвалы и карьеры до и после восстановления

Карьер на км 36 (ЛС)		
Км 38 (правая сторона)	Извлечение материала из карьера	Карьер после реабилитации

Карьер Км 55 (правая сторона)		
	После завершения добычи материалов	Карьер (отвал) после восстановления
км 69		
	Карьер до проведения восстановительных работ	Карьер после завершение восстановительных работ

Приложение 1. Проверочный лист по экологическому аудиту завершенных строительных работ.

Проект:	CP-03: G059: Коридоры ЦАРЕС 2,5 и 8. Проект Дороги Душанбе-Кургонтеппа. Дополнительное финансирование	Реализующее агентство	ЦРПРД МТ
		Консультант по надзору	КОКС
Объект:	Реабилитация и улучшение дороги Душанбе-Кургонтеппа на участке с Км 33+475 по Км 73+050	Подрядчик:	Sinohydro Tajikistan Corporation Limited
		Субподрядчик	Н/Д
Дата, время:	24/02/2024	Аудиторы: ФИО и Должность специалистов, проводивших инспекцию	Мирзоев Ф Юрген Мейер Зидерер.И
	24 февраля 2024 года		

№	Вид работ	Воздействия	Мероприятия по смягчению последствий согласно ПУОС/СПУОС	Контролируется	Принятые меры	Комментарии/рекомендации (если есть)
1	Восстановление растительности на территории проекта («озеленение»)	Изменение почвенного покрова, эрозия в результате строительных работ	Посадки и меры по уходу за растительностью (деревья, трава и т.д.) Соответствующие работы по восстановлению ландшафта с обеспечением дренажа при необходимости	ЦРПРД/ КОКС	Подрядчик совместно с местными властями высадил более 2000 деревьев вдоль проектной дороги, чтобы компенсировать вырубку деревьев при расширении дороги и улучшить экологическую обстановку вдоль дороги. Деревьям обеспечивается надлежащий	

					уход (см. рисунок 6).	
2	Снос старых зданий	Воздействие пыли с асбестовые частицы приводят к раку	Кровельные материалы, содержащие асбест, не ломаются, вывозятся в герметичных упаковках и утилизируются в специально отведенных местах (под контролем ЦРП и консультанта по надзору).	ЦРПРД /КОКС	Снос зданий проводился в соответствии с Планом действий по переселению под контролем местных властей. Не было обнаружено никаких открытых асбестосодержащих материалов.	
			Другие строительные отходы удалены	ЦРПРД /КОКС	Весь строительный мусор был утилизирован в соответствии с СПУОС и Планом управления отходами. Кроме того, все боковые водостоки были очищены от мусора. В ходе проверки не было обнаружено мусора, который мог бы быть связан с реализацией проекта (см. Рисунок 5).	
3	Управление горюче-смазочными материалами	Ремонт/обслуживание оборудования и техники	Все разливы нефти на поверхности почвы должны быть удалены и утилизированы соответствующим образом.	ЦРПРД /КОКС	Инспекция не выявила разливов или утечек горюче-смазочных материалов на площади реализации проекта	

	Управление отходами	Накопление отходов, загрязнение воздуха и почвы	Сбор и утилизация всех отходов на выделенных площадках	ЦРПРД /КОКС	За время реализации проекта подрядчик образовал около 300 тонн бытовых отходов, которые были вывезены на специально отведенную свалку в районе Хуросон. Опасные отходы были собраны в главном лагере, складированы в специально отведенных местах и утилизированы в соответствии с СПУОС и Планом управления отходами. Инспекция полосы отвода проектной дороги не выявила каких-либо отходов, связанных с реализацией проекта, на прилегающих или близлежащих территориях.	
			Металлолом, хранящийся надлежащим образом, подлежит отправке в назначенную организацию для переработки.	ЦРПРД /КОКС	Весь металлический лом был вывезен на склад в строительном лагере подрядчика для дальнейшего использования и утилизации (см. рисунок 1).	
5	Убрать непригодное оборудование	Вопросы по благоустройству территории	Старое оборудование убрать и складировать надлежащим способом.	ЦРПРД /КОКС	На территории проекта не обнаружено неисправного оборудования или имущества. Часть неисправного оборудования все еще хранится на складе в строительном лагере.	

			Вывезено оборудование и техника подрядчика;	ЦРПРД /КОКС	Никакого оборудования подрядчика не обнаружено ни на проектной дороге, ни в непосредственной близости от нее. Часть оборудования подрядчика все еще хранится в строительном лагере (см. рис. 1).	
6	Старый тротуар	При неправильном хранении старый асфальт загрязняет окружающую среду.	Старый асфальт должен быть надлежащим образом сохранен и отправлен в указанное место.	ЦРПРД /КОКС	Подрядчик заявил, что весь мусор измельченного асфальта, образовавшийся в ходе реализации проекта, был передан Дорожному управлению. Дорожное управление приняло все запасы старого асфальта для дальнейшей переработки и повторного использования на местных дорогах.	
7	Восстановление дороги	Повреждения дорог, приводящие к загрязнению, нарушению дорожного движения и авариям.	Улицы с установленной сетью восстановлены до состояния начала строительства или лучше прежнего	ЦРПРД /КОКС	После завершения проекта условия безопасности на улице значительно улучшились по сравнению с периодом до реализации проекта.	
			Деревья пересаживаются по мере необходимости.	ЦРПРД /КОКС	Деревья вдоль проектной дороги были пересажены, чтобы компенсировать деревья, удаленные при расширении дороги, и улучшить экологические условия вдоль дороги (см. рисунок 6).	

			Подъездная дорога восстановлена до прежнего состояния, предшествовавшего строительству или лучше прежнего.	ЦРПРД /КОКС	Все второстепенные дороги, затронутые деятельностью проекта, восстановлены надлежащим образом.	
8	Существующие объекты инфраструктуры	Повреждение или нарушение к существующим услугам (поставки электроэнергии, воды, газа, телекоммуникаций и т.д.).	Восстановление до состояния, существовавшего до строительства, или надлежащее перемещение, сертифицированное обслуживающими компаниями.	ЦРПРД /КОКС	Существующие коммуникации были перенесены соответствующим образом сертифицированными субподрядчиками, которые соблюдали все стандарты безопасности и охраны окружающей среды. Перенесенные коммуникации включали линии электропередач, кабели связи, трубопроводы и т. д.	
9	Объекты лагеря	Остаточное загрязнение окружающей среды и нарушение экологической обстановки в населенных пунктах	Все временные сооружения убраны и очищены, имеющиеся загрязнения удалены надлежащим образом	ЦРПРД /КОКС	Постоянный рабочий лагерь был построен на км 64+600 ПС, охватывая почти 20 гектаров земли. Хотя лагерь не был полностью снесен, персонал был в основном демобилизован. В настоящее время в лагере проживает всего несколько человек, включая охранников. Местные Земельные органы разрешили Подрядчику использовать территорию Строительного лагеря в течение ГП (см. Рисунок 1).	

10	Карьеры и обвалы	Повреждение ландшафта и загрязнение почвы, воды	Карьеры и обвалы должны быть восстановлены до безопасного состояния, аналогичного состоянию до начала проекта.	КОКС/ЦРПРД	Карьеры и обвалы, используемые в проекте, были восстановлены, как показано на рисунке 7 выше.	
11	вывод Асфальтового завода из эксплуатации	Влияние на пейзажную эстетику. Воздействие на качество воздуха и шум.	Демонтаж асфальтобетонного завода и восстановление территории.	КОКС/ЦРПРД	Асфальтобетонный завод не работает уже больше года, но конструкция в основном остается на месте в соответствии с соглашением с местными властями. Окружающая территория была очищена и не имеет никаких признаков загрязнения битумом (см. Рисунок 4).	
12	Дробильная установка	Влияние на пейзажную эстетику. Воздействие на качество воздуха и шум	Демонтаж дробильной установки и восстановление участка	КОКС/ЦРПРД	Подрядчик демонтировал дробилку установку, использованную в Проекте, и восстановил площадку. Оставшиеся запасы агрегатов были переданы ДЭУ для использования в других проектах.	

Проверенные объекты:

- 1) Участок реконструированной дороги Душанбе-Кургонтеппа протяженностью 39,6 км от км 33+475 до км 73+050 (Фаза 2)
- 2) Бывший временный офис и помещения Подрядчика рядом с Проектной дорогой

Подготовлено _Юргеном Мейером _и Игорем Зидерером__Подрядчик или консультант по надзору)

Проверено Роджером Финном_____ (Консультант по надзору) или представитель ЦРПРД

(инженер)

Утверждено_ Хусрав Махмадуллозода_____ Менеджер проекта ЦРПРД или представитель ЦРПРД

[illegible]

Cokay.

Өлөрмөт дэгдмүүг олгохууль ёр зогсоом
 зүрхэн көрүс сардоруу м.д.н.р.р.-и н.хүрмөн
 хошуунд н. Аюулан - мөнгөдөрүн амьдралд эг
 мархаару рүүрхтүн. Сардурмахааруу эхлөн
 мархааруу мөнгөнөөс хуурааруу мөнгөнөөс
 хуурааруу мөнгөнөөс хуурааруу мөнгөнөөс
 хуурааруу мөнгөнөөс хуурааруу мөнгөнөөс

Математический язык
 Алгебра и геометрия
 Физика
 Химия
 Биология
 История
 География
 Литература
 Иностранные языки
 Музыка
 Искусство
 Спорт
 Информатика
 ОБЖ
 Трудовое обучение
 Педагогика
 Психология
 Социология
 Экономика
 Юриспруденция
 Медицина
 Технические науки
 Астрономия
 Экология
 Философия
 Религия
 Исследования

14.09.2023

Санад

Тартиб додашуд санади мазкур дар хайати гурухи кори сардори МДНРА-и н. Хуросон - Шохиён И., Ли Сайён – Менеджери Синохайдро аз тарафи пудратчи, Сармутахассиси экологи Маркази татбики лоихаи тачиди роххо – Мирзоев Ф., Кахоров А. – тарчумон.

Тартиб дода шуд санади мазкур дар асоси Амри Раиси н. Хуросон барои тартиб додани гурухи кори ва чудо намудани мумкираҳои кухнаи канда шуда. Аз чумла дар км 33+500 аз тарафи чапу рост мумкираи кухнаи канда шуда ва км 36+800 барои истифода бурдан дар рохҳои махали захира карда ба МДНРА-и н. Хуросон супорида шуд.

Санади мазкурро дуруст гуфта имзоҳои худро мегузорем.

Шохиён М.
Ли Сайён
Мирзоев Ф.
Кахоров А.

14.09.2023

Act

This Act is prepared by the Working group consisting of Shohiyon M.- Head of Khuroson District State Road Maintenance Authority, Lee Sayon - Manager of Sinohydro Company from the Contractor's side, Mirzoev F. - Chief Environmental Specialist of PIURR, and Kahorov A. - Interpreter.

This act is made on the basis of the Decree of the Chairman of Khuroson district to organize a Working group and hand over the old stockpile of asphalt. Including at km 33+500 on the left and right sides, and at km 36+100 old asphalt stockpiles were handed over to the State Road Maintenance Authority of Khuroson district for use on local roads. We hereby put our signatures to this Act.

Shohiyon M. (signatures)
Lee Sayon
Mirzoev F.

ШАРТНОМАИ
ЗАМИНДОР ДАР БОРАИ ҚАБУЛ ВА СУПОРИДАНИ ЛАГЕРИ СОХТМОНИИ
ПУДРАТЧӢ ТИБҚИ ШАРТНОМАИ СР-03, МАРҲИЛАИ-2 ДАР КМ-64, (ҲОЛО - 74)
ТР (БОНКИ ОСИӢИ РУШД) ГРАНТ 0569-ТАӢ ДУШАНБЕ-БОХТАР МАРҲИЛАИ - 2
(МАБЛАҒГУЗОРИИ ИЛОВАӢИ).

АЗ 31 ДЕКАБРИ СОЛӢ 2024

Ш. ХУРРАМШАӢР

Баъди аз назар гузаронидани ниҳии муштараки қитъаи замин, воқеъ дар деҳаи Чорбоғи Ҷамоати деҳоти ба номи Садриддин Айни аз ҷониби заминдор (мақомоти иҷроияи ҳокимияти давлатии ноҳияи Хуросон), Пудратчӣ (Синохайдро) ва Мушовир (Коксконсалт), **мақомоти иҷроияи ҳокимияти давлатии ноҳияи Хуросон вазифадор аст;**

-бечунучаро супоридани майдони кориро дар ҳолати ҳозирааш, ки ҳоло аз ҷониби Путратчӣ боқи мондааст, қабул мекунад (аз ҷумла ҳама гуна биноҳо, анборҳои моддӣ ва дигар чизҳои, ки заминдор мувофиқи рӯйхати замиماشуда боқӣ мемонад) тибқи Шартномаи СР-03 / Гранти 0569 - ТАӢ Бонки Осии Рушд ва истифодаи минбаъдаи муваққатии қаламрав аз ҷониби Синохайдро танҳо як созишномаи хусусии байни ӯ ва онҳо хоҳад буд ва ба Шартномаи СР-03 / Гранд 0569- ТАӢ Бонки Осии Рушд ҳеҷ иртибот надорад;

-тасдиқ мекунад, ки он барои хароҷоти барқарорсозии минбаъда, ки метавонад дар оянда аз ҷониби ягон тараф талаб карда шавад, танҳо масъул хоҳад буд;

Замимақ; Рӯйхати ҳамаи биноҳо, анборҳои моддӣ ва дигар чизҳои, ки заминдор барои нигоҳ доштани онҳо розӣ шудааст.

Имзои тарафҳо;



Қабул кард;



Иҷрокунанда:  Ш. Исмоилзода

AGREEMENT OF LANDOWNER FOR ACCEPTANCE AND HANDING-BACK OF
THE FORMER PHASE 2 CONTRACT CP-03 CONTRACTOR'S CONSTRUCTION
CAMP AT KM 64 (NOW 74) RHS (ASIAN DEVELOPMENT BANK (ADB) GRANT
0569-TAJ DUSHANBE-KURGONTEPPA ROAD PROJECT PHASE 2 (ADDITIONAL
FINANCING))

31/12/2024

Khurramshahr

Further to the final joint inspection of the land located in Chorbog Village of Sadriddin Aini Rural District by the Landowner (Khuroson District Executive), the Contractor (Sinohydro) and the Consultant (Kokskonsult), **the Khuroson District Executive:**

- unconditionally accepts the handover of the work camp area in its current condition as left by the Contractor now (including any buildings, materials stockpiles, and other items agreed by the Landowner to remain as per attached list), under the Contract CP-03 / ADB Grant 0569-TAJ Project, and that continued temporary occupation thereafter by Sinohydro will purely be a private arrangement between him and them, and nothing to do with Contract CP-03 / ADB Grant 0569-TAJ;
- confirms he will be fully responsible for the cost of any further reinstatement which might be required by any party in future;

Attachment 1. List of any buildings,
materials stockpiles, and other items
agreed by the Landowner to remain.

Signatures of the parties

Handed over
Stamp

Received
Stamp

Executor: *Signature* Sh. Ismoilzoda

ДОГОВОР АРЕНДЫ ЗЕМЛИ

«01» января 2025

р-н Хуросон

Исполнительный орган государственной власти Хорасанского района в лице _____ юриста при председателя района Хуросон Исмоилзода Шахбоз действующего на основании _____ именуемый в дальнейшем «Арендодатель», с одной стороны, и _____ в лице, действующего на основании _____ именуемый в дальнейшем «Арендатор», с другой стороны, именуемые в дальнейшем «Стороны», заключили настоящий договор о нижеследующем:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. Арендодатель передает, а Арендатор принимает за плату во временное пользование земельный участок площадью 5 гектаров гектаров, расположенный по адресу: _____

1.2. Земельный участок передается от Арендодателя к Арендатору и возвращается обратно по актам приема-передачи.

1.3. Участок сдается в аренду для размещения технических объектов, машин и механизмов и строительных отходов Арендатора, без права на строительства зданий и сооружений.

1.4. Арендодатель гарантирует, что земельный участок не обременен правами третьих лиц, не находится под арестом, его права не оспариваются в суде.

2. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ АРЕНДОДАТЕЛЯ

2.1. Арендодатель имеет право:

2.1.1. Осуществлять контроль использования и охраны земель Арендатором.

2.1.2. Требовать досрочного прекращения Договора в случаях, предусмотренных разделом 6 настоящего Договора.

2.1.3. Требовать возмещения убытков, причиненных ухудшением качества земель и экологической обстановки в результате хозяйственной деятельности Арендатора.

2.1.4. Изменять по согласованию с Арендатором размер арендной платы не чаще, чем один раз в год.

2.2. Арендодатель обязан:

2.2.1. Передавать Арендатору землю в состоянии, соответствующем условиям Договора.

2.2.2. Содействовать Арендатору в возмещении убытков, включая упущенную выгоду, при изъятии земель для государственных и общественных нужд.

3. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ АРЕНДАТОРА

3.1. Арендатор имеет право:

3.1.1. С соблюдением правил содержания технических объектов в соответствии с целевым назначением земельного участка и разрешенным его использованием, с соблюдением требований экологических, санитарно-гигиенических, противопожарных и других норм и правил.

3.1.2. Требовать досрочного прекращения Договора в случаях, предусмотренных разделом 6 настоящего Договора.

3.2. Арендатор обязан:

3.2.1. Использовать земельный участок в соответствии с его целевым назначением и принадлежностью к категории земель и разрешенным использованием способами, не наносящими вред окружающей среде.

3.2.2.Получать согласие Арендодателя в письменном виде в случае сдачи участка в субаренду, а также передачи своих прав и обязанностей по настоящему Договору третьему лицу.

3.2.3.Своевременно производить арендные платежи за землю, установленные разделом 4 настоящего Договора.

3.2.4.Соблюдать при использовании земельного участка требования экологических, санитарно-гигиенических, противопожарных и иных правил, нормативов.

3.2.5.Не нарушать права других землепользователей и природопользователей.

3.2.6.Выполнять иные требования, предусмотренные законодательством о земле.

4. АРЕНДНАЯ ПЛАТА

4.1. Размер ежемесячной платы за арендованный земельный участок составляет _____ сомони.

4.2. Арендная плата вносится Арендатором не позднее числа каждого месяца.

5. СРОК АРЕНДЫ ЗЕМЛИ

5.1. Настоящий Договор заключен сроком на 3 года с 01.01.2025 по 31.12.2028 и вступает в силу с момента его подписания сторонами и его государственной регистрации в установленном законом порядке.

5.2. Любые изменения и дополнения к настоящему Договору действительны при условии, если они совершены в письменной форме и подписаны надлежаще уполномоченными на то представителями сторон и зарегистрированы в установленном законном порядке.

5.3. Настоящий Договор составлен в двух экземплярах и все экземпляры имеют одинаковую юридическую силу.

5.4. Во всем остальном, не предусмотренном настоящим Договором, Стороны будут руководствоваться действующим законодательством РТ.

6. РАСТОРЖЕНИЕ ДОГОВОРА

6.1. Арендодатель вправе требовать досрочного расторжения настоящего Договора в следующих случаях:

- использования земельного участка не в соответствии с его целевым назначением, определенном п. 1.1 настоящего Договора;
- если более двух раз подряд по истечении установленного Договором срока платежа Арендатор не вносит арендную плату;
- по другим основаниям, предусмотренным Земельным кодексом РТ.

6.2. Арендатор вправе требовать досрочного расторжения настоящего Договора в случаях:

если Арендодатель не предоставляет участок в пользование Арендатору либо создает препятствия пользованию им в соответствии с условиями Договора или назначением имущества;

- если земельный участок окажется в состоянии, не пригодном для использования;
- по другим основаниям, предусмотренным Земельным кодексом РТ.

7. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

7.1. В случае неисполнения или ненадлежащего исполнения сторонами обязательство по настоящему Договору Стороны несут ответственность в соответствии с действующим законодательством РТ.

8. ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ

8.1. Споры, которые могут возникнуть при исполнении настоящего Договора, стороны будут стремиться разрешать путем переговоров.

8.2. При неурегулировании в процессе переговоров споры будут разрешаться в суде в соответствии с процессуальным законодательством РТ.

8.3 13 декабря 2024г. инженеры (главный инженер по надзору и инженер-эколог) и представители подрядчика совместно проверили лагерь подрядчика КМ64RHS (Уяли) по очистке, выравниванию, охране окружающей среды и другим вопросам. Инженер не имеет никакого мнения об охране окружающей среды лагеря. Потом использование лагеря согласуется подрядчиком и землевладельцем при подписании договора аренды. Землевладелец проведет проверку, а подрядчик завершит очистку до того, как подрядчик покинет. Подрядчик выполнит требования землевладельца перед того, как подрядчик покинет. Не имеет никакого отношения к основному контракту №:CP-03, Гранте АБР № 0569-ТА J, Министерстве транспорта.

9. ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА И БАНКОВСКИЕ РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

Арендодатель: Юрист при председателе района Хуросон Исмоилзода Шахбоз

Адрес:

ИНН:

Банк:

Рас./счёт:

Корр./счёт:

БИК:

Арендатор ООО «Синохайдро Таджикистон СО» Джан Джен

Адрес:

ИНН:

Банк:

Рас./счёт:

Корр./счёт:

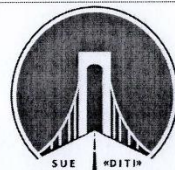
БИК:

ПОДПИСИ СТОРОН

Арендодатель _____ **Ш. Исмоилзода**

Арендатор _____ **Джан Джен**

**ПРИЛОЖЕНИЕ 8. ПИСЬМА КНС ПОДРЯДЧИКУ СР-03 О ВОССТАНОВЛЕНИИ И
ПРИЕМЕ-ПЕРЕДАЧЕ ЛАГЕРЯ НА КМ64 ПС.**



Office
State Unitary Enterprise "Design Institute for
Transport Infrastructure"
(SUE "DIT")

Ayni Street 14
Dushanbe 734042, Tajikistan
Phone : +992 37 2212020
Fax : +992 37 2212020
Email : loikhakash@mail.ru

Date:

27 ноября 2024

Distribution:
Mr. N.S. Arabzoda, Executive Director, PIURR
Mr. Stephan Englaender
Project file

Уважаемый господин Хансен.

Мы были бы признательны, если бы вы переслали нижеприведенное письмо г-ну Сонг Дуншэну и г-ну Се Сянфэю, так как у нас нет их прямых электронных адресов, и мы не уверены, что электронный адрес г-на Се Сянфэя (в Письмах о Техническом конкурсном предложении и ценовом конкурсном предложении, которые он подписал и представил) будет работать.

Спасибо.

3. Г-н Се Сяньфэй,
Уполномоченный представитель Sinohydro Corporation Limited
для представления писем о Техническом конкурсном предложении и ценовом
конкурсном предложении и для подписания Контракта,
№ 2, двор 22,
Западная дорога Чэнгунчжуан,
район Хайдянь,
Пекин,
Китай 100048.
Тел. +86-105838-1420.
Электронная почта: bgsxxf@hotmail.com. (согласно письмам о Техническом
конкурсном предложении и ценовом конкурсном предложении).
Веб-сайт: www.sinohydro.com.

4. Sinohydro Tajikistan Corporation Limited, ул. Н.Мухаммада, 49/2 ул. Шомансур, г. Душанбе.
Электронная почта: sinohydrodk@126.com, sinohydrrotjk2015@163.com.

Тема: **Ваш контракт CP-03: Реабилитация и улучшение дороги**
Душанбе-Кургонтеппа с км33+475 по км73+050 -
Восстановление и передача вашего рабочего лагеря
км64ПС
Управление проектом и надзор за строительством
Услуги для ЦАРЭС ДФ, коридоры 2, 5 и 6,
ДУШАНБЕ – КУРГОНТЕППА
км. 33+475.00 по км.73+050.00

Уважаемый господин Сонг Дуншэн,

В нашем письме 2222 от 26/4/2024 и предыдущих мы напомнили вам о необходимости выполнения вышеуказанного в рамках полного соблюдения и окончательного закрытия вашего контракта.

Мы прилагаем копию вашего первоначального соглашения на использование этой территории до 31/12/2024, которая была предоставлена сотрудниками вашего офиса в Душанбе. Насколько мы понимаем, недавно оно было продлено еще на один год (но мы не видели копию данного соглашения).

Миссия АБР по охране окружающей среды посетила лагерь 14/10/2024 и отметила, что он все еще не восстановлен, как того требует Контракт. Миссия АБР заявила, что для того, чтобы Заказчик полностью выполнил все условия Гранта в соответствии с требованиями АБР, задолго до закрытия Гранта 31 марта 2025 г:

а) (как минимум) рабочий лагерь должен быть очищен от всех ваших наиболее серьезных экологических нарушений, которые все еще остаются на сегодняшний день (например, недавние разливы масла, отмеченные во время визита Миссии (см. Фото 1,2 ниже) и утечки битума на асфальтовом заводе) - мы отправим нашего национального специалиста по охране окружающей среды в ваш лагерь в течение следующих нескольких дней (предположительно около - 7/12/2024), чтобы показать их вашему персоналу и подготовить список вопросов, которые ваш персонал должен исправить. Мы планируем нанести повторный визит около 15/12/2024, чтобы подтвердить, что все проблемы были устранены;

b) после нашего согласия Землевладелец должен немедленно предоставить простое письменное соглашение с Sinohydro о том, что он:

i) принимает передачу территории рабочего лагеря в его текущем состоянии, оставленном Подрядчиком сейчас, в рамках Контракта CP-03 / Гранта АБР 0569-TAJ, и что дальнейшее временное занятие территории компанией Sinohydro будет исключительно частной договоренностью между ними и ними, и не будет иметь никакого отношения к Контракту CP-03 / Гранту АБР 0569-TAJ;

ii) будет нести ответственность за стоимость любых дальнейших восстановительных работ, требуемых любой стороной, и

iii) не будет иметь никаких дальнейших жалоб или претензий к Заказчику или АБР, и полностью освобождает их от любых жалоб или претензий по поводу бывшего лагеря с любой стороны.

Мы ждем предоставления данного соглашения i)-iii) не позднее 20/12/2024. В противном случае это останется серьезным риском как для Подрядчика, так и для

Заказчика, за соблюдением которого АБР продолжит пристально следить после проведения инспекции объекта и выполнения вышеуказанных требований, и может повлиять на будущие решения АБР.

Искренне Ваш,

Roger Patrick Finn

Роджер Патрик Финн,
Руководитель группы/ Представитель Инженера
KOCKS CONSULT GMBH

Приложения. 1. Первоначальное соглашение на использование территории рабочего лагеря Км64ПС. 2. Фото 1,2

Attachment 1. Original Agreement for use of Km64RHS Work Camp area.
Приложение 1. Первоначальное соглашение на использование территории
рабочего лагеря Km64ПС


ҶУМҲУРИИ ТОҶИКИСТОН
ВИЛОЯТИ ХАТЛОН
РАИСИ НОҲИЯИ ХУРОСОН
ҚАРОР

Аз «11» 12 соли 2022, № 670 ш. Обиқиик

Дар бораи дароз намудани муҳлати истифодаи заминҳои ҷудошуда барои муваққатан сохтмони идора, ҷойгиркунонии партовҳои сохтмонӣ ва хокҳои зиёдатӣ, инчунин барои ҷойгиркунии иншоотҳои сунъии бартарафшаванда ва илова шудани қорҳои сохтмонӣ дар шоҳроҳи “Душанбе-Бохтар” марҳилаи 2-юм ба Маркази татбиқи лоиҳаҳои таҷдиди роҳҳои Ҷумҳурии Тоҷикистон.

Мутобиқи моддаҳои 19 ва 20-и Қонуни конститутсионии Ҷумҳурии Тоҷикистон “Дар бораи мақомоти маҳаллии ҳокимияти давлатӣ”, қарори раиси ноҳияи Хуросон аз 19.07.2018 сол, № 419, моддаҳои 7, 13, 26-и Кодекси замини Ҷумҳурии Тоҷикистон ва гузориши бахши меъморӣ ва шаҳрсозии мақомоти иҷроияи ҳокимияти давлатии ноҳия аз 01.12.2022 сол, № 93, қарор мекунам:

1. Дар асоси мактуби Менечери лоиҳа аз 18.11.2022 сол, № 004, ки дар мақомоти иҷроияи ҳокимияти давлатии ноҳия санаи 22.11.2022 сол, № 1-162 ба қайд гирифта шудааст, китъаҳои замини муваққатан сохтмони идора, ҷойгиркунонии партовҳои сохтмонӣ ва хокҳои зиёдатӣ, инчунин барои ҷойгиркунии иншоотҳои сунъии бартарафшаванда ва ҷойгиркунии мумфарши кӯҳна, ки бо қарори раиси ноҳияи Хуросон аз 19.07.2018 сол, № 419 ба тасвиб расидааст, бинобар илова шудани қорҳои сохтмонӣ дар шоҳроҳи “Душанбе-Бохтар” марҳилаи 2-юм, қарори мазкур то 31.12.2024 сол дароз карда шавад.

2. Иҷрои қарори мазкур ба зиммаи муовини соҳавӣ ва мудири бахши меъморӣ ва шаҳрсозии мақомоти иҷроияи ҳокимияти давлатии ноҳия вогузор карда шавад.

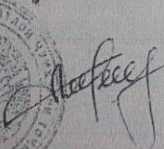

Раис  И. Аҳмадзода



Plate 1. Km64RHS Camp. Recent oil leaks from equipment repair/maintenance.
Фото 1. Лагерь Км64ПС. Недавние утечки масла при ремонте/обслуживании оборудования



Plate 2. Km64RHS Camp. Recent oil leaks from equipment repair/maintenance.
Фото 2. Лагерь Км64ПС. Недавние утечки масла при ремонте/обслуживании оборудования

Sparkase Koblenz, Swift MALADE51KOB
 IBAN DE98 5705 0120 0001 0243 89, Acc. 1 024 389
 Commerzbank AG, Koblenz, Swift COBADEFFXXX
 IBAN DE69 5704 0044 0254 2371 00

Inferior Court, Koblenz HR B 13 10
 Tax No. 22/650/0527/1
 VAT Reg. No. DE148722247
 Certification: ISO 9001

Board of Directors
 Dipl.-Geol. Dr. Henning Kocks, MBA
 Dipl.-Ing. Michael Brinkmann
 Dipl.-Ing. Oliver Hoemmerich



Office
State Unitary Enterprise "Design Institute for
Transport Infrastructure"
(SUE "DITI")

Ayni Street 14
Dushanbe 734042, Tajikistan
Phone : +992 37 2212020
Fax : +992 37 2212020
Email : loikhakash@mail.ru

Date:

17 декабря 2024

Distribution:
Mr. N.S. Arabzoda, Executive Director, PIURR
Mr. Stephan Englaender
Project file

Уважаемый господин Хансен,

Спасибо.

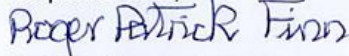
4. Sinohydro Tajikistan Corporation Limited, ул. Н.Мухаммада, 49/2 ул. Шомансур, г. Душанбе.
Электронная почта: sinohydrodk@126.com, sinohydotrk2015@163.com.

Тема: Ваш контракт СР-03: Реабилитация и улучшение дороги
Душанбе-Кургонтеппа с км33+475 по км73+050 -
Восстановление и передача вашего рабочего лагеря
км64ПС
Управление проектом и надзор за строительством
Услуги для ЦАРЭС ДФ, коридоры 2, 5 и 6,
ДУШАНБЕ – КУРГОНТЕППА
км. 33+475.00 по км.73+050.00

Уважаемый господин Сонг Дуншэн,

В дополнение к нашему письму 2247 от 27/11/2024 мы прилагаем Отчет о совместной экологической инспекции (консультант/подрядчик), проведенной 13/12/2024. Он включает в себя основные согласованные оставшиеся работы, а также предлагаемое соглашение о передаче, взятое из нашего письма 2247, которое должно быть подписано/заверено печатью после совместной окончательной инспекции (включая Землевладельца) как можно скорее после 31/12/2024.

Искренне Ваш,



Роджер Патрик Финн,
Руководитель группы/ Представитель Инженера
KOCKS CONSULT GMBH

Приложения. 1. Отчет о совместной экологической инспекции (консультант
/подрядчик), проведенной 13/12//2024

**Грант 0569-ТАЖ Азиатского банка развития (АБР) - Проект дороги Душанбе-Кургонтеппа Фаза 2 (дополнительное финансирование) - Отчет об экологической инспекции по предыдущему контракту Фазы 2 СР-03
Строительный лагерь Подрядчика на км 64 (сейчас 74) ПС**

В соответствии с письмом Инженера 2247 от 27 ноября 2024 г., направленным Подрядчику, 13 декабря 2024 г. Руководитель группы КУП по Фазе 2 (Kocksconsult) г-н Роджер Финн и Специалист по охране окружающей среды Игорь Зидерер провели экологическую инспекцию строительного лагеря Подрядчика (Sinohydro) на км 64 (74) ПС. Эта инспекция была проведена после совместной поездки с миссией по охране окружающей среды АБР 14 октября 2024 года, которая была посвящена процедурам соблюдения экологических норм при передаче лагеря его владельцу по завершении проекта. Инспекция проводилась в присутствии сотрудников Подрядчика, включая бывшего представителя Подрядчика г-на Хуан Цутона, который осуществляет надзор за работами.

Несмотря на то, что Контракт завершен, территория лагеря все еще занята Подрядчиком и не восстановлена до состояния, предшествующего проекту, как того требуют План управления окружающей средой (ПУОС), План управления окружающей и социальной средой (ПУОСС) и Отчет об экологическом аудите после завершения строительства (ОЭАПС). По словам сотрудников Подрядчика, землевладелец (Хукумат Хуросонского района) не возражает против присутствия Подрядчика и использования территории для временного хранения оборудования Подрядчика до его мобилизации на следующий проект в Таджикистане. В 2022 году между Подрядчиком и владельцем участка было подписано соглашение, позволяющее продолжить эту работу до 31 декабря 2024 года с возможностью продления.

АБР заинтересован в том, чтобы избежать любого риска нарушения репутации для себя и Заказчика/Исполнительного агентства (Министерство транспорта, МТ) в связи с любыми возможными будущими жалобами или претензиями от любой стороны по поводу состояния территории лагеря. В лучшем случае АБР хочет, чтобы территория лагеря была полностью восстановлена до состояния, существовавшего до заключения контракта, затем освобождена Подрядчиком и принята обратно в письменном виде ее владельцем, чтобы полностью прекратить ее связь с проектом Грант 0569-ТАЖ, МТ и АБР.

Однако, поскольку, судя по всему, Подрядчик желает продолжать использовать территорию в своих личных целях, а землевладелец не возражает, АБР требует, чтобы согласованные наиболее очевидные и срочные текущие экологические проблемы (см. ниже) были устранены сейчас, желательно до 20/12/2024, после чего будет проведена еще одна краткая совместная инспекция, в том числе с землевладельцем (как известно, землевладелец предпочитает как можно скорее после 31/12/2024, в соответствии с текущим соглашением об аренде), после чего, в случае окончательного согласия, землевладелец подпишет, поставит печать и предоставит оригинал прилагаемого соглашения консультанту (для МТ и АБР) и Подрядчику.

Инспекция показала, что Подрядчик активно работает над этими задачами. Территория лагеря приводится в порядок и выравнивается. Подрядчик сносит строения, которые землевладелец не просит оставить.



Состояние рабочего лагеря во время совместной проверки 14 октября 2024 года



Рабочий лагерь 13 декабря 2024

Для того чтобы избежать или свести к минимуму любое дальнейшее воздействие на окружающую среду, Подрядчик должен как можно скорее выполнить следующие задачи:

- 1) Разместить хранящееся оборудование в отведенных для него местах в упорядоченном виде.
- 2) Убрать все отходы с площадки и очистить территорию, включая места утечки топлива, битума и других загрязняющих веществ.
- 3) Выровнять территорию, чтобы устранить искусственные ямы и углубления, но не повредить существующую дренажную схему.
- 4) Проведите отбор проб почвы в различных местах участка, включая асфальтобетонный завод, площадку для сборных конструкций, мастерскую, жилые помещения и другие зоны. После отбора проб подготовьте краткий отчет с оценкой соответствия объекта экологическим требованиям на основе результатов аналитического анализа почвы.

Примеры работ, которые необходимо выполнить, представлены в таблице ниже:

Фото	Описание
	Фундаменты снесенных зданий должны быть удалены, если владелец не потребовал иного.
	Старые баки и другое оборудование следует собирать в специально отведенных местах
	Мусор/битум/разливы масла и т.д. должны быть убраны с участка.

Фото	Описание
	Отвалы должны быть вывезены с территории или использованы для озеленения по требованию землевладельца.

ПРОЕКТ

Бланк письма землевладельца (Хукумат Хуросонского района)

**СОГЛАШЕНИЕ ЗЕМЛЕВЛАДЕЛЬЦА О ПРИЕМЕ-ПЕРЕДАЧЕ СТРОИТЕЛЬНОГО
ЛАГЕРЯ ПОДРЯДЧИКА ПО КОНТРАКТУ СР-03 ФАЗЫ 2 НА КМ 64 (ТЕПЕРЬ 74)
ПС (ГРАНТ 0569- ТАЈ АЗИАТСКОГО БАНКА РАЗВИТИЯ (АБР) ПРОЕКТ ДОРОГИ
ДУШАНБЕ-КУРГОНТЕППА ФАЗА 2 (ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ФИНАНСИРОВАНИЕ))**

После заключительной совместной инспекции земельного участка, проведенной землевладельцем (Хукумат района Хуросон), Подрядчиком (Sinohydro) и Консультантом (Kocksconsult), от/12/2024, землевладелец:

- i) безоговорочно соглашается на передачу территории рабочего лагеря в ее нынешнем состоянии, оставленном Подрядчиком в настоящее время (включая любые здания, склады материалов и другие вещи, которые по согласованию с Землевладельцем должны остаться согласно прилагаемому списку), в рамках Контракта СР-03 / Грант 0569-ТАЈ АБР, и что последующее временное использование территории компанией Sinohydro будет исключительно частной договоренностью между ним и ними, и не будет иметь никакого отношения к Контракту СР-03 / Гранту 0569-ТАЈ АБР;
- ii) подтверждает, что он будет нести полную ответственность за стоимость любого дальнейшего восстановления, которое может потребоваться любой стороне в будущем, и;
- iii) не будет предъявлять никаких дальнейших жалоб или претензий к Заказчику или АБР, а также полностью освобождает их от любых будущих жалоб или претензий в отношении этого прежнего рабочего лагеря с любой стороны.

Приложение 1. Список всех зданий, складов материалов и других вещей, которые Землевладелец согласился оставить.

Подпись и печать:

Имя и должность:

Дата:

От имени и по поручению землевладельца (Хукумат Хуросонского района)